

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA

**SPRAWOZDANIE
Z WYKONANIA BUDŻETU
MIASTA CIESZYNA
ZA ROK 2020**

Część opisowa

Burmistrz Miasta

Gabriela Staszkievicz
(3)

CIESZYN, MARZEC 2021 ROK

Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Cieszyna za 2020 rok

Spis treści - część opisowa

	Strona
– Dane ogólne, Dochody, Przychody, Rozchody	2
– Wydatki bieżące	10
– Wydatki majątkowe	95
– Dokonane umorzenia	107

DANE OGÓLNE

Ustalony Uchwałą Nr XIV/148/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 19 grudnia 2019 roku budżet Miasta Cieszyna na rok 2020

1) po stronie dochodów w kwocie	206.706.777,94 zł
 w wyniku zwiększenia planu dochodów o kwotę	18.912.465,50 zł
 oraz zmniejszenia planu dochodów o kwotę	18.837.039,00 zł
 zwiększył się do kwoty	206.782.204,44 zł

plan dochodów podniesiono w wyniku zwiększenia:

a) części oświatowej subwencji ogólnej o	875.845,00 zł
b) dotacji celowych na:	
– zadania zlecone o	3.304.047,86 zł
– zadania własne o	678.652,80 zł
– zadania bieżące i inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego o	122.674,10 zł
c) dochodów własnych o	13.931.245,74 zł

plan dochodów obniżono w wyniku zmniejszenia dochodów z tytułu:

a) części oświatowej subwencji ogólnej o	168.533,00 zł
b) dotacji celowych na:	
– zadania zlecone o	51.240,00 zł
– zadania własne o	53.422,00 zł
c) dochodów własnych o	18.563.844,00 zł

2) po stronie wydatków w kwocie	222.269.651,88 zł
 w wyniku zwiększenia planu wydatków o kwotę	18.772.460,47 zł
 oraz zmniejszenia planu wydatków o kwotę	29.691.087,27 zł
 zmniejszył się do kwoty	211.351.025,08 zł

strona wydatkowa budżetu uległa podwyższeniu w wyniku zwiększenia planu wydatków na:

a) wydatki bieżące o	7.949.665,37 zł
b) wydatki majątkowe o	11.336.875,10 zł

zmieniono plan wydatków w wyniku zmniejszenia:

a) wydatków bieżących o	2.062.477,12 zł
b) wydatków majątkowych o	28.142.690,15 zł

W toku wykonywania budżetu, uchwałami Rady Miejskiej dokonywane były również zmiany w planie dochodów i wydatków polegające na przeniesieniach w poszczególnych działach i rozdziałach klasyfikacji budżetowej.

Burmistrz Miasta dokonał przesunięć z rezerw: ogólnej i celowych w wysokości 1.278.183,37 zł z przeznaczeniem na:

- sfinansowanie filmu promocyjnego nieruchomości przeznaczonej do zbycia - 15.000,00 zł,
- tłumaczenie raportów trwałości projektów transgranicznych - 2.700,00 zł,
- zwiększenie dotacji podmiotowej dla COK-u z przeznaczeniem na realizację XXX Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Bez Granic – 30.000,00 zł,
- wykonanie i montaż tablicy pamiątkowej dla zadania „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Sosnowej w Cieszynie” – 1.200,00 zł,
- przygotowanie kompletnej propozycji projektu "Cieszyn - miasto samowystarczalne" – 42.035,00 zł,
- wydatki związane z bieżącym działaniem Urzędu Miejskiego w związku z pandemią COVID-19 – 53.106,89 zł
- zwrot odsetek dot. zadania "Poprawa efektywności energetycznej w miejskich obiektach użyteczności publicznej" – 297,78 zł,
- promocję zadania dotyczącego przebudowy ulicy Głębokiej wraz z placem św. Krzyża w ramach projektu „Szlakiem Cieszyńskiego Tramwaju” - 30.000,00 zł
- wykonanie tablicy pamiątkowej zadania pn. "Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Jastrzębiej w Cieszynie” – 1.200,00 zł
- utrzymanie systemu zarządzania budżetem obywatelskim – 615,00 zł,
- wydatki związane z bieżącym działaniem Urzędu Miejskiego – 96.000,00 zł,
- wdrożenie systemu geoinformatycznego do zarządzania infrastrukturą drogową i ewidencją reklam – 132.000,00 zł,
- zwrot gwarancji ubezpieczeniowej – 21.457,72 zł,
- zlecenie audytu bezpieczeństwa teleinformatycznego Urzędu Miejskiego – 9.000,00 zł,
- dofinansowanie bieżącej działalności Straży Miejskiej – 17.300,00 zł,
- dezynfekcja placówek oświatowych w związku z pandemią COVID- 19 - 95.000,00,
- dofinansowanie bieżącej działalności Domu Spokojnej Starości – 65.100,00 zł,
- dofinansowanie bieżącej działalności Domu Spokojnej Starości w związku z pandemią COVID- 19 – 73.710,00 zł,
- wykonanie tablic pamiątkowych na dla zadań finansowanych z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych – 2.090,00 zł.
- dotacje dla przedszkoli niepublicznych– 300.00,00 zł,
- koszty wypłaty nagród z okazji Dnia Edukacji Narodowej – 289.000,00 zł,
- wyodrębnienie miejsca lub budynku dla osób bezdomnych, wobec których Straż Miejska podejmowała w godzinach popołudniowych i nocnych działania interwencyjne związane z przeciwdziałaniem rozprzestrzeniania się pandemii COVID-19 – 1.370,98 zł.

Rada Miejska podjęła w 2020 roku 10 uchwał dotyczących zmian w budżecie Miasta, Burmistrz Miasta skorzystał z upoważnienia wydając 31 zarządzeń zmieniających budżet.

DOCHODY, PRZYCHODY, ROZCHODY

Realizacja dochodów

Rok 2020 to okres zdominowany skutkami trwającej pandemii COVID-19. Realizacja budżetu w związku z tym, napotykała na liczne utrudnienia i ograniczenia.

Jednakże mimo istniejących przeszkód, dochody budżetu Miasta zrealizowane zostały w 2020 roku w wysokości 202.300.706,67 zł, co stanowi 97,83 % planowanych dochodów po uwzględnieniu wprowadzonych w ciągu roku zmian.

Wpływ skutków pandemii widoczny jest w wynikach realizacji planowanych wpływów – z dochodów własnych, które wykonane zostały tylko w 96,8 %.

Subwencje otrzymaliśmy w pełnej planowanej wysokości, czyli zrealizowane zostały w 100,0%.

Plan dotacji na zadania zlecone wykonano w 99,5%. Dotacje na zadania zlecone zostały przekazane w wysokości zaplanowanej, natomiast wykonanie związane jest ze zwrotem niewykorzystanych kwot dotacji przeznaczonych między innymi na zadania: Prawo o aktach stanu cywilnego, o ewidencji ludności, o dowodach osobistych, o powszechnym obowiązku obrony, spis powszechny (rolny), a także zwrotem dotacji przeznaczonych na wyposażenie szkół w podręczniki i materiały edukacyjne, oraz na wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, na pomoc społeczną i świadczenia wychowawcze i rodzinne, wydawanie Karty Dużej Rodziny.

Na zadania własne otrzymaliśmy 108,99% zaplanowanych środków, co związane jest z wpływem dotacji na realizację w 2021 roku zadania „Przebudowa ulicy Głębokiej, droga gminna nr 390104S w Cieszynie”- w wysokości 556.415,26 zł. Dotacje na zadania własne wpłynęły w wysokości wnioskowanej, a niewykorzystane kwoty dotacji zwrócono. W ramach dotacji na pomoc społeczną zwroty związane są z mniejszą niż planowano liczbą uprawnionych osób do uzyskania tej pomocy.

Dotacje z Powiatu na zadania realizowane na podstawie porozumień (Drogi publiczne powiatowe, Zadania z zakresu geodezji i kartografii, Obrona cywilna i funkcjonowanie Biblioteki) wpłynęły w wysokości ustalonej w zawartych porozumieniach.

Plan dotacji na zadania finansowane z udziałem środków europejskich został wykonany w 98,5%. Miasto otrzymało między innymi długo oczekiwaną ostatnią transzę dotacji związanej z realizacją „Zintegrowanego węzła przesiadkowego”, a także liczne dotacje dotyczące zadań inwestycyjnych np. „Modernizacji oświetlenia publicznego Miasta Cieszyna etap I”, „Likwidacji niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna”, „Open air museum”, a także dotacje związane z realizacją zadań bieżących, w tym zadania realizowane przez DSS w Cieszynie, a związane ze zwalczaniem skutków pandemii takie, jak „Śląskie kadry DPS vs COVID-19” oraz „Śląskie pomaga”.

Wpływy z udziałów w zakresie podatku dochodowego od osób fizycznych zaplanowano na 2020 rok zgodnie z informacją przekazaną przez Ministerstwo Finansów. Przeprowadzona analiza wpływów z tego tytułu pozwalała przypuszczać, że plan nie zostanie zrealizowany w pierwotnej wysokości. Dlatego też Rada Miejska Cieszyna zmniejszyła plan o 693.294,00.zł. Wpływy z powyższego tytułu zrealizowano ostatecznie w wysokości 98,88 % planu po zmianach, co oznacza niższe wpływy w stosunku do poprzedniego roku o 2.396.601,00 zł.

Z tytułu udziałów w podatku dochodowym od osób prawnych dochody zrealizowane zostały w 87,63 %. W stosunku do roku poprzedniego oznacza to niższe wpływy z powyższego tytułu o 477.340,12 zł.

W zakresie dochodów podatkowych pobieranych przez Urzędy Skarbowe uzyskano niższe niż planowano wpływy – 93,45 %. Niższe wpływy dotyczyły podatku od spadków i darowizn – 86,83 %, czynności cywilnoprawnych od osób fizycznych i prawnych

– 93,39 %, a także wpływów z tytułu odsetek od nieterminowych płatności – 74,81 %. Natomiast wpływy z podatku od działalności gospodarczej osób fizycznych, opłacanych w formie karty podatkowej zrealizowano w wysokości 106,77 %, czyli wyższej niż planowano i wyższej niż w roku poprzednim.

W zakresie podatków i opłat lokalnych dochody zostały wykonane w 102,0 %.

Wyższe niż planowano dochody uzyskano z tytułu wpływów z:

- podatku od nieruchomości od osób fizycznych – 105,57 %,
- podatku od nieruchomości od osób prawnych – 102,61 %,
- podatku rolnego od osób prawnych – 106,63 %,
- opłata od posiadania psów – 109,89 %,
- odsetek od nieterminowych wpłat od osób prawnych – 212,99 %,

Mniejsze wpływy niż planowane uzyskano między innymi z:

- podatku od środków transportowych od osób prawnych – 90,55 %,
- podatku od środków transportowych od osób fizycznych – 95,45 %,
- podatku rolnego od osób fizycznych – 97,74 %,
- podatku leśnego od osób prawnych – 85,57 %,
- podatku leśnego od osób fizycznych – 93,73 %,
- wpływów z opłaty targowej – 47,01 %,
- wpływów z tytułu kosztów egzekucyjnych od osób prawnych – 88,93 %,
- wpływów z tytułu kosztów egzekucyjnych od osób fizycznych – 80,42 %,
- odsetek od nieterminowych wpłat od osób fizycznych – 91,75 %,
- wpływów opłaty skarbowej – 95,25 % .

W 2020 roku w zakresie podatku od nieruchomości trwała szczegółowa weryfikacja składanych przez podatników deklaracji. W związku z tym podatnicy, po sporządzeniu właściwych korekt deklaracji, dokonują wpłat z tytułu podatku od nieruchomości, co w sposób widoczny znajduje odzwierciedlenie w wysokości zrealizowanych dochodów. Na poziom realizacji powyższych dochodów istotny wpływ wywiera również skutecznie prowadzona działalność windykacyjna.

W celu realizacji dochodów budżetowych z tytułu podatków i opłat lokalnych wystosowano 4.746 upomnień do podatników zalegających z zapłatą podatków, złożono do Sądu Rejonowego w Cieszynie 6 wniosków o wpis hipoteki przymusowej w księdze wieczystej z tytułu zaległego podatku od nieruchomości. Z tytułu użytkowania wieczystego wystosowano 645 wezwań. Skierowano do komornika skarbowego 550 tytułów wykonawczych w zakresie podatku od nieruchomości i użytkowania wieczystego.

W zakresie odpadów komunalnych wystawiono 2.058 upomnień oraz wystawiono 540 tytułów wykonawczych.

Ponadto z tytułu:

- wpływów dotyczących mandatów karnych wystawiono 302 upomnienia oraz 210 tytułów wykonawczych,
- dzierżawy gruntów, najmu i reklamy - 9 wezwań,
- pozostałych należności – 1 wezwanie,
- rekompensat 40 Euro za koszty odzyskiwania należności zgodnie z ustawą o terminach zapłaty w transakcjach handlowych - wystawiono 9 not księgowych.

Wydział Gospodarki Nieruchomościami w 2020 roku zrealizował niższe dochody od zaplanowanych tj. w wysokości 87,11 %.

Na niższą realizację dochodów niż zaplanowano wpływ miały przede wszystkim: mniejsze niż zakładano zainteresowanie nabycie komunalnych lokali mieszkalnych przez najemców z uwagi na wprowadzenie stanu epidemii (wstrzymanie prac Komisji

Spółecznej opiniującej złożone wnioski o wykup mieszkania) i niestabilność rynku pracy; odmowa zbycia nieruchomości w drodze bezprzetargowej dot. części działki nr 8/10 obr. 21 położonej w rejonie ul. Gminnej; odmowa zbycia działki nr 135/3 obr. 42 położonej przy Pl. Londzina w Cieszynie; sprzedaż nieruchomości położonej przy ul. 3 Maja 17 w Cieszynie w 2019 r., podczas gdy jej zbycie zaplanowano w 2020 r.; nie zakończona procedura zbycia nieruchomości położonej przy ul. Katowickiej w Cieszynie, stanowiącej teren inwestycyjny Gminy Cieszyn.

Niedobór środków finansowych dotyczący dzierżawy sieci kanalizacji sanitarnej, które dochody w 2020 r. zaplanowano na podstawie czynszu uzyskiwanego w roku 2019. W wyniku amortyzacji środków trwałych urządzeń kanalizacji sanitarnej dzierżawionej przez Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. dochody uległy znacznemu obniżeniu; ponadto w dalszym ciągu nie zakończyły się wszystkie toczące się przed sądem postępowania dot. ustanowienia na rzecz Gminy Cieszyn za wynagrodzeniem służebności przesyłu.

Z tytułu opłat za odbiór odpadów komunalnych planowane wpływy zrealizowano w wysokości 101,7 %.

Wpływy związane z gromadzeniem środków z opłat i kar za korzystanie ze środowiska nie wykonano w pełnej zaplanowanej wysokości z uwagi na trudne do przewidzenia źródła (kary) i kwoty tych dochodów.

Z tytułu odszkodowań za zwroty wywłaszczonych nieruchomości wpłynęło 76,80 % zaplanowanych dochodów.

Z tytułu odsetek od środków na rachunkach bankowych uzyskano wykonanie na poziomie 100,53 %.

Z najmu i dzierżawy wpływy zrealizowano w 80,7%. Wpływy te dotyczą głównie dzierżawy sieci kanalizacji sanitarnej, której wysokość, w wyniku amortyzacji środków trwałych, uległa znacznemu obniżeniu. Natomiast najmy w obiektach sportowych Wydział Sportu zrealizował w 109,3%.

Jednostki organizacyjne gminy zrealizowały zaplanowane dochody w następującej wysokości:

- Żłobki Miejskie w 77,01 %,
- Miejski Zarząd Dróg w 82,43 %,
- Dom Spokojnej Starości w 98,81 %,
- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w 84,68 %,
- jednostki oświatowe w 82,02 % (w tym: szkoły, przedszkola, CUW i Szkolne Schronisko Młodzieżowe).
- Straż Miejska – 132,93 %,

Miasto otrzymało 8.709.790,75 zł tytułu dofinansowania wynikającego z realizacji projektów i zadań współfinansowanych ze środków funduszy europejskich:

- „Modernizacja oświetlenia publicznego Miasta Cieszyna- etap I” 463.815,61 zł
Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego
na lata 2014-2020
projekt realizowany przez Miejski Zarząd Dróg
- Środki z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
w związku z decyzją o przyznaniu płatności bezpośrednich
do gruntów rolnych 14.307,80 zł
zadanie realizowane przez Miejski Zarząd Dróg
- „Warto umieć więcej 2” 114.162,31 zł
Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego
na lata 2014-2020, Europejski Fundusz Społeczny
zadanie realizowane przez CUW, SP Nr 3, 6, 7

- „Kaj indzi inakszy – u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego – Modernizacja budynku COK „Dom Narodowy”
Program współpracy transgranicznej
Interreg V-A Republika Czeska - Polska
projekt realizowany przez Wydział Zamówień Publicznych, Inwestycji i Funduszy Zewnętrznych 151.521,85 zł
- „Czeski Cieszyn/Cieszyn INEurope”
Program współpracy transgranicznej
Interreg V-A Republika Czeska - Polska
projekt realizowany przez Biuro Promocji, Informacji i Turystyki 46.659,63 zł
- „Erasmus+ Edukacja szkolna – Akcja 2”
Narodowa Agencja programu Erasmus+
projekt realizowany przez Szkoły Podstawowe Nr 2, 3, 5 15.834,54 zł
- „Podniesienie jakości i dostępności oraz zwiększenie wykorzystania administracyjnych zasobów mapowych subregionu południowego województwa śląskiego”
Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego
na lata 2014-2020
projekt realizowany przez Wydział Geodezji Kartografii i Katastru Nieruchomości 22.834,83 zł
- „Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap I”
Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego
projekt realizowany przez ZBM- inwestora zastępczego 430.490,17 zł
- „Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap III”
Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego
projekt realizowany przez ZBM- inwestora zastępczego 1.210.751,75 zł
- „Program dla kultury Cieszyna i Czeskiego Cieszyna”
Program współpracy transgranicznej
Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020
projekt realizowany przez Wydział Kultury 78.913,50 zł
- „Modernizacja Muzeum Drukarstwa”
Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego
na lata 2014-2020
Projekt realizowany przez Wydział Zamówień Publicznych, Inwestycji i Funduszy Zewnętrznych 633.562,87 zł
- „Open Air Museum. Cieszyn. Czeski Cieszyn”
Program współpracy transgranicznej
Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020
projekt realizowany przez Miejski Zarząd Dróg oraz Biuro Promocji, Informacji i Turystyki 1.399.746,28 zł
- „Budowa Zintegrowanego Węzła Przesiadkowego”
Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego 2.996.682,95 zł

na lata 2014-2020
zadanie realizowane przez Miejski Zarząd Dróg

- „Przebudowa sektora C targowiska rolno-spożywczego”
Program Rozwoju Obszarów Wiejskich
na lata 2014-2020
zadanie realizowane przez Miejski Zarząd Dróg 659.162,00 zł
- „Bezpieczny rower”
Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020
projekt realizowany przez Straż Miejską 24.595,25 zł
- „Zdalna Szkoła”
Program Operacyjny Polska Cyfrowa na lata 2014-2020
projekt realizowany przez CUW 99.057,00 zł
- „Zdalna Szkoła II”
Program Operacyjny Polska Cyfrowa na lata 2014-2020
projekt realizowany przez CUW 102.600,00 zł
- „Śląskie Pomaga”
Projekt Województwa Śląskiego – Regionalny Ośrodek
Polityki Społecznej Województwa Śląskiego
projekt realizowany przez Dom Spokojnej Starości 99.679,73 zł
- „Śląskie kadry DPS vs. COVID - 19”
Projekt Województwa Śląskiego – Regionalny Ośrodek
Polityki Społecznej Województwa Śląskiego
projekt realizowany przez Dom Spokojnej Starości 145.412,68 zł

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach przyznał Miastu dotację w wysokości 1.714,72 zł na pokrycie kosztów w zakresie demontażu, transportu oraz unieszkodliwienia wyrobów zawierających azbest. Kolejna dotacja z WFOŚiGW została przeznaczona na kampanie edukacyjno - informacyjną „Cieszyńska Szkoła EkoMyślenia 2019-2020” - 16.303,00 zł.

Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przedsięwzięcia pn. „Strategia Elektromobilności Miasta Cieszyna w latach 2020-2030” przyznał Miastu dotację w wysokości 45.251,70 zł.

W ramach resortowego programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi do lat 3 „Maluch+” 2020, Żłobki Miejskie pozyskały dotację 106.800,00 zł.

Miasto otrzymało z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych środki w wysokości 5.826.936,00 zł.

Z Banku Gospodarstwa Krajowego jako dofinansowanie zadania „Modernizacja nieruchomości przy ul. Błogockiej 30” wpłynęła dotacja w wysokości 1.905.713,17 zł.

W ramach Funduszu Solidarnościowego Miasto otrzymało dofinansowanie zadań w ramach Programu „Opieka wytchnieniowa- edycja 2020 r.” w kwocie 4.440,00 zł oraz Programu „Asystent osobisty osoby niepełnosprawnej edycja 2019-2020” w kwocie 48.937,57 zł. Wkład własny Programu „Opieka wytchnieniowa- edycja 2020 r.” w wysokości 1.120,00 zł sfinansowano z budżetu miasta.

Przychody i rozchody

W ramach rozchodów z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów spłacono łącznie 7.985.196,00 zł, co wraz z odsetkami stanowi ok. 4,00% wykonanych dochodów.

Zadłużenie na dzień 31 grudnia 2020 roku wyniosło 50.017.941,00 zł, co stanowi 24,7 % wykonanych dochodów. Zadłużenie w stosunku do roku poprzedniego zmniejszyło się o kwotę 3.501.796,00 zł.

Burmistrz Miasta skorzystał z upoważnienia Rady Miejskiej i udzielił na prefinansowanie zadań realizowanych ze środków europejskich pożyczek w łącznej wysokości 240.840,41 zł.

Pożyczki w wysokości 450.000,00 zł zostały udzielone organizacjom realizującym zadania w sferze pożytku publicznego, w tym na działania w obszarze aktywizacji zawodowej osób znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji na rynku pracy.

Z tytułu spłat udzielonych pożyczek wpłynęła kwota 819.239,97 zł.

Burmistrz skorzystał z możliwości zaciągnięcia kredytu krótkoterminowego na pokrycie przejściowego deficytu w roku budżetowym. Nie udzielił żadnych poręczeń i gwarancji.

WYDATKI BIEŻĄCE

ROLNICTWO I ŁOWIECTWO

Spółki wodne

W ramach realizacji zadania wpłacono składkę udziałową (członkowską) Gminy Cieszyn w Spółce Wodnej dla utrzymania Młynówki Cieszyńskiej. Wydatkowano kwotę 55.000,00 zł, co stanowi 100,00% zaplanowanych środków. W ramach własnych działań Spółki Wodnej prowadzono bieżące prace utrzymaniowe kanału Młynówki Cieszyńskiej, w tym regulacje przepływów. Część środków przeznaczono na remont umocnień brzegowych, zastawki piętrzącej i odmulenie zalewu kajakowego.

Izby rolnicze

Gminy, zgodnie z ustawą o Izbach Rolniczych, są zobowiązane do przekazywania na rzecz Izb Rolniczych odpisów w wysokości 2% od uzyskanych wpływów z tytułu podatku rolnego. W 2020 roku przekazano należny odpis w wysokości 4.276,60 zł.

Pozostała działalność

Na realizację zadania dotyczącego zwrotu części podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej przez producentów rolnych województwa śląskiego oraz na pokrycie kosztów postępowania w sprawie jego zwrotu, poniesionych przez gminę, wydatkowano kwotę 58.662,84 zł, co stanowi 100% otrzymanej na ten cel dotacji.

LEŚNICTWO

Gospodarka leśna

W ramach realizacji zadania w 2020 r. wydatkowano środki w wysokości 7.807,32 zł na wykonanie prac związanych z gospodarką leśną w lasach komunalnych położonych w rejonie ul. Harcerskiej oraz ul. Zamarskiej, polegające na usunięciu drzew obumarłych oraz dokonaniu nasadzeń 350 szt. olchy czarnej na dwóch powierzchniach (dot. lasu przy ul. Harcerskiej).

TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Lokalny transport zbiorowy

Na podstawie umowy z dnia 29 grudnia 2017 r. o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego użyteczności publicznej, to jest cieszyńskiej komunikacji miejskiej, zawartej z ZGK w Cieszynie Sp. z o.o., wypłacono rekompensatę za świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego w wysokości 3.500.000,00 zł. Wykonany został także audyt rekompensaty wypłaconej w 2019 roku, na podstawie którego wypłacone zostało wyrównanie rekompensaty za 2019r. w wysokości 243.758,10 zł. Koszt audytu wyniósł 9.667,80 zł.

Miejski Zarząd Dróg

W okresie sprawozdawczym jednostka poniosła wydatki bieżące związane

z utrzymaniem dróg publicznych powiatowych, gminnych oraz dróg wewnętrznych w wysokości 9.077.017,96 zł. W ramach zawartego porozumienia w sprawie powierzenia Miejskiemu Zarządowi Dróg przez Zarząd Powiatu Cieszyńskiego zadań zarządcy dróg powiatowych w granicach Miasta Cieszyna otrzymano środki finansowe z Powiatu w wysokości 1.407.167,88 zł.

Drogi publiczne powiatowe

Miejski Zarząd Dróg

W ramach utrzymania dróg powiatowych w granicach miasta Cieszyna wydatki w wysokości 1.442.278,30 zł przeznaczono w szczególności na:

- remonty nawierzchni chodników z elementów betonowych: ul. Puńcowska, Bobrecka, Al. Łyska, Frysztacka, 3-go Maja, Garncarska, Hallera, Bielska, Katowicka, Kolejowa, Korfantego, Stawowa, Tomanka, Wyższa Brama, pl. Słowackiego (łącznie 154 m²),
- remont bariery mostowej w ciągu ul. Stawowej na potoku Boguniówka, obejmujący demontaż istniejących barier, deskowanie, montaż zbrojenia, zabezpieczenie powłoką mineralną, cementowo-polimerową wsporników i gzymsów mostu, wykonanie izolacji przeciwwilgociowej powłoką bitumiczną dwuwarstwową oraz montaż nowych obustronnych stalowych barier mostowych. Zrealizowany zakres robót – długość 48 mb/1,25 mg,
- remonty cząstkowe nawierzchni dróg:
 - mieszanką mineralno-asfaltową (wbudowano 176 Mg mieszanki, przy średniej grubości warstwy 6 cm, ok. 1.161,00 m² nawierzchni) ulic: Frysztacka, Moniuszki, Przepilińskiego, Hażłaska, Górna, Stawowa, Liburnia, Michejdy, Wiślańska, Bielska, Bobrecka, Górny Rynek, Hallera, Katowicka, Kolejowa, Słowicza, Strzelców Podhalańskich, Tysiąclecia, Łanowa, Puńcowska, Korfantego,
 - emulsją asfaltową i grysami (wbudowano 8,30 Mg emulsji asfaltowej, tj. około 207,50 m² nawierzchni) ulicy Majowej,
 - wzmocnienie i wyprofilowanie nawierzchni kruszywem kamiennym oraz destruktem asfaltowym z zawałowaniem ulic: Bielska, Błogocka, Frysztacka, Krańcowa, Przepilińskiego (łącznie 359 m²),
- remonty bieżące nawierzchni jezdni z kostki brukowej i kamiennej ulic: Przepilińskiego, Wyższa Brama, Kolejowa, Dojazdowa, Zamkowa (95 m²),
- remont nawierzchni chodnika ul. Hallera:
 - na odcinku od skrzyżowania z ul. Górną do ul. Rajskiej o długości 178,80 mb – powierzchnia chodnika 250,77 m²,
 - na odcinku od skrzyżowania z ul. Odległą do ul. Jastrzębiej o długości 450,20 mb – powierzchnia chodnika 490,03 m²,
- remonty i utrzymanie (czyszczenie, udrożnienie) kanalizacji deszczowej, urządzeń kanalizacji deszczowej oraz przepustów i rowów odwadniających, regulacje i remont wpustów ulicznych i studni rewizyjnych kanalizacji deszczowej: ul. Frysztacka, Przepilińskiego, Stawowa, Bobrecka, Słowicza, Bielska, Katowicka, Korfantego, Kolejowa, Al. Łyska, Liburnia, Garncarska, Ustrońska, Moniuszki, Jabłonna, Szymanowskiego, Hallera, Hażłaska, Karłowicza, Langerka, Sikorskiego, Tomanka, pl. Słowackiego, Puńcowska, Filasiewicza. Koszenie i udrażnianie rowów przydrożnych betonowymi korytkami – ul. Majowa,
- naprawa, wymiana uszkodzonych barier energochłonnych – ul. Puńcowska (6 mb),
- regulacja lub wymiana krawężników drogowych – ul. Frysztacka, Puńcowska, pl. Londzina, Al. J. Łyska,
- remont nawierzchni jezdni pierścienia skrzyżowania typu „rondo” ulicy Bielskiej i ulicy Kolejowej,
- oczyszczanie nawierzchni dróg i chodników oraz wywóz nieczystości stałych z koszy ulicznych,

- utrzymanie zieleni (wykaszenie poboczy, pielęgnacja, usuwanie drzew zagrażających bezpieczeństwu ruchu drogowego),
- obsługa parkingów, bieżące utrzymanie parkomatów,
- oznakowanie pionowe,
- oznakowanie poziome farbami akrylowymi z elementami odblaskowymi - 180 m²,
- bieżące utrzymanie sygnalizacji świetlnej,
- bieżące i zimowe utrzymanie dróg i chodników,
- opłaty dla Wód Polskich za odprowadzanie wód deszczowych z dróg powiatowych,
- wykonanie rocznych przeglądów dróg i obiektów mostowych,
- wykonanie projektów organizacji ruchu na terenie dzielnicy Błogocice, w szczególności wprowadzenie strefy ograniczonej prędkości i wprowadzenie ruchu dwukierunkowego na fragmencie ul. Żeromskiego.

Drogi publiczne gminne

Miejski Zarząd Dróg

W ramach utrzymania dróg gminnych wykonanie wydatków w 2020 roku wyniosło 7.568.035,41 zł. Środki przeznaczone w szczególności na:

- bieżące utrzymanie jednostki,
- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń, nagrody jubileuszowe, odprawy emerytalne, odprawy pośmiertne,
- zakup ubrań roboczych, okularów korekcyjnych, środków czystości dla pracowników, posiłków profilaktycznych,
- podatki: od nieruchomości, leśny, rolny, od środków transportowych,
- opłaty dla Wód Polskich za odprowadzenie wód deszczowych z dróg publicznych,
- ubezpieczenia majątkowe oraz komunikacyjne,
- opłaty za trwałą zarząd,
- opłaty związane z obsługą prawną, informatyczną, ochroną obiektów,
- utrzymanie i remonty środków transportu, sprzętu drogowego, maszyn i urządzeń,
- zakup urządzeń GPS do samochodów,
- zakup narzędzi do warsztatu samochodowego,
- usunięcie awarii sieci centralnego ogrzewania (wymiana skorodowanych części instalacji centralnego ogrzewania powodujących wycieki wody z instalacji),
- remont instalacji sprężonego powietrza (wymiana części instalacji),
- doposażenie centrali telefonicznej w możliwość nagrywania rozmów,
- rozszerzenie instalacji okablowania strukturalnego sieci komputerowej MZD,
- System Informacji Przestrzennej, w tym system geoinformacyjny (GIS) do zarządzania infrastrukturą drogową i ewidencją reklam, mieniem gminnym oraz dokumentami planistycznymi w granicach miasta Cieszyna,
- remont pomieszczeń – malowanie części biur, korytarza i pomieszczeń pomocniczych, wymiana lamp, drzwi. Remont pomieszczenia przeznaczonego na Biuro Obsługi Klienta MZD,
- remonty nawierzchni chodników z elementów betonowych: ul. Kościuszki, Kominiarska, Kościelna, Na Wzgórzu, Sienna, Kossak-Szatkowskiej, Tulipanów, Wrzosów, Strzelców Podhalańskich, Tomanka, Głęboka, Krzywa, Kubisza, Łączna, Moniuszki, Motelowa, Olszaka, Orzeszkowej, Otwarta, Park Pokoju, Wyspiańskiego (łącznie 513 m²),
- remonty bieżące nawierzchni jezdni z kostki brukowej, kamiennej: ulice Łanowa, Rynek, Mennicza, Głęboka, Ratuszowa, Olszaka, Przykopa, Szersznika,, Krzywa, Dombke, Filasiewiczza, Stary Targ (łącznie 100 m²),
- remonty cząstkowe nawierzchni bitumicznych:

mieszanką mineralno-asfaltową ulic: Sarnia, Harcerska, Kościelna, Paderewskiego, Długa, Łowiecka, Jastrzębia, Barteczka, Dębowa, Motokrosowa, Na Wzgórzu, Popiołka, Kossak-Szatkowskiej, Kościuszki, Beskidzka, Orzechowa, Przykopa, Sadowa, Motelowa, Rudowska, Szarotka, Żwirki i Wigury, św. Jerzego, Sarkandra, Północna, Irysów, Goździków, Narcyzów, Gajowa, Wrzosów, Tulipanów, Sienna, Tysiąclecia, Brożka, Bociania, Bukowa, Chopina, Dzika, Gajowa, Gminna, Górna, Jaskółcza, Karłowicza, Krzywa, Leśna, Kręta, Łanowa, Mała Łąka, Mickiewicza, Morcinka, Orzeszkowa, Pograniczna, Pokoju, Południowa, Poprzeczna, Prosta, Przybosia, Tomanka, Zagrodowa (wbudowano 570 Mg mieszanki przy średniej grubości warstwy 6 cm, co stanowi ok. 3.800 m² nawierzchni jezdni),

emulsją asfaltową i grysami ulic: Dzika, Gajowa, Gminna, Kręta, Leśna, Łanowa, Mokra, Sarnia (wbudowano 10,16 Mg emulsji asfaltowej, tj. około 254,00 m² nawierzchni),

- wykonanie nowej konstrukcji podbudowy z korytowaniem drogi i profilowaniem ul. Północnej, Miedzianej i Gminnej – 273 m²,
- utwardzenie, wzmocnienie i wyprofilowanie nawierzchni kruszywem kamiennym i destruktem asfaltowym z zawałowaniem: ul. Zamarska, Kościuszki, Szarotka, Kiedronia, Orzechowa, Barteczka, Łanowa, Chopina, Czereśniowa, Jodłowa, Zagrodowa, Kręta, Mokra, Sarnia, Kościelna, Mleczna, Kargera, Gminna, Ptasia, Kasztanowa, Beskidzka, Jaskółcza, Kasprowicza, Kopernika, Krzywa, Kubisza, Kwiatowa, Leśna, Ładna, Łowiecka, Miedziana, Mickiewicza, Odległa, Osiedlowa, Północna, Reymonta, Trzech Braci (łącznie 1.250 m²),
- remont ul. Konopnickiej – wykonanie warstwy filtracyjnej, podbudowy z kruszywa łamanego na poszerzeniu i w miejscu przelomu nawierzchni jezdni, profilowanie podłoża, ułożenie krawężnika betonowego na ławie, wykonanie nawierzchni jezdni i zjazdów z kostki brukowej, regulacja zasuw urządzeń uzbrojenia. Zrealizowany zakres – długość 83,80 mb, powierzchnia 309,14 m², poszerzenie jezdni 39,60 m²,
- remonty i utrzymanie (czyszczenie, udrożnienie) kanalizacji deszczowej, urządzeń kanalizacji deszczowej oraz przepustów i rowów odwadniających, regulacja i remont wpustów ulicznych i studni rewizyjnych kanalizacji deszczowej: ul. Miarki, Otwarta, Południowa, Sienkiewicza, Spacerowa, Zaleskiego, Brodzińskiego, Chopina, Dworkowa Harcerska, Kossak-Szatkowskiej, Kościuszki, ks. Jerzego, Łączna, Mickiewicza, Mleczna, Motelowa, Paderewskiego, Poprzeczna, Przybosia, Stary Targ, Tulipanów, Ustrońska, Wiejska, Długa, Rudowska, Bażańcia, Bukowa, Leśna, Zagrodowa, Zielona. Koszenie i udrażnianie rowów przydrożnych betonowymi korytkami – ul. Dębowa, Gminna, Lipowa,
- naprawa, wymiana uszkodzonych barier energochłonnych – ul. Wiejska (4 mb),
- regulacja lub wymiana krawężników drogowych – ul. Narcyzów, Krzywa,
- oznakowanie pionowe,
- oznakowanie poziome farbami akrylowymi z elementami odblaskowymi - 870 m²,
- czyszczenie nawierzchni dróg i chodników oraz wywóz nieczystości stałych z koszy ulicznych,
- utrzymanie zieleni (wykaszenie poboczy, pielęgnacja, usuwanie drzew zagrażających bezpieczeństwu ruchu drogowego),
- obsługa parkingów, bieżące utrzymanie parkomatów,
- utrzymanie i bieżące remonty wiat przystankowych,
- bieżące i zimowe utrzymanie dróg i chodników,
- wykonanie rocznych przeglądów dróg i obiektów mostowych,
- wykonanie pomiaru natężenia ruchu drogowego na przejazdach kolejowo-

- drogowych,
- wykonanie operatów wodnoprawnych dla wylotu wód deszczowych w rejonie parkingu Pod Wałką, ul. Mlecznej, ul. Brodzińskiego, wylotu do rzeki Bobrówki z terenu ul. Cegielnianej, Kościuszki, Kajzara, Hulki-Laskowskiego i Filipowicza,
- wykonanie projektów organizacji ruchu na ul. Solnej oraz Łukowej.

Drogi wewnętrzne

Miejski Zarząd Dróg

W ramach utrzymania dróg wewnętrznych kwotę 66.704,25 zł przeznaczono na:

- zakup prętów do naprawy stojaka rowerowego na Al. Piastowskiej,
- zakup ławki zamontowanej na Al. Piastowskiej,
- naprawa zniszczonych części w kole czasu na Al. Piastowskiej,
- wykonanie rocznych przeglądów obiektów mostowych,
- monitoring i czyszczenie kanalizacji deszczowej na ul. Cegielnianej,
- zakup piasku i kostki na bieżący remont placu przy budynku Miejskiego Zarządu Dróg,
- remont nawierzchni chodnika, łącznika ul. Zaleskiego i Cieślarówki w Cieszynie.

Pozostała działalność

W ciągu roku przez Wydział Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego ponoszone były bieżące wydatki związane z zarządzaniem Dworcem Cieszyn, serwisowaniem infrastruktury teleinformatycznej oraz zakupem energii elektrycznej, energii ciepłej, dostarczaniem wody, odprowadzaniem ścieków, wywozem nieczystości stałych, zakupem usług telekomunikacyjnych. W 2020 r. wydatki z tego tytułu wyniosły 584.556,69 zł.

T U R Y S T Y K A

Zadania w zakresie upowszechniania turystyki

Na realizację zadań w zakresie upowszechniania turystyki w 2020 roku wydatkowano 4.711,98 zł. Środki te przeznaczono na dofinansowanie kosztów organizacji imprez turystycznych, w tym dla:

- | | |
|---|-------------|
| - Stowarzyszenia na Rzecz Harmonijnego Rozwoju Dzieci i Młodzieży „Nasze Dzieci” na realizację zadania „Zimowa Sanna III” | 1.000,00 zł |
| - Związku Harcerstwa Polskiego Chorągiew Śląska Hufiec Ziemi Cieszyńskiej na realizację zadania „Gra Nocna Cichociemni” | 2.100,00 zł |
| - Fundacji MamGrono na realizację zadania – organizacja imprez turystyczno-krajoznawczych, rajdów i wycieczek | 1.611,98 zł |

G O S P O D A R K A M I E S Z K A N I O W A

Gospodarka gruntami i nieruchomościami

Miejski Zarząd Dróg

W ramach rozdziału „Gospodarka gruntami i nieruchomościami” w okresie sprawozdawczym kwotę 556.134,94 zł przeznaczono na:

- bieżące utrzymanie targowisk przy ulicy Katowickiej i Stawowej oraz Miejskich Hal Targowych, w tym:
 - bieżąca konserwacja systemów ppoż, systemu antywłamaniowego oraz wind,

- konserwacja sprzętu komputerowego, zakup usług informatycznych,
- konwój gotówki i ochrona obiektów,
- niezbędny bieżący remont budynku MHT,
- zakup materiałów i wyposażenia,
- zakup środków czystości do sanitariatów,
- zakup energii elektrycznej, CO oraz wody,
- zakup ubrań roboczych oraz maseczek ochronnych dla pracowników,
- opłaty za segregację i wywóz nieczystości,
- opłaty za usługi telekomunikacyjne i dostęp do internetu,
- podatek od nieruchomości,
- zakup dozowników oraz płynu odkażającego dla pracowników i klientów targowisk miejskich oraz Miejskich Hal Targowych,
- wymiana tablic informacyjnych na targowiskach,
- remont instalacji elektrycznej targowiska rolno – spożywczego,
- remont grawitacyjnego systemu oddymiania dwóch klatek schodowych w obiekcie Miejskich Hal Targowych przy ul. Stawowej 6 wraz z montażem nowej centrali oddymiania,
- bieżące naprawy straganów,
- remont straganów jarmarkowych (zmiana sposobu otwierania),
- zdemontowanie kontenera sanitarnego z targowiska rolno-spożywczego wraz z uzupełnieniem miejsca po kontenerze kostką betonową,
- uzupełnienie ubytków w nawierzchni z kostki brukowej placu targowego.

Urząd Miejski

W okresie sprawozdawczym w ramach wydatków bieżących związanych z gospodarką nieruchomościami wydatkowano 339.817,48 zł m.in. na:

- nabycie 4 ławek parkowych od ZBM Sp. z o.o. w Cieszynie znajdujących się na działce nr 71/2 obr. 42 przy ul. Menniczej,
- opłaty za media do nieruchomości przy ul. Limanowskiego 9A i 9B oraz ul. Głębokiej 50 (nadwyżka powstała w wyniku braku konieczności opłaty za energię elektryczną przy ul. Głębokiej 50),
- rozbiórkę budynków gospodarczych oraz altany wraz z wyrównaniem terenu po rozbiórce budynków, tj:
 - budynek gospodarczy (częściowo rozebrany) położony na działce nr 79/5 obr. 45 przy ul. Solnej,
 - ruiny 2 budynków położonych na działkach nr 62 i 60/1 obr. 63 przy ul. Dzikiej,
 - drewniana altana położona na działce nr 53 obr. 63 w rejonie ul. Motokrosowej (zniszczona w wyniku pożaru),
- uporządkowanie 3 działek gminnych,
- roczny abonament serwisu infopublikator.pl,
- umieszczenie ogłoszeń dotyczących przetargów na zbycie/dzierżawę/najem nieruchomości w Głosie Ziemi Cieszyńskiej, Gazecie Wyborczej i portalu OLX.PL,
- zlecenie 59 wycen określających wartość gminnych nieruchomości, w tym:
 - 32 wycen lokali mieszkalnych,
 - 8 wycen opłaty za przekształcenie użytkowania wieczystego w prawo własności,
 - 14 wycen nieruchomości zabudowanych i niezabudowanych,
 - 3 wycen nieruchomości oddawanych w trwałe zarząd,
 - 1 wycenę części składowej nieruchomości,
 - 1 wycenę służebności drogi,
- wykonanie 11 opracowań geodezyjnych i kartograficznych w zakresie podziałów nieruchomości i wznowień punktów granicznych,

- zlecenie określenia średnich cen transakcyjnych za rok 2019,
- pomiar powierzchni użytkowej w budynku Głęboka 1 w celu określenia jaka powierzchnia lokali znajduje się w granicy dz. 117 obr. 43, a jaka w granicy dz. 118 obr. 43,
- wykonanie opinii o wartości działek 117/1 i 118/1 przy założeniu że w mpzp działki położone są w obszarze PU (tereny, wytwórczości, baz, składów, magazynów i usług),
- wykonanie aktualizacji inwentaryzacji lokalu mieszkalnego nr 6 w budynku przy ul. Głębokiej 35 oraz lokalu mieszkalnego nr 1 w budynku przy ul. Głębokiej 54 w Cieszynie, w związku ze stwierdzeniem niezgodności pomiędzy posiadaną dokumentacją, a stanem rzeczywistym,
- opłaty za zarządzanie nieruchomościami przy ul. Hażlaskiej 15, ul. Świeżego 10 i Al. Łyska 22. Dodatkowo poniesiono nieplanowany wydatek związany z wymianą kotła gazowego w budynku Hażlaska 15,
- opłaty za materiały geodezyjne zakupione w MODGiK (wypisy, wyrisy z map),
- opłatę za ubezpieczenie nieruchomości nie przekazanych innym jednostkom i wydziałom UM (certyfikat do polisy OC),
- wynagrodzenie dla osób fizycznych za ustanowienie drogi koniecznej po ich nieruchomości oznaczonej jako działka 42/2 obr. 19 położona przy skrzyżowaniu ulicy Stawowej z ul. Przepilińskiego,
- opłatę jednorazową z tytułu przekształcenia udziału w prawie użytkowania wieczystego w prawo własności - działka nr 1/15 obr. 78 położona przy ul. Frysztańskiej w Cieszynie,
- opłaty roczne z tytułu użytkowania wieczystego stanowiących własność Skarbu Państwa,
- opłatę roczną z tytułu użytkowania wieczystego dz. 5/29 obr. 38 położonej przy ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6 w Cieszynie (przedszkole),
- koszty postępowania rozgraniczeniowego ustalone postanowieniem Burmistrza Miasta Pszczyna,
- opłaty sądowe od wpisów dokonywanych w księgach wieczystych,
- opłaty notarialne za nabycie przez Gminę Cieszyn możliwości wykonywania służebności gruntowej pod podcieniami budynku położonego przy ul. Głębokiej,
- koszty postępowań sądowych prowadzonych przez Gminę, w tym zaliczki na biegłych sądowych, związane z ustanowieniem służebności przesyłu z operatorami sieci oraz ustanowieniem służebności przechodu do pomieszczeń gospodarczych gminnego budynku Stawowa 15 w Cieszynie, sporządzanie odpisów postanowień sądowych oraz koszty zmian wpisów w księgach wieczystych.

Ponadto w ramach powyższego rozdziału poniesiono wydatki na koszty postępowań administracyjnych w sprawie zwrotów nieruchomości, opłaty sądowe w postępowaniach sądowych sądu administracyjnego, opłaty za założenie i wpisy w księgach wieczystych nieruchomości, które są lub staną się własnością Gminy Cieszyn.

DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA

Plany zagospodarowania przestrzennego

Zakończono prace nad zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w rejonie węzła drogi krajowej S52 w Krasnej (zmiana uchwalona w lutym 2020 r.) oraz miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w rejonie ul. Siennej, Kargera, Bielskiej i Kossak-Szatkowskiej (plan uchwalony w grudniu 2020 r.).

Rozpoczęte zostały prace nad projektem mpzp dla obszaru w rejonie ul. Katowickiej

i Szarotka. W wyniku złożonych uwag projekt planu został zmieniony i poddany ponownemu wyłożeniu do publicznego wglądu. W grudniu 2020 r. wpłynęły uwagi, które podlegały rozpatrzeniu na początku stycznia 2021 r. Prace nad planem są kontynuowane.

W pracach nad mpzp dla obszaru śródmieścia, opracowana została waloryzacja terenów w śródmieściu pod kątem możliwości ich wykorzystania jako tereny zieleni oraz określone zostały zasady ochrony zabytków zlokalizowanych na obszarze śródmieścia. Przeprowadzone zostało dwukrotnie postępowanie przetargowe na wyłonienie wykonawcy projektu planu. Przetarg został rozstrzygnięty w czerwcu, a umowa z wykonawcą planu została zawarta.

Prace nad planem prowadzone są w ramach szerokiej partycypacji społecznej, dlatego też we wrześniu zorganizowane zostało spotkanie otwarte, przeprowadzono badanie ankietowe on-line, a następnie w listopadzie i grudniu przeprowadzone zostały warsztaty Charrette. Wszystkie informacje na ten temat zamieszczane są na stronie www.um.cieszyn.pl/zaplanujprzestrzen. Kolejne działania partycypacyjne prowadzone będą w I połowie 2021 r.

Łączne wydatki na prace nad projektami miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego w 2020r. wyniosły 223.379,65 zł.

Ponadto, do celów przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru śródmieścia Cieszyna wydatkowano środki w wysokości 5.389,62 zł. Środki te przeznaczono na zakup laptopa i aparatu fotograficznego oraz artykułów biurowych. Natomiast w ramach promocji ww. konsultacji społecznych wydatkowano kwotę 12.567,95 zł, w tym na: artykuły na portalu OX.pl oraz na portalu gazetacodzienna.pl, kampanię promocyjną w Radio90, przebudowę strony internetowej dotyczącej konsultacji społecznych, zaprojektowanie i wykonanie materiałów promocyjnych, wykonanie i montaż folii samoprzylepnej we wnęce przy ul. Głębokiej, ekspozycje reklam o konsultacjach w autobusach komunikacji miejskiej.

Zadania z zakresu geodezji i kartografii

W ramach zawartych porozumień na zadania realizowane przez Miasto w zakresie prowadzenia ewidencji gruntów oraz spraw geodezyjnych Starostwo Powiatowe przekazało w 2020 roku środki w wysokości 277.440,02 zł.

W okresie sprawozdawczym otrzymaną dotacją oraz środki z budżetu Miasta wydatkowano na wynagrodzenia osobowe i składki od nich naliczane, zakupy materiałów i wyposażenia, m. in. zakupy papieru, atramentów i tonerów do urządzeń drukujących, wydatki na dzierżawę urządzeń do wykonywania kserokopii, wydatki na prenumeratę pism specjalistycznych z zakresu geodezji i kartografii oraz szkolenia specjalistyczne pracowników.

Cmentarze

Na zadania związane z utrzymaniem grobów i cmentarzy wojennych przyznana została dotacja celowa w wysokości 14.000,00 zł, którą wykorzystano na bieżące utrzymanie kwatery wojennej z okresu I Wojny Światowej (402 mogiły, w tym 945 nazwisk) oraz kwatery wojennej z okresu II Wojny Światowej.

ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Urzędy wojewódzkie

W 2020 roku Śląski Urząd Wojewódzki na zadania bieżące zlecone gminie w zakresie spraw obywatelskich, Urzędu Stanu Cywilnego oraz ewidencji działalności gospodarczej i zarządzania kryzysowego przekazał kwotę 647.157,65 zł. W okresie sprawozdawczym z przyznanej dotacji środki w wysokości 499.915,57 zł przeznaczono na sfinansowanie wynagrodzeń pracowników wykonujących zlecone zadania, kwotę 355,00 zł na zakup materiałów oraz wyposażenia na potrzeby prowadzenia akcji kurierskiej w 2020 r., natomiast kwotę 146.887,08 zł na renowację i konserwację ksiąg stanu cywilnego. Zadania realizowane były w ramach powierzonych zadań, zaś nadzorem nad ich wykonaniem zajęły się następujące wydziały Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego:

- a) Wydział Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców w zakresie spraw obywatelskich i Urzędu Stanu Cywilnego, w ramach, którego zadania dotyczyły:
 - sporządzania aktów stanu cywilnego (urodzenia, małżeństwa, zgonu),
 - wydawania decyzji administracyjnych i postanowień,
 - wydawania odpisów aktów stanu cywilnego (skróconych, zupełnych, na drukach wielojęzycznych),
 - wydawania zaświadczeń, zezwoleń oraz przyjmowania oświadczeń,
 - wydawania decyzji w sprawie imion i nazwisk,
 - zameldowania, wymeldowania, zgłoszenia wyjazdu na pobyt stały, zgłoszenia powrotu z pobytu stałego,
 - aktualizacji i weryfikacji danych,
 - decyzji w sprawach meldunkowych,
 - nadania zmian i anulowanie numeru PESEL,
 - udostępnienia danych osobistych ze zbiorów meldunkowych oraz ewidencji wydanych i unieważnionych dowodów osobistych,
 - wydawania decyzji o odmowie udostępnienia danych osobowych,
 - wydawanie zaświadczeń zawierających pełny wykaz danych osoby, której wniosek dotyczy, ze zbiorów meldunkowych lub ewidencji wydanych i unieważnionych dowodów osobistych,
- b) Wydział Infrastruktury w zakresie ewidencji działalności gospodarczej - zadania dotyczyły:
 - wprowadzania wniosków do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej - wydano 1.014 wniosków,
- c) Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego – zadania w zakresie:
 - organizacji akcji kurierskiej,
 - prawa o zgromadzeniach.

Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)

Na działalność Rady Miejskiej w okresie sprawozdawczym wydatkowano kwotę 210.721,64 zł. Środki te przeznaczono na wypłatę diet dla radnych Rady Miejskiej, delegację służbową Przewodniczącego Rady Miejskiej oraz na wydatki bieżące. W okresie sprawozdawczym odbyło się 10 sesji zwyczajnych Rady Miejskiej oraz 48 posiedzeń komisji Rady.

Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)

W 2020 roku wydatki bieżące związane z funkcjonowaniem Urzędu Miejskiego wyniosły 12.105.535,08 zł, co stanowi 96,3 % planowanych na 2020 rok środków. Z kwoty tej

9.612.415,95 zł przeznaczono na wynagrodzenia i pochodne oraz wynagrodzenia bezosobowe.

Na bieżąco realizowane były wydatki związane z zakupem materiałów biurowych, prasy, książek, druków, papieru ksero, sprzętu komputerowego i akcesoriów komputerowych, tonerów, paliwa, środków czystości, materiałów dla konserwatorów, energii oraz pozostałych drobnych zakupów. Ponoszono również wydatki na opłaty abonamentowe za telefony stacjonarne i komórkowe, dzierżawę światłowodów, dostawę Internetu do budynków administracyjnych Urzędu Miejskiego oraz Hali Widowiskowo- Sportowej, do infokiosków i hot-spotów, usługi pocztowe, dozór i monitoring budynków administracyjnych Urzędu Miejskiego, usługi związane z obsługą prawną Urzędu Miejskiego i Rady Miejskiej, aktualizację i serwisy programów informatycznych oraz innych usług informatycznych, inkaso opłaty skarbowej i targowej oraz realizację usług pozostałych, takich jak: dzierżawa kserokopiarek, opłaty za ścieki, wywóz nieczystości stałych, wykonywanie pieczętek, wizytówek, tabliczek informacyjnych, naprawę sprzętu komputerowego i biurowego, naprawę samochodów służbowych, zamieszczenie ogłoszeń prasowych, opłatę składek ubezpieczenia majątkowego, OC i samochodów oraz opłaty komornicze i egzekucyjne.

Szereg zakupów materiałów i usług dotyczył przeciwdziałania rozprzestrzeniania się pandemii COVID-19, m.in. zakup środków ochrony indywidualnej (maseczki, rękawiczki, przyłbice), środków odkażających, wykonanie nowych lub wyposażenie istniejących stanowisk obsługi klientów w odpowiednie zabezpieczenia (szyby, osłony, stanowiska dezynfekujące, urządzenia do pomiaru temperatury ciała itp.), a także dezynfekcja pomieszczeń.

Z uwagi na zakończenie okresu wsparcia technicznego dla systemu operacyjnego Windows 7 dokonano zakupu 160 szt. komputerów poleasingowych z systemem Windows 10. Ponadto zakupiono 6 monitorów, 2 laptopy i 13 filtrów prywatyzujących na monitory komputerowe, moduły nieekranowe, dyski sieciowe oraz kamerę ze statywem do przeprowadzania wideokonferencji.

W związku z uczestnictwem Gminy Cieszyn w projekcie dofinansowanym z Europejskiego Funduszu Społecznego pn.: „Przyjazny e-urząd podniesienie jakości usług w zakresie podatków i opłat lokalnych oraz zarządzania nieruchomościami w 6 miastach: Bytom, Rybnik, Orzesze, Dąbrowa Górnicza, Cieszyn, Czechowice – Dziedzice” otrzymano od lidera partnerstwa - beneficjenta projektu środki w wysokości 1.500,00 zł, które zostały wydatkowane na zakup laptopa do celów organizacji szkoleń w ramach ww. projektu, a po jego zakończeniu do wykorzystania w bieżącej pracy Urzędu.

Zwrócono 31 pracownikom koszty zakupu szkieł korekcyjnych do okularów przeznaczonych do pracy przy komputerze, zakupiono odzież roboczą dla pracowników Urzędu zgodnie z tabelą przydziału odzieży roboczej, wypłacono kwartalne ekwiwalenty za pranie odzieży roboczej oraz pracownikom Urzędu Stanu Cywilnego za używanie własnej odzieży. Pokryto także wydatki związane z roznoszeniem pism służbowych przez pracowników Urzędu Miejskiego.

W ramach planu zapłacono także roczną licencję programu ABI EXPERT wspomagającą prowadzenie dokumentacji z zakresu ochrony danych osobowych. Zakupiono licencję Adobe In Design CC, AutoCad, moduł GUS 2020, oprogramowanie IT Manager oraz WPF Asystent. Ponadto przedłużono korzystanie z licencji oprogramowania „System Rozliczania Tytułów Wykonawczych TAXI+”. W związku z wymianą sprzętu komputerowego zakupiono dla potrzeb Urzędu licencje Office oraz Windows Serwer.

W ramach wyposażenia zakupiono zestaw szaf metalowych dla konserwatorów, osuszacz do pomieszczeń piwnicy, nagrzewnicę, stacjonarne aparaty telefoniczne, krzesła obrotowe, czajniki elektryczne, wentylatory oraz lampki biurowe dla pracowników.

W zakresie remontów środki zostały przeznaczone na malowanie pomieszczeń gospodarczych konserwatorów i korytarzy, roboty elektryczne, wymianę zepsutych bojlerów na ciepłą wodę w budynkach administracyjnych Urzędu, bieżące roboty elektryczne- wymianę oświetlenia na korytarzach i klatkach schodowych w Ratuszu oraz na bieżącą konserwację sieci teleinformatycznej, zegarów na wieży Ratusza i w Sali Ratuszowej, roboty dekarские i naprawę kominów w budynku przy ul. Kochanowskiego 14 i Ratusza, montaż kamer w salach narad, przeprogramowanie i naprawy centrali telefonicznej i inne bieżące naprawy instalacji wodno - kanalizacyjnej. Z zakresu zadań wykonywanych przez wydziały, odbyło się 105 szkoleń, w których wzięło udział 308 osób. W siedzibie Urzędu zorganizowano szkolenie dla pracowników z zakresu „Cyberbezpieczeństwa w administracji” oraz „Szkolenie energetyczne” dla pracowników Hali Widowiskowo-Sportowej. Urząd Miejski był również organizatorem szkolenia „Schematy podatkowe” dla pracowników Urzędu i miejskich jednostek organizacyjnych. Z uwagi na sytuację epidemiologiczną 99 szkoleń odbyło się on-line, 6 szkoleń w formie wyjazdowej, a 19 szkoleń zostało odwołanych.

Wydatki w ramach rozdziału dotyczyły również: zakupu nagród dla uczestników konkursów, zakupu kwiatów i innych upominków na imprezy okolicznościowe, wydruku i dostawy „Wiadomości Ratuszowych”, transmisji danych/streaming obrazu z kamery umieszczonej na wieży Ratusza, utrzymania systemu SMS, obsługi telebimów oraz LIVE z Burmistrzem Miasta, zakupu infografik, zakupu kalendarzy na rok 2021, monitoringu mediów pod kątem obecności w nich informacji na temat Cieszyna i osób kierujących miastem, innych wydatków promocyjnych, w tym m.in na: usługi gastronomiczne, ogłoszenia prasowe, utrzymanie domeny, wykonanie rollupu „Cieszyn robi wrażenie”, druk i dostawę kartki świątecznej.

Zlecono także tłumaczenie treści do raportu końcowego z projektu „Open Air Museum. Cieszyn. Český Těšín” na język polski i czeski.

Spis powszechny i inne

W związku z realizacją zadań w ramach Powszechnego Spisu Rolnego w 2020 r., z budżetu miasta poniesione zostały wydatki w łącznej wysokości 17 054,98 zł (w całości pokryte z dotacji budżetu państwa przekazanej na ten cel), w tym na: dodatki spisowe dla członków Gminnego Biura Spisowego, nagrody dla członków Gminnego Biura Spisowego oraz zakup materiałów niezbędnych do realizacji zadań spisowych.

Ponadto, decyzją Urzędu Statystycznego Gminie Cieszyn została przyznana dotacja w wysokości 270,00 zł z przeznaczeniem na zakup materiałów biurowych na potrzeby prac realizowanych w ramach prac spisowych, obejmujących aktualizację wykazu adresowo-mieszkańowego przekazanego przez GUS, w związku z przygotowaniem do Narodowego Spisu Powszechnego w 2021 roku. Środki na ten cel wykorzystano w wysokości 269,57 zł.

Promocja jednostek samorządu terytorialnego

W okresie sprawozdawczym w ramach tego rozdziału środki w wysokości 268.659,82 zł zostały przeznaczone między innymi na następujące zadania i przedsięwzięcia:

- zakup i wykonanie materiałów promocyjnych oznaczonych logo „Cieszyn robi wrażenie” tj. kubków, latarek, smyczy, ramki do zdjęć, apteczek patrolowych,
- wykonanie nowej strony www.cieszyn.pl,
- dyżury w Miejskim Centrum Informacji,
- usługę konsultacyjno-doradczą polegającą na zorganizowaniu i prowadzeniu

- działań informacyjnych i promocyjnych mających na celu przybliżenie mieszkańcom Cieszyna korzyści płynących z realizacji projektu „Szlakiem Cieszyńskiego Tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki”,
- opracowanie koncepcji i produkcja filmów promujących pozytywny wizerunek miasta Cieszyna,
 - projekty folderów,
 - prelekcję na temat filmu „Legiony” kręconego w Cieszynie,
 - kampanię medialną,
 - druk ulotek, folderów i afiszy,
 - usługę aktualizacji mapy o inwestycjach w Cieszynie,
 - akcję „Przewodnik czeka”,
 - zakup monografii Rotundy,
 - usługi plakatowania i inne usługi promocyjne miasta,
 - akcję informacyjną związaną z pandemią koronawirusa,
 - aktualizację i wsparcie techniczne aplikacji – mobilnego przewodnika po Cieszynie i Czeskim Cieszynie z modułem questowym (zrealizowanego w ramach projektu dofinansowanego ze środków UE pn. „Kaj indzi inakrzy – u nas po naszymu – kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego”),
 - uzupełnienie systemu identyfikacji wizualnej w Urzędzie Miejskim – uaktualnienie/wykonanie i montaż tablic informacyjnych w urzędzie,
 - opracowanie dokumentacji- analizy dostępności technicznej serwisów internetowych www.openairmuseum.info, www.tessinineurope.eu oraz umieszczenie na stronie tessinineurope.eu deklaracji dostępności,
 - tłumaczenie tekstów na język czeski, angielski i niemiecki materiałów promocyjnych o Cieszynie,
 - zakup praw autorskich do zdjęć archiwalnych do publikacji w materiałach promocyjnych,
 - opracowanie projektów graficznych ulotek, broszur i książek promocyjnych o Cieszynie,
 - druk i wykonanie „Miniprzewodnika po mieście wyjątkowym”,
 - migracja treści działu: Historia i tradycja" z www.cieszyn.pl na www.visitCieszyn.com w 5 wersjach językowych,
 - utrzymanie domeny www.openairmuseum.info i www.tessinineurope.eu.

Wspólna obsługa jednostek samorządu terytorialnego

Centrum Usług Wspólnych

W budżecie 2020 roku zaplanowano wydatki na funkcjonowanie Centrum Usług Wspólnych w wysokości 1.081.251,00 zł, z czego wydatkowano 1.069.140,18 zł. Do głównych wydatków Centrum należy zaliczyć wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń, fundusz socjalny oraz koszty utrzymania biura (koszty energii, zakupów materiałów biurowych, opłaty za licencje, obsługa prawna).

Centrum Usług Wspólnych uzyskało dofinansowanie w ramach tzw. Tarczy antykryzysowej w wysokości 40.221,19 zł.

Pozostała działalność

Tytułem składek na cele Śląskiego Związku Gmin i Powiatów, Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”, Związku Miast Polskich, Stowarzyszenia Zdrowych Miast Polskich, Stowarzyszenia Gmin Polskiej Sieci „Energia Cites”, Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Subregionu Południowego oraz Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej w 2020 roku przekazano kwotę w wysokości 149.387,18 zł.

W I kwartale 2020 r. zakończono procedurę wyboru projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego na rok 2020. W lutym zakończone zostało głosowanie na 14 projektów. Do realizacji wybrane zostały 3 projekty (realizacja wybranych projektów z uwagi na sytuację finansową Gminy spowodowaną epidemią została przesunięta na rok 2021). Na obsługę portalu internetowego, na którym prowadzona została procedura wyboru i głosowania, wydatkowano kwotę 6 765,00 zł. Dodatkowo, celem utrzymania ww. platformy, w roku 2020 wydatkowano kwotę w wysokości 615,00 zł.

Prowadzone były prace nad sformułowaniem kompletnej propozycji projektu w celu złożenia wniosku o dofinansowanie do Programu „Rozwój Lokalny”. Wniosek został złożony w październiku 2020 r. Wydatki na ten cel wyniosły 60.270 zł.

URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA

Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa

Dotacja w wysokości 6.200,00 zł, przyznana przez Krajowe Biuro Wyborcze Delegatura w Bielsku – Białej, wykorzystana została w wysokości 6.153,01 zł na aktualizację i prowadzenie stałego rejestrów wyborców gminy Cieszyn w 2020 roku.

Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej

Decyzją Krajowego Biura Wyborczego, Delegatury w Bielsku - Białej Gminie Cieszyn została przyznana dotacja w wysokości 237.479,00 zł z przeznaczeniem na przygotowanie i przeprowadzenie wyborów Prezydenta RP w dniu 28 czerwca 2020 roku oraz głosowania ponownego w dniu 12 lipca 2020 roku. Środki w wysokości 130.750,00 zł wydatkowano na wypłatę diet dla członków obwodowych komisji wyborczych oraz w wysokości 103.127,71 zł na organizację wyborów, w tym na uzupełnienie wyposażenia lokali, zapewnienie informatycznej i organizacyjnej obsługi komisji wyborczych, sporządzenie i aktualizację spisów wyborczych, wydruk obwieszczeń, wydatki na zadania związane z odkażaniem lokali wyborczych oraz przeprowadzenie wyborów w reżimie sanitarnym zgodnym z obowiązującymi obostrzeniami. W kwocie dotacji zapewniono również środki na pokrycie kosztów depozytu dokumentów wyborczych złożonych w Urzędzie. Łącznie z przedmiotowej dotacji wykorzystano kwotę 233.877,71 zł, natomiast niewykorzystana kwota dotacji w wysokości 3.601,29 zł została zwrócona na konto Delegatury KBW w Bielsku – Białej.

OBRONA NARODOWA

Pozostałe wydatki obronne

Z uwagi na pandemię COVID-19 przyznane z dotacji środki, przeznaczone na organizację szkolenia oraz ćwiczenia obronnego, nie zostały wykorzystane.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOPOŻAROWA

Komendy wojewódzkie Państwowej Straży Pożarnej

W ramach rozdziału wpłacono środki finansowe w kwocie 10.000,00 zł na Fundusz Wsparcia Państwowej Straży Pożarnej, z przeznaczeniem na partycypację w kosztach zakupu odzieży specjalnej i środków ochrony osobistej dla strażaków pełniących służbę w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie.

Ochotnicze straże pożarne

Wydatki bieżące związane z utrzymaniem jednostek OSP w roku 2020 zaplanowano w wysokości 216.000,00 zł. W okresie sprawozdawczym kwotę 192.002,33 zł wykorzystano w następujący sposób:

- umowy zlecenia z Komendantem Miejskim OSP i z mechanikami – konserwatorami sprzętu silnikowego i pożarniczego w jednostkach OSP oraz opłacenie składek na ubezpieczenie społeczne od ww. umów 38.436,88 zł,
- zakup materiałów i wyposażenia (zakup paliwa, oleju, filtrów oleju, filtrów powietrza, worków polipropylenowych do celów przeciwpowodziowych oraz sprzętu i materiałów niezbędnych do właściwego funkcjonowania jednostek OSP, kombinezonów ochronnych do walki z pandemią COVID - 19) 76.849,25 zł,
- dopłata do kosztów ogrzewania pomieszczeń operacyjnych i garaży w jednostkach OSP 19.400,37 zł,
- opłacenie obowiązkowych badań lekarskich członków OSP 6.232,00 zł,
- opłacenie obowiązkowego ubezpieczenia członków OSP i MDP, ubezpieczenia samochodów pożarniczych oraz zezwoleń na kierowanie pojazdami uprzywilejowanymi OSP 19.476,00 zł,
- wypłata ekwiwalentu za udział w działaniach ratowniczych, ćwiczeniach i szkoleniach oraz za działania strażaków związane z likwidacją pandemii COVID-19 (dowóz żywności osobom na kwarantannie) 19.333,28 zł,
- pokrycie kosztów okresowych badań technicznych samochodów pożarniczych, wymiany filtrów i olejów oraz napraw pojazdów i sprzętu, przeglądy sprzętu, naprawa pieca dla OSP Cieszyn - Boguszowice 12.274,55 zł.

Obrona cywilna

Na rok 2020 w zakresie obrony cywilnej na zadania bieżące zaplanowano kwotę 16.600,00 zł, z czego 500,00 zł stanowiła dotacja z Powiatu. W okresie sprawozdawczym wydatkowano kwotę 15.489,07 zł. W ramach posiadanego budżetu poniesiono wydatki związane z utrzymywaniem czystości i opłatą abonamentu telefonu stacjonarnego na Stanowisku Kierowania Szefa OC w Szkole Podstawowej Nr 2 w Cieszynie, dokonano zakupu znaków związanych z bezpieczeństwem na obszarach wodnych i uchwyty, telefonu Samsung Galaxy m21 wraz z etui oraz pojemników plastikowych do przechowywania sprzętu. Ponadto dokonano naprawy układu zasilania Centrali Alarmowej Digitex CZK wraz z wymianą akumulatora żelowego oraz konserwacji syreny alarmowej przy ul. Hallera 8. Poniesiono także wydatki związane z dzierżawą urządzenia e-Hydrolog oraz miesięczną opłatą serwisową, z przeniesieniem szafy zasilająco-sterującej syreny DSE-600S przy ul. Hallera 8 oraz z pracami specjalistycznymi i wysokościowymi (demontaż nieużywanego masztu antenowego).

Straż gminna (miejska)

Straż Miejska

Na utrzymanie i działalność bieżącą Straży Miejskiej w Cieszynie w 2020 roku została wydatkowana kwota 2.538.639,95 zł, co stanowi 97,7 % jej planu rocznego. W ramach tej kwoty poniesiono wydatki między innymi na wynagrodzenia i składki od nich naliczane, zakupy paliwa, części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych do samochodów służbowych, zakup sortów mundurowych i ekwiwalent mundurowy, zakup posiłków profilaktycznych i napojów chłodzących, zakupy związane z zapobieganiem, zwalczaniem zakażenia wirusem SARS-CoV-2, zakup aktualizacji programów finansowo- księgowych, materiałów biurowych, części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych do urządzeń biurowych, bloczków mandatowych, jak również na usługi remontowe, w tym: remonty pojazdów, sprzętu biurowego oraz naprawę monitoringu, usługi pocztowe i kurierskie, telekomunikacyjne, prawnicze, zdrowotne (badania okresowe, szczepienia), szkolenia pracowników, przeglądy, badania techniczne i ubezpieczenie samochodów, ubezpieczenie pracowników i mienia.

Powyższe wydatki były ściśle związane z wykonywaniem ustawowych zadań z zakresu ochrony porządku publicznego, jakie strażnicy Straży Miejskiej w Cieszynie wykonywali w 2020 roku na terenie miasta.

W trakcie roku Straż Miejska wystawiła do pracy 1 091 patroli, a strażnicy miejscy przeprowadzili 9 730 udokumentowanych interwencji, podczas których ujawnili popełnienie 2 742 wykroczeń, 8 przestępstw oraz 20 niewłaściwych zachowań nieletnich.

Interwencje dotyczyły głównie egzekwowania prawa karnego (szczególnie prawa o wykroczeniach), ustaw porządkowych (m. in. ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi, o ochronie zdrowia przed następstwami używania tytoniu, o bezpieczeństwie imprez masowych), prawa miejscowego (o zakazie prowadzenia działalności handlowej w miejscach do tego nie wyznaczonych, regulamin utrzymywania czystości i porządku na terenie Gminy Cieszyn, o wyłapywaniu bezpańskich zwierząt).

Postępowania w sprawach ujawnionych wykroczeń zakończyły się zastosowaniem: 1 366 pouczeń, nałożeniem 930 mandatów karnych, w tym: 68 gotówkowych oraz 862 kredytowanych - na łączną kwotę 98 200,00 zł, skierowaniem 223 wniosków o ukaranie do Sądu Rejonowego w Cieszynie Wydział II Karny, w tym 7 spraw do Wydziału III Rodzinny i Nieletnich.

W trakcie wykonywania czynności związanych z kontrolą ruchu drogowego strażnicy 715 razy założyli blokadę na koło pojazdu, żaden pojazd nie został usunięty z drogi na podstawie art. 50a ustawy - Prawo o ruchu drogowym.

Podczas interwencji wobec nietrzeźwych 98 osób zostało odwiezionych do Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym w Bielsku-Białej (Izba Wyrzeźwień) oraz 10 do Policyjnej izby zatrzymań. Strażnicy pomagali również osobom w nagłych wypadkach, wzywając 31 razy Pogotowie Ratunkowe.

Istotny udział w ujawnionych wykroczeniach i przestępstwach miał obsługiwany przez Straż Miejską monitoring wizyjny miasta, który obecnie liczy 31 punktów (19 kamer obrotowych oraz 12 nieruchomych). W grudniu 2020 r. zostały uruchomione kamery monitoringu OpenAir Museum (5 kamer stacjonarnych), które zostały włączone do systemu monitoringu miejskiego. Operatorzy monitoringu miejskiego w 2020 r. zabezpieczyli 57 nagrań dla potrzeb Policji lub innych podmiotów.

Urząd Miejski

Kwotę 737,34 zł wydatkowano na koszty egzekucji należności z tytułu mandatów karnych.

Zarządzanie kryzysowe

Urząd Miejski

Kwotę w wysokości 117.229,60 zł wydatkowano na działania związane z zarządzaniem kryzysowym, w szczególności na przeciwdziałanie i zapobieganie pandemii COVID-19. Z ww. środków zakupiono 2 terminale do skanowania twarzy z pomiarem temperatury w rejonie czoła oraz wykrywania braku maseczki, a także maseczki, płyn do dezynfekcji, rękawiczki, materiały niezbędne do uszycia maseczek, kosze na śmieci na przejścia graniczne. Dokonano odbioru odpadów komunalnych z przejść granicznych, wynajmu kabiny Toi – Toi oraz udostępnienia budynku przy ul. Zamkowej w celu obsługi punktu kontroli sanitarnej i granicznej w rejonie przejścia granicznego.

Miejski Zarząd Dróg

W ramach rozdziału poniesiono wydatki na zakup tabliczek informacyjnych z napisem „Miejsce zbiórki do ewakuacji” oraz zakupiono folię do umacniania wałów przeciwpowodziowych w ramach doposażenia magazynu przeciwpowodziowego. Kwota wydatków wyniosła 680,82 zł.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

Środki w wysokości 1.370,97 zł wydatkowano na tymczasowe schronienie dla osób bezdomnych (remont lokalu przy ul. Zamkowej), w ramach działań związanych z przeciwdziałaniem pandemii COVID- 19.

Dom Spokojnej Starości

Środki w wysokości 25.383,51 zł zostały przeznaczone na zakup rękawic ochronnych, środków do dezynfekcji oraz masek medycznych, a także wykonanie testów antygenowych na SARS-CoV-2 dla pracowników.

Zamek Cieszyn

W ramach rozdziału Zamek Cieszyn otrzymał dotację celową w wysokości 4.255,62 zł na zadania związane z przeciwdziałaniem pandemii COVID – 19. Z otrzymanej dotacji dokonano zakupu materiałów i przedmiotów niezbędnych do szycia maseczek. W rezultacie uszytych zostało 13.311 szt. maseczek z przeznaczeniem na potrzeby jednostek miejskich i mieszkańców.

Pozostała działalność

Straż Miejska - Bezpieczny Cieszyn

W 2020 roku realizując program „Bezpieczny Cieszyn” wydatkowano kwotę 5.000,00 zł, co stanowi 100 % planu rocznego. Środki te przeznaczone zostały na zakup nagrody w konkursie na najlepszego dzielnicowego KPP Cieszyn za 2019 r. oraz nagrody dla najlepszego strażnika Straży Miejskiej w Cieszynie za 2019 r.

OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO

Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek oraz innych zobowiązań jednostek samorządu terytorialnego zaliczanych do tytułu dłużnego – kredyty i pożyczki

Na zapłatę odsetek od pożyczek i kredytów zaciągniętych na zadania inwestycyjne, które zostały zakończone i rozliczone zaplanowano w 2020 roku 1.142.000,00 zł, z czego w omawianym okresie wydatkowano 815.834,01 zł, co stanowi 71,4 % zaplanowanych na ten cel środków.

OŚWIATA I WYCHOWANIE

Na pokrycie kosztów zadań oświatowych w ramach działów 801 „Oświata i wychowanie”, 851 „Ochrona zdrowia”, 854 „Edukacyjna opieka wychowawcza” oraz 926 „Kultura fizyczna” wydatkowano kwotę 64.570.427,58 zł. Wydatki bieżące i inwestycyjne w roku 2020 były finansowane z:

- subwencji oświatowej 32.823.149,00 zł, tj. 50,83%
- dochodów własnych budżetu Miasta 28.315.696,08 zł, tj. 43,85%
- dochodów ze zwrotu kosztów Pozaszkolnego Punktu Katechetycznego na podstawie porozumień między gminami 4 828,68 zł, tj. 0,01%
- dochodów ze zwrotu kosztów z innych gmin - przedszkola 1.054.794,24 zł, tj. 1,63%
- środków na realizację projektu „Erasmus” 15 834,54 zł, tj. 0,03%
- dotacji celowych i grantów 2.356.125,04 zł tj. 3,65%
 - na zadanie „Wyprawka szkolna 2020” 27.370,49 zł
 - na pomoc materialną dla uczniów 43.984,00 zł
 - na realizację zadań bieżących związanych z prowadzeniem przedszkoli i oddziałów przedszkolnych przy szkole podstawowej 1.631.605,16 zł
 - na podręczniki i ćwiczenia w szkołach podstawowych 319.346,08 zł
 - „Aktywna tablica” 14.000,00 zł
 - projekt „Warto umieć więcej 2” 114.162,31 zł
 - Narodowy program rozwoju czytelnictwa 4.000,00 zł
 - „Zdalna szkoła” i „Zdalna szkoła II” 201.657,00 zł

Szkoły Podstawowe

Realizacja wydatków przedstawia się następująco:

LP	Przeznaczenie wydatków	Plan po zmianach-szkoły podstawowe	Wykonanie – szkoły podstawowe	Procentowy udział w całości wydatków
1.	Wynagrodzenia osobowe i bezosobowe wraz z pochodnymi	30.519.381,55	29.504.388,56	77,56%
2.	Koszty energii	1.219.715,00	1.121.782,51	2,95%
3.	Remonty budynków szkolnych	179.032,00	176.852,59	0,46%
4.	Zadania inwestycyjne	420.676,00	111.996,00	0,29%
5.	Dowóz uczniów	25.982,00	15.238,24	0,04%
6.	Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	1.433.325,23	1.430.843,08	3,76%
7.	Inne wydatki, w tym między innymi materiały, usługi, ubezpieczenia, świadczenia, pomoce naukowe	1.748.757,92	1.540.427,57	4,05%
RAZEM SZKOŁY PUBLICZNE		35.546.869,70	33.901.528,55	89,11%
1.	Dotacje dla szkół niepublicznych	4.153.670,20	4.141.111,90	10,89%
RAZEM SZKOŁY NIEPUBLICZNE		4.153.670,20	4.141.111,90	10,89%
RAZEM		39.700.539,90	38.042.640,45	100,00%

Na rok 2020 zaplanowano wydatki w szkołach podstawowych publicznych w wysokości 35.546.869,70 zł. Plan zrealizowano w 95,37% na kwotę 33.901.528,55 zł. Największa pozycja w budżetach szkół to wydatki ponoszone na płace i składki od nich naliczane, które w roku 2020 wyniosły 29.504.388,56 zł (tj. 96,67% planu – 30.519.381,55 zł). Pracownicy administracji i obsługi szkół otrzymali 5% podwyżkę wynagrodzeń od 1 stycznia 2020 r., natomiast nauczyciele otrzymali podwyżkę 1 września 2020 r. zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej.

W ubiegłym roku do szkół podstawowych uczęszczało w I półroczu 2.348 uczniów w 115 oddziałach, a w II półroczu 2.382 dzieci, kontynuujących naukę w 114 oddziałach. Ponadto w Szkole Podstawowej Nr 6 (ul. Katowicka 68), prowadzone były 3 oddziały przedszkolne dla 75 dzieci. W trzech szkołach: SP 2, SP 3 i SP 5 prowadzone były oddziały integracyjne, a w SP 1, SP 2 i SP 4 oddziały sportowe.

Poza realizacją obowiązkowych zadań dydaktycznych, w szkołach podstawowych, prowadzone były zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze, zajęcia rewalidacyjne, zajęcia terapeutyczne, zajęcia socjoterapeutyczne, zajęcia korekcyjno-kompensacyjne, nauczanie indywidualne, zajęcia rekreacyjno-sportowe i koła zainteresowań. Z powodu wprowadzenia stanu epidemii w kraju zajęcia były prowadzone częściowo w formie zdalnej, hybrydowej i stacjonarnie.

Projekt „Warto umieć więcej 2”

Projekt realizowany przez CUW, SP 3, SP 6 i SP 7 od października 2018r. W ramach projektu uruchomiono dodatkowe zajęcia dla uczniów. Wartość projektu wynosi 1 007 792,50 zł na lata 2018-2020, w tym 907.013,25 zł (90%) dofinansowania, tj. 856 623,62 zł wkład ze środków Unii Europejskiej (85%) i 50.389,63 zł środki z budżetu państwa (5%) oraz 100.779,25 zł wkład własny w formie wynajmu sal lekcyjnych.

Plan na 2020 r. wynosił 344.372,05 zł, a wydatkowano 231.237,70 zł. Zaplanowane wydatki nie zostały w całości zrealizowane z powodu zamknięcia szkół w skutek pandemii i braku możliwości realizacji zajęć unijnych.

ZDALNA SZKOŁA

W 2020r. Gmina Cieszyn otrzymała grant na zakup 50 komputerów dla uczniów cieszyńskich szkół podstawowych, którzy wymagali wsparcia w procesie zdalnej nauki. Projekt jest w całości finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020 Oś Priorytetowa nr I „Powszechny dostęp do szybkiego Internetu” Działanie 1.1. „Wyciężenie terytorialnych różnic w możliwości dostępu do szerokopasmowego internetu o wysokich przepustowościach”. Miasto Cieszyn uzyskało dofinansowanie w wysokości 100.000,00 zł na zakup sprzętu komputerowego dla uczniów, z czego wydatkowano 99.057,00 zł, a niewykorzystana kwota 943,00 zł została zwrócona.

ZDALNA SZKOŁA II

Gmina Cieszyn otrzymała dodatkowe środki na zakup komputerów dla uczniów i nauczycieli do nauki zdalnej. Otrzymano grant wysokości 104.000,00 zł, z czego wydatkowano 102.600,00 zł, a niewykorzystana kwota 1.400,00 zł została zwrócona. Wsparciem w ramach programu objętych zostało 48 uczniów, w tym 46 z rodzin wielodzietnych oraz 6 nauczycieli.

Projekt Programu Erasmus+ - Edukacja Szkolna- Akcja 2 - Partnerstwa strategiczne - współpraca szkół

Projekty w ramach unijnego programu Erasmus+ realizowane są przez Szkołę Podstawową Nr 2, Nr 3 i Nr 5.

Szkoła Podstawowa Nr 2 (od 2018 r.) Cel - wymiana doświadczeń w dziedzinie edukacji uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Współpraca z placówkami z Turcji, Hiszpanii i Portugalii. Plan na realizację zadania wynosił w 2020 r. 51 498,80 zł, z czego wydatkowano 8 693,38 zł na zakup noclegów w hotelu w Portugalii (luty 2020 r.) oraz zakup artykułów papierniczych, nagród oraz innych materiałów potrzebnych do realizacji projektu.

Szkoła Podstawowa nr 3 (od 2018 r.) Temat - szeroko rozumiana ekologia - zdrowy tryb życia, powietrze (smog), gleba, woda, śmieci, zmiany klimatyczne, hałas. Projekt zakłada kształtowanie umiejętności kluczowych: posługiwanie się językiem obcym i kompetencje matematyczne. W 2020 r. z powodu pandemii COVID-19 szkoła nie uczestniczyła w wizytach partnerskich. Termin realizacji projektu wydłużono do 31.08.2021 r. Plan na 2020 r. wynosił 46 914,00 zł, z czego wydatkowano 13 051,79 zł.

Szkoła Podstawowa nr 5 (od 2019 r.) Temat - antyczna sztuka, muzyka, teatr i sport. Projekt zakłada kształtowanie umiejętności kluczowych: posługiwanie się językiem obcym, odnajdywanie się w złożonych relacjach społecznych oraz planowanie swojej ścieżki edukacyjnej. Cel - podniesienie atrakcyjności szkoły jako miejsca nie tylko do nauki. W 2020 r. z powodu pandemii COVID-19 zrealizowano tylko jedną wizytę partnerską. Zakupiono 7 szt. tabletów piórkowych oraz 2 głośniki JBL. Termin realizacji projektu wydłużono do 31.08.2022 r. Plan w 2020 roku wynosił 70.388,14 zł, z czego wydatkowano kwotę 20.350,82 zł.

Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa

W 2020 roku Szkoła Podstawowa Nr 7 przystąpiła do projektu w ramach „Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa” dotyczącego wspierania w latach 2016-2020 organów prowadzących szkoły oraz biblioteki pedagogiczne, w zakresie rozwijania zainteresowań uczniów przez promocję i wspieranie czytelnictwa dzieci i młodzieży, w tym zakup nowości wydawniczych. Wydatkowano 5.000,00 zł, w tym dotacja w wysokości 4.000,00 zł (80% wartości projektu) i wkład własny 1.000,00 zł (20%). Biblioteka szkolna wzbogaciła się o 266 woluminów (lektury oraz literaturę dla dzieci i młodzieży).

Aktywna Tablica

W 2020 r. Szkoła Podstawowa nr 7 przystąpiła do Rządowego programu rozwijania szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno- komunikacyjnych na lata 2020-2024 „Aktywna tablica”. W ramach programu zakupiono 2 monitory interaktywne 75” za łączną kwotę 17 500,00 zł, w tym dotacja z budżetu państwa 14.000,00 zł i wkład własny 3.500,00 zł.

Dofinansowanie zakupu sprzętu, oprogramowania lub usługi w trybie art. 10c ust.19 Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z 20 marca 2020 w sprawie szczególnych rozwiązań w okresie czasowego ograniczenia funkcjonowania jednostek systemu oświaty w związku z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19 (Dz. U. z 2020 r. poz. 493 z późn. zm.)

W grudniu 2020 r. otrzymano środki w kwocie 147.000,00 zł z części oświatowej subwencji ogólnej, w zakresie jednorazowego dofinansowania zakupu sprzętu przydatnego do prowadzenia zajęć realizowanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość. Środki przekazano 294 nauczycielom szkół podstawowych publicznych i niepublicznych.

Remonty

Tworzenie odpowiednich warunków do realizacji programu nauczania wymaga między innymi systematycznych nakładów na remonty bieżące bazy szkolnej. W roku 2020 na remonty wydatkowano w szkołach podstawowych 176.852,59 zł Zakres realizacji

głównych zadań remontowych w 2020 r. przedstawia poniższa tabela.

Szkoła	Zakres zadań remontowych	Kwota w zł
SP 1	- roboty elektryczne – awaryjne w rozdzielni głównej w kuchni i przy wejściu głównym, - modernizacja instalacji elektrycznej w sali nr 23, - montaż drzwi aluminiowych w korytarzu na niskim parterze (w budynku B), - usunięcie nieszczelności przecieków w pokryciu dachowym budynku A i sali gimnastycznej, - konserwacje maszyn i urządzeń,	15 993,26
SP 2	- remont instalacji wodnej w kuchni, - konserwacji sprzętu komputerowego, - przegląd hydrantów i gaśnic oraz konserwacja, - przegląd kominów, - przegląd i konserwacja urządzeń dźwigowych,	19 763,68
SP 3	- remont nawierzchni asfaltowej przy wejściu głównym (13,3 m ²), - remont nawierzchni asfaltowej na parkingu szkolnym – (awaria)- ubytki w nawierzchni stanowiły zagrożenie bezpieczeństwa (57 m ²) - konserwacje, pozostałe naprawy,	18 463,10
SP 4	- konserwacja C.O. (węzeł cieplny i centralne ogrzewanie na szkole i basenie), - konserwacja dźwigów na basenie (dźwig dla niepełnosprawnych i winda), - naprawa czujki do systemu alarmowego, - konserwacja ksero, - konserwacja dźwigu na kuchni (magazyn piwnice- parter), - przegląd i konserwacja gaśnic na terenie szkoły i basenu,	13 356,27
SP 5	- roboty elektryczne: awaria zasilania w klasach, wykonanie zasilania oraz założenie gniazda wtykowego do podłączenia dyspensera płynów dezynfekcyjnych przy wejściu głównym szkoły (COVID-19), - roboty w sali nr 41, roboty budowlane w sali nr 25, roboty malarskie w sali nr 41, - nadzór budowlany, - konserwacja grzejników,	41 703,20
SP 6	- roboty remontowo-budowlane tj. prace malarskie pomieszczeń zaplecza kuchennego, - roboty elektryczne tj. uzupełnienie ubytków wraz z wymianą oświetlenia w salach lekcyjnych oraz uzupełnienie natężenia oświetlenia przy tablicach, wykonanie zasilania instalacji el. – instalacja wideo domofonu oraz montaż gniazd 230 V w salach lekcyjnych, - wymiana bramy garażowej w budynku gospodarczym, - remont sieci teleinformatycznej, - drobne naprawy sprzętu, przeglądy bieżące i konserwacje tj. gaśnic i hydrantów, systemu alarmowego, kotłów gazowych, stanu technicznego przewodów kominowych,	22 389,97
SP 7	- remont klasy: sufit podwieszany, częściowe tynkowanie, gipsowanie i malowanie całości ścian, przygotowanie podłogi pod wykładzinę– montaż płyt OSB,	45 183,11

Szkoła	Zakres zadań remontowych	Kwota w zł
	- remont korytarza na I piętrze i klatce schodowej, wymiana instalacji elektrycznej i oświetleniowej oraz przyłącza (skrzynka), wymiana tynków, wykonanie sufitów podwieszanych, osadzenie na nowo drzwi we wszystkich klasach, malowanie ścian i tynków żywicznych (lamperia)	
Razem		176 852,59

Dotacje dla niepublicznych szkół

Zgodnie z ustawą o systemie oświaty niepubliczne szkoły podstawowe otrzymują dotacje, których wysokość stanowi iloczyn ilości uczniów oraz wartości tzw. bonu oświatowego określonego w subwencji oświatowej (5.903,93 zł/rok/1 ucznia). Łączna kwota dotacji wyniosła 4.141.111,90 zł.

Wielkość dotacji dla poszczególnych szkół przedstawia poniższa tabela:

Szkoła	Średnia ilość uczniów	Przekazana kwota dotacji
Alternatywna Szkoła Podstawowa	57	584 333,40
Katolicka Szkoła Podstawowa	158	1 398 029,03
Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego	312	2 158 749,47
Razem	527	4 141 111,90

Średnie wynagrodzenie nauczycieli

Ustawa Karta Nauczyciela określa średnie wynagrodzenie nauczycieli na poszczególnych poziomach według stopnia awansu zawodowego. Po zakończeniu każdego roku w terminie do 20 stycznia, organ prowadzący jest zobowiązany przeprowadzić analizę poniesionych wydatków na wynagrodzenia nauczycieli w odniesieniu do ustalonych wartości średnich wynagrodzeń.

Zgodnie z ustawą w roku 2020 średnie wynagrodzenie brutto nauczycieli ustalone zostało na poziomie: od 1 stycznia do 31 sierpnia nauczyciela stażysty – 3.337,55 zł, nauczyciela kontraktowego – 3.704,68 zł, nauczyciela mianowanego – 4.806,07 zł, nauczyciela dyplomowanego – 6.141,09 zł, a od 1 września do 31 grudnia nauczyciela stażysty – 3.537,80 zł, nauczyciela kontraktowego – 3.926,96 zł, nauczyciela mianowanego – 5.094,43 zł, nauczyciela dyplomowanego – 6.509,55 zł.

Dane przedstawia poniższa tabela.

Lp.	Stopnie awansu zawodowego	Wskaźniki określone w art. 30 ust. 3 Karty Nauczyciela	Średnie wynagrodzenie		Średnioroczna liczba etatów ustalana dla okresów obowiązywania poszczególnych kwot bazowych	
			od dnia 1 stycznia do dnia 31 sierpnia (kol. 3 x B1)	od dnia 1 września do dnia 31 grudnia (kol. 3 x B2)	od dnia 1 stycznia do dnia 31 sierpnia	od dnia 1 września do dnia 31 grudnia
1	2	3	4	5	6	7
1	nauczyciel stażysta	100%	3 337,55	3 537,80	17,80	12,36
2	nauczyciel kontraktowy	111%	3 704,68	3 926,96	60,10	75,32
3	nauczyciel mianowany	144%	4 806,07	5 094,43	61,71	61,54
4	nauczyciel dyplomowany	184%	6 141,09	6 509,55	241,75	236,43

W przypadku nieosiągnięcia w ciągu roku wysokości średnich wynagrodzeń w poszczególnych grupach, organ prowadzący jest zobowiązany do wypłacenia tzw. jednorazowego dodatku wyrównawczego tej grupie nauczycieli.

Średnie wynagrodzenie wylicza się dla poszczególnych stopni awansu zawodowego w odniesieniu do nauczycieli wszystkich szkół i przedszkoli prowadzonych przez Gminę. Kwoty tej nie wylicza się dla poszczególnych szkół czy też indywidualnie dla nauczycieli. Przeprowadzona analiza poniesionych na wynagrodzenia nauczycieli wydatków za rok 2020 wykazała, że cieszyńscy nauczyciele przedszkoli i szkół podstawowych uzyskali wymaganą średnią na wszystkich poziomach awansu zawodowego.

Przedszkola

W Cieszynie w roku 2020 funkcjonowało 11 przedszkoli publicznych oraz 10 przedszkoli niepublicznych.

Do przedszkoli publicznych uczęszczało w 2020 roku przeciętnie 834 dzieci. W przedszkolach niepublicznych opieką objętych było przeciętnie 695 dzieci.

Dochody

W budżecie miasta zaplanowano dochody przedszkoli w wysokości 788.635,00 zł. Plan został zrealizowany w 85,4% i do budżetu miasta wpłynęła kwota 673.405,34 zł. Wpłaty rodziców za opiekę przedszkolną zaplanowano na kwotę 286.600,00 zł, do budżetu wpłynęła kwota 172.262,00 zł co stanowi 60,1% wykonania planu. Plan nie został zrealizowany z powodu przerw w funkcjonowaniu przedszkoli w związku z pandemią COVID-19.

Dodatkowo przedszkola uzyskały środki z tytułu zwolnienia z opłacania należności z tytułu składek ZUS w ramach tzw. Tarczy antykryzysowej. Łączna kwota, którą uzyskały z tego tytułu wyniosła 500.497,14 zł.

Pozostałe dochody to odsetki bankowe i wpływy z różnych dochodów w łącznej wysokości 646,20 zł.

Zestawienie wykonania planu dochodów przedstawia tabela:

Przedszkole	Plan po zmianach	Wykonanie	w tym: Tarcza antykryzysowa
P1	75 214,00 zł	59 781,33 zł	45 093,24 zł
P2	103 203,00 zł	96 446,95 zł	83 083,13 zł
P4	86 195,00 zł	73 164,49 zł	53 044,99 zł
P7	39 411,00 zł	36 781,39 zł	26 659,74 zł
P8	78 412,00 zł	67 712,49 zł	48 291,49 zł
P9	47 194,00 zł	39 251,41 zł	31 042,90 zł
P16	116 994,00 zł	96 392,53 zł	64 901,50 zł
P17	46 281,00 zł	40 408,28 zł	29 130,09 zł
P18	44 855,00 zł	35 166,57 zł	27 679,33 zł
P19	45 846,00 zł	39 432,30 zł	29 693,57 zł
P20	105 030,00 zł	88 867,60 zł	61 877,16 zł
Razem	788 635,00 zł	673 405,34 zł	500 497,14 zł

Kolejny dochód stanowiły wpłaty innych gmin za dzieci uczęszczające do cieszyńskich przedszkoli. Gminy, których mieszkańcem jest dziecko uczęszczające do przedszkola w Cieszynie są zobowiązane do zwrotu miastu udzielonej dotacji. Planowana kwota z tego tytułu to 1.050.000,00 zł, wpływy wyniosły 1.054.794,24 zł. Plan został zrealizowany w 100,5%. Do cieszyńskich przedszkoli publicznych i niepublicznych

w 2020 r. uczęszczało ok. 110 dzieci z innych gmin, których koszty są refundowane przez gminy.

Wydatki

Na rok 2020 bieżące wydatki przedszkoli publicznych zaplanowano w wysokości 11.118.123,92 zł. Plan zrealizowano w 97,8%, na kwotę 10.872.615,86 zł.

Wykonanie i struktura wydatków przedszkoli publicznych w 2020 roku

Rodzaj wydatku	Plan po zmianach	Wykonanie	Procentowy udział w całości wydatków
Wynagrodzenia pracowników i pochodne	9.752.868,00	9.626.239,13	88,5%
Fundusz socjalny	439.705,92	432.494,38	4,0%
Zakup energii	359.112,00	306.699,38	2,8%
Zakup usług remontowych	182.200,00	158.875,93	1,5%
Zakup materiałów i wyposażenia oraz pomocy dydaktycznych	174.760,00	173.418,05	1,6%
Pozostałe wydatki (kanalizacja, przeglądy instalacji, konserwacja i naprawy urządzeń, ubezpieczenia, szkolenia i badania okresowe pracowników, usługi telekomunikacyjne itp.)	209.478,00	174.888,99	1,6%
Razem:	11.118.123,92	10.872.615,86	100,00%

Największą część wydatków przedszkoli stanowią wynagrodzenia i pochodne. Pracownicy administracji i obsługi przedszkoli otrzymali 5% podwyżkę wynagrodzeń od 1 stycznia 2020 r., natomiast nauczyciele otrzymali 6% podwyżkę od 1 września 2020 r., zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej. Pozostałe wydatki są związane z bieżącym utrzymaniem przedszkoli.

W 2020 roku wykonano m.in. następujące zadania remontowe:

Przedszkole	Zakres zadań remontowych	Kwota w zł
P1	Malowanie pomieszczeń przedszkolnych, przygotowanie schodów do malowania	10.492,77
P2	Prace remontowe w pomieszczeniu magazynowym i archiwum, roboty elektryczne, montaż pochłaniaczy i wymiana drzwi	21.043,12
P4	Remont płotu siatkowego, montaż drzwi oraz przebudowa instalacji elektrycznej pod wymiennik ciepłej wody	21.505,64
P7	Wybrukowanie szatni wjazdu do ogrodu przedszkolnego	3.193,89
P8	Remont suszarni, malowanie korytarza, piwnicy wraz z pomieszczeniami pralni, obieralni, remont ogrodu	10.499,34
P9	Wykonanie drenażu zewnętrznego wokół budynku wraz z odprowadzeniem wód deszczowych wraz z likwidacją istniejącego szamba, wymiana podłogi w szatni, wykonanie opaski brukowej wokół budynku, malowanie sali, wykonanie robót uzupełniających związanych z wymianą okien	53.383,36
P16	Roboty elektryczne – wymiana tablic rozdzielczych, wymiana uszkodzonej podłogi	18.468,54

Przedszkole	Zakres zadań remontowych	Kwota w zł
P17	Remont schodów wejściowych	8.725,50
P18	Wykonanie balustrady zabezpieczającej na klatce schodowej, malowanie kuchni, łazienki	965,55
P19	Malowanie i roboty elektryczne w kuchni	6.760,62
P20	Konserwacja i naprawa urządzeń	3.837,60
Razem		158.875,93

Łączna wartość usług remontowych wyniosła 158.875,93 zł i obejmuje również usługi związane z konserwacją i naprawą urządzeń oraz instalacji.

Przedszkola niepubliczne

Planowana wysokość dotacji dla przedszkoli niepublicznych na rok 2020 wynosiła 11.941.438 zł. Plan zrealizowano w 99,7 %, przedszkolom niepublicznym przekazano dotacje w łącznej wysokości 11.901.513,14 zł. Dotacja obejmuje środki na działalność przedszkola, kształcenie dzieci wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy oraz na organizację wczesnego wspomaganie rozwoju dzieci.

Podstawowa kwota dotacji dla przedszkoli, o której mowa w art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 27 października 2017r. o finansowaniu zadań oświatowych na rok 2020 wynosi po aktualizacji 14.010,63 zł

Wysokość miesięcznej dotacji na 1 dziecko w przedszkolu niepublicznym wynosi 875,66 zł, na dziecko niepełnosprawne 4.673,95 zł, 1.771,18 zł lub 1.426,78 zł w zależności od rodzaju niepełnosprawności dziecka oraz 413,28 zł na 1 dziecko objęte wczesnym wspomaganie rozwoju.

Wysokość dotacji dla poszczególnych przedszkoli niepublicznych przedstawia tabela:

Przedszkole	Plan po zmianach	Wykonanie
Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi	1.243.100,00	1.235.808,14
Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus	1.547.500,00	1.545.015,60
Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego	870.260,00	867.377,13
Niepubliczne Przedszkole „Bajlandia”	975.860,00	967.871,78
Niepubliczne Przedszkole Anglojęzyczne „The Oxford Kids”	705.040,00	704.954,74
Niepubliczne Przedszkole Twórcze „TOTU”	1.609.860,00	1.602.237,42
Niepubliczne Przedszkole Zdrowotno-Ekologiczne „Jacek i Agatka”	2.058.700,00	2.051.440,49
Niepubliczne Przedszkole Językowo-Artystyczne „Tęczowa Kraina”	338.918,00	338.004,76
Przedszkole Terapeutyczne „Słoneczna Kraina”	2.344.040,00	2.340.899,32
Niepubliczne Przedszkole Punktu Montessori	248.160,00	247.903,76
Razem	11.941.438,00	11.901.513,14

Ponadto gmina Cieszyn jest zobowiązana do zwrotu dotacji innym gminom za dzieci, które są mieszkańcami Cieszyna, a uczęszczają do przedszkoli na terenie tych gmin. Z kwoty 155.260,00 zł zaplanowanej na ten cel wydatkowano 142.272,47 zł.

Wyodrębniony rachunek dochodów własnych przedszkoli

Przedszkola finansowały swoją działalność również w ramach rachunku dochodów własnych, o którym mowa w art. 223 ust. 1 ustawy o finansach publicznych. Planowane dochody i wydatki tych środków wynosiły 1.005.000,00 zł. Dochody i wydatki zostały zrealizowane w wysokości 561.427,90 zł. Niska realizacja planu jest spowodowana przerwami w funkcjonowaniu przedszkoli w związku z pandemią COVID-19.

Głównym źródłem dochodów są wpływy ze sprzedaży posiłków dla dzieci, czynsze za mieszkania w budynkach przedszkoli i odszkodowania wypłacone przez firmę ubezpieczeniową za szkody. Z osiągniętych dochodów pokrywane są wydatki związane z przygotowaniem posiłków, utrzymaniem mieszkań, odtworzeniem zniszczonego mienia, a pozostała kwota przeznaczana jest na wydatki statutowe przedszkoli (drobne remonty, zakup pomocy naukowych i dydaktycznych, środków czystości itp.).

Dowożenie uczniów do szkół

Uczniowie, których droga z domu do szkoły przekracza 3 km w przypadku uczniów klas 1-4 szkół podstawowych lub 4 km w przypadku uczniów klas 5-8 szkół podstawowych mają zagwarantowany bezpłatny transport lub zwrot kosztów przejazdu środkami komunikacji publicznej. W roku 2020 na ten cel wydatkowano kwotę 15 238,24 zł. Gmina wypełnia również obowiązek dowozu lub zwrotu kosztów transportu do szkoły uczniów niepełnosprawnych, niezależnie od odległości z domu do szkoły. Z bezpłatnego dowozu korzystało 44 uczniów do szkół podstawowych, przedszkoli, OREW, Zespołu Szkół im. W. Szybińskiego, Zespołu Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych w Cieszynie i 1 uczeń do Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Nieśłyszących w Krakowie. Na wykonanie tego zadania wydatkowano 152.579,63 zł.

Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli

Na dofinansowanie doskonalenia zawodowego nauczycieli wydatkowano łącznie 169.196,40 zł. Doskonalenie zawodowe obejmowało następujące działania: szkolenia rad pedagogicznych, dopłaty do kształcenia indywidualnego nauczycieli, ustawiczne doskonalenie oraz wsparcie metodyczne nauczycieli w formie warsztatów przedmiotowo-metodycznych i indywidualnych konsultacji, a także dofinansowanie do Podyplomowych Studiów z Wiedzy o Regionie dla jednego nauczyciela.

Stołówki szkolne i przedszkolne

Na prowadzenie stołówek szkolnych w roku 2020 wydatkowano kwotę 1.816.551,83 zł. Wydatki dotyczyły głównie wynagrodzeń osobowych pracowników i pochodnych od wynagrodzeń, funduszu socjalnego.

Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego

Wydatki związane z organizacją nauki dla dzieci niepełnosprawnych są realizowane w przedszkolach publicznych i niepublicznych.

Plan po zmianach dla przedszkoli publicznych i niepublicznych wynosił 4.621.760,00 zł, a wydatki zostały zrealizowane na kwotę 4.548.939,48 zł, tj. 98,4% planu. Natomiast w Szkole Podstawowej Nr 6 z oddziałami przedszkolnymi plan wynosił 17.438,00 zł, a wykonanie 6.224,73 zł. Wydatki ponoszono na realizację zaleceń zawartych w orzeczeniu o potrzebie kształcenia specjalnego, w tym: wynagrodzenia nauczycieli prowadzących zajęcia specjalistyczne, zakup sprzętu specjalistycznego, sprzętu i środków dydaktycznych, dostosowanie sal do prowadzenia zajęć indywidualnych.

Przedszkole publiczne	Liczba dzieci I-VIII.2020	Liczba dzieci IX-XII.2020	Wydatki	
			Plan po zmianach	Wykonanie
Przedszkole nr 1	5	5	49.800,00	47.462,98
Przedszkole nr 2 Integracyjne	21	19	588.450,00	572.569,89
Przedszkole nr 4	10	8	172.300,00	165.352,71
Przedszkole nr 7	4	4	39.400,00	36.369,17
Przedszkole nr 8	3	3	19.300,00	18.389,61
Przedszkole nr 9	2	2	23.000,00	20.782,27
Przedszkole nr 16	5	5	136.600,00	126.416,80
Przedszkole nr 17	4	4	20.600,00	19.631,67
Przedszkole nr 18	3	3	19.400,00	15.828,99
Przedszkole nr 19	6	8	108.870,00	108.548,56
Przedszkole nr 20	4	6	27.740,00	24.359,36
Razem	67	67	1.205.460,00	1.155.712,01

Przedszkole niepubliczne	Liczba dzieci I-VIII.2020	Liczba dzieci IX-XII.2020	Wydatki	
			Plan po zmianach	Wykonanie
Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi	19	16	496.100,00	493.224,30
Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus	7	8	205.800,00	203.488,72
Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego	3	3	57.260,00	57.136,34
Niepubliczne Przedszkole „Bajlandia”	9	9	261.260,00	255.984,62
Niepubliczne Przedszkole Anglojęzyczne „The Oxford Kids”	6	5	136.660,00	136.651,40
Niepubliczne Przedszkole Twórcze „TOTU”	31	22	941.460,00	935.871,98
Niepubliczne Przedszkole Zdrowotno- Ekologiczne „Jacek i Agatka”	38	39	1.283.400,00	1.276.627,39
Niepubliczne Przedszkole Punktum Montessori	2	2	34.360,00	34.242,72
Razem	115	104	3.416.300,00	3.393.227,47

Dzieci niepełnosprawne objęte są opieką również w przedszkolu specjalnym – Przedszkolu Terapeutycznym „Słoneczna Kraina” oraz w Szkole Podstawowej Nr 6

Przedszkole niepubliczne	Liczba dzieci I-VIII.2020	Liczba dzieci IX-XII.2020	Wydatki	
			Plan po zmianach	Wykonanie
Przedszkole Terapeutyczne „Słoneczna Kraina”	46	48	1.990.040,00	1.988.347,57

Szkoła Podstawowa	Liczba dzieci I-VIII.2020	Liczba dzieci IX-XII.2020	Wydatki	
			Plan po zmianach	Wykonanie
Szkoła Podstawowa nr 6	2	3	17.438,00	6.224,73

Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych

Wydatki związane z organizacją nauki dla uczniów niepełnosprawnych są realizowane również w szkołach podstawowych publicznych i niepublicznych. Plan po zmianach wynosił 5.128.444,94 zł, z czego wydatkowano 4.960.640,83 zł, tj. 96,7 % planu.

Szkoła Podstawowa	Liczba dzieci I-VIII.2020	Liczba dzieci IX-XII.2020	Wydatki	
			Plan po zmianach	Wykonanie
Szkoła Podstawowa nr 1	8	12	89.231,00	80 216,03
Szkoła Podstawowa nr 2	50	47	1.308.716,27	1 234 901,23
Szkoła Podstawowa nr 3	48	49	1.286.210,55	1 261 759,33
Szkoła Podstawowa nr 4	11	9	197.225,12	177 321,85
Szkoła Podstawowa nr 5	40	41	1.006.412,00	999 565,73
Szkoła Podstawowa nr 6	11	11	408.633,00	384 946,40
Szkoła Podstawowa nr 7	6	5	75.140,00	67 604,76
Razem Szkoły Podstawowe Publiczne	174	174	4.371.567,94	4 206 315,33
Katolicka Szkoła Podstawowa im. Świętej Rodziny	12	11	389.800,00	388 675,48
Alternatywna Szkoła Podstawowa	7	7	175.722,00	175 002,32
Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego	7	6	191.355,00	190 647,70
Razem Szkoły Podstawowe Niepubliczne	26	24	756.877,00	754 325,50
RAZEM	200	198	5.128.444,94	4 960 640,83

Zapewnienie uczniom prawa do bezpłatnego dostępu do podręczników, materiałów edukacyjnych lub materiałów ćwiczeniowych

Na gminę nałożono obowiązek związany z udzieleniem dotacji celowej na wyposażenie szkół w podręczniki, materiały edukacyjne i materiały ćwiczeniowe. Kwota wydatkowana z tego tytułu wynosiła 319.346,08 zł, a wsparciem objęto 2 903 uczniów klas od I do VIII publicznych i niepublicznych szkół podstawowych.

Pozostała działalność

W okresie sprawozdawczym w ramach pozostałej działalności wydatkowano kwotę 93.501,13 zł, którą przeznaczono m. in. na: zasądzone renty, wypłatę 9 świadczeń pieniężnych w ramach pomocy zdrowotnej dla nauczycieli, koszty nauki religii uczniów należących do Kościoła Chrześcijan Baptystów RP i Kościoła Zielonoświątkowego, nagrody konkursowe, przeprowadzenie postępowań egzaminacyjnych na stopień nauczyciela mianowanego dla 7 nauczycieli (pokryto wydatki związane z pracami komisji) oraz opracowanie dokumentów pt: „Analiza organizacyjno-finansowa szkół i przedszkoli prowadzonych przez Miasto Cieszyn” oraz pt: „Badania ankietowe

dotyczące oczekiwań i oceny oświaty wśród uczniów, nauczycieli i rodziców” jako materiał wstępny do opracowania „Strategii rozwoju Cieszyńskiej oświaty”.

O C H R O N A Z D R O W I A

Zakłady opiekuńczo – lecznicze i pielęgnacyjno - opiekuńcze

W okresie sprawozdawczym wydatkowano kwotę 4.620,00 zł z przeznaczeniem na współfinansowanie odpłatności za pobyt umieszczonego sądownie dziecka w zakładzie opiekuńczo- leczniczym.

Programy polityki zdrowotnej

W ramach działań w zakresie profilaktyki zdrowotnej z planowanej kwoty 219.000,00 zł wydatkowano 60.675,00 zł. Z kwoty tej udzielono dotacje: w wysokości 2.240,00 zł na współfinansowania działań edukacyjnych prowadzonych przez Stowarzyszenie Pomocy wzajemnej „Być Razem” (Cieszyn, ul. ks. Janusza 3) w ramach zadania pn. „Rodzice – dbajmy o zdrowie” (zadanie zrealizowane).

W ramach działań związanych z profilaktyką i korektą wad postawy ciała dzieci poniesiono wydatki bieżące w wysokości 22.850,00 zł, jako wynagrodzenie dla nauczyciela – koordynatora oraz wydatkowano środki na realizację programów polityki zdrowotnej – szczepienia przeciwko grypie dla osób w wieku 65+ lat- 35.585,00 zł (w ramach programu zaszczepiły się 647 osoby).

Zwalczanie narkomanii

W ramach Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii w 2020 roku kwotą 26.000,00 zł dofinansowano Punkt Konsultacyjny ds. Narkomanii prowadzony przez Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”. Z pomocy Punktu skorzystało 71 osób z gminy Cieszyn, bezpośrednio lub pośrednio dotkniętych problemem narkomanii. Realizowano również programy profilaktyczne z zakresu profilaktyki narkomanii (6.750,00 zł), w ramach których odbywały się następujące działania:

- realizacja 6 warsztatów profilaktycznych w ZSEG z zakresu profilaktyki uzależnień od środków psychoaktywnych, w których uczestniczyło 432 uczniów,
- 15 godzin warsztatów z zakresu profilaktyki uzależnień od środków psychoaktywnych, w których uczestniczyło 154 uczniów ZDZ,
- 6 warsztatów profilaktycznych dla uczniów SP 7 i jedno szkolenie dla rady pedagogicznej.

Przeciwdziałanie alkoholizmowi

W ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w 2020 roku wydatki bieżące zrealizowano na łączną kwotę 767.457,06 zł na następujące zadania:

- udzielono dotacji Towarzystwu Przyjaciół Dzieci na:
 - Środowiskowe Ogniska Wychowawcze TPD oraz Świetlicę Środowiskową „Przytulisko”. Z oferty skorzystało 130 dzieci i młodzieży z cieszyńskich szkół podstawowych (198.000,00 zł),
 - kolonię letnią TPD- Pogorzelica 2020 z elementami programu profilaktycznego „Spójrz inaczej”, w której uczestniczyło 55 dzieci (10.300,00 zł),
 - „Aktywne lato z TPD- półkolonia letnia dla dzieci z cieszyńskich szkół

- podstawowych z elementami programu profilaktycznego- II turnusy”, w której uczestniczyło 120 dzieci (12.000,00 zł),
- „Aktywna zima z TPD- półkolonia zimowa dla dzieci i młodzieży z cieszyńskich szkół podstawowych z programem profilaktycznym”, w której uczestniczyło 120 osób (12.000,00 zł),
- udzielono dotacji Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Być Razem” na:
- dofinansowanie zadania „Program wieloaspektowej pomocy psychologicznej i prawnej Rodzina w Centrum”. Z projektu skorzystało 199 osób z terenu Gminy Cieszyn, w tym 46 dzieci i młodzieży, w ramach m.in.: poradnictwa prawnego, psychologicznego, grup terapii zajęciowej oraz zajęć kompensacyjno-rewalidacyjnych (133.000,00 zł),
 - realizację zadania „Nowy start, nowe szanse – program aktywizacji społecznej osób bezdomnych”, w tym praca socjalna, grupy edukacyjne, wykłady, warsztaty edukacyjne oraz warsztaty treningu pracy na rzecz osób bezdomnych. Odbyły się cztery edycje, w których udział wzięło od 17 do 24 osób (55.000,00 zł),
 - „Program profilaktyczny i rozwijania zainteresowań dzieci i młodzieży Pozytywka”. W ramach projektu zorganizowano dni rozwoju osobistego, podczas których odbyło się 14 godzin warsztatów, w których uczestniczyło 119 dzieci i młodzieży (631,41 zł),
- udzielono dotacji Parafii Rzymsko Katolickiej p.w. św. Elżbiety w Cieszynie na: zorganizowanie półkolonii w czasie ferii zimowych 2020 z programem terapeutycznym, w której wzięły udział 43 osoby (3.800,00 zł),
- Klub Sportowy Luce Cieszyn uzyskał dotację na organizację wypoczynku dla dzieci i młodzieży w Gąskach z przeprowadzeniem programu profilaktycznego, w którym udział wzięło 10 dzieci (4.290,00 zł),
- Klub Stela Cieszyn otrzymał dotację na organizację obozu sportowego dla dzieci i młodzieży z programem profilaktycznym, w którym uczestniczyły 23 osoby (2.730,00 zł),
- Cieszyńskie Stowarzyszenie Klub Abstynenta „Familia” otrzymało dotację na prowadzenie Klubu Abstynenta (55.000,00 zł). W ramach projektu Stowarzyszenie motywowało osoby uzależnione od alkoholu do leczenia odwykowego oraz do utrzymania abstynencji, prowadziło mitingi AA, obsługę telefonu trzeźwości, specjalistyczne poradnictwo. Z zajęć o charakterze terapeutycznym skorzystało 14 osób (30 godz.). Z indywidualnych konsultacji z psychoterapeutą uzależnień, psychologiem, grup samopomocowych oraz innego wsparcia skorzystało 50 osób. Ze wsparcia Klubu skorzystało także 28 członków Klubu,
- współpraca z Powiatem Cieszyńskim na prowadzenie powiatowego ośrodka wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (43.718,00 zł). Z pomocy w formie schronienia skorzystały 2 osoby dorosłe i 3 dzieci, przeprowadzono 4 interwencje kryzysowe, polegające na indywidualnych rozmowach z osobami doświadczającymi przemocy, udzielano wsparcia, informowano o możliwościach działania oraz ustalano plany pomocy. Ze wsparcia psychologicznego skorzystało 31 kobiet z gminy Cieszyn, pomocą prawną objęto 125 osób z gminy Cieszyn,
- programy profilaktyczne:

Programy profilaktyczne	Kwota w zł
10 warsztatów dla dzieci i młodzieży z zakresu profilaktyki uzależnień, w których wzięło udział 206 uczniów SP 1 oraz 1 szkolenie dla nauczycieli, w którym uczestniczyło 60 osób	3.249,40 zł,
3 spektakle profilaktyczne, w których wzięło udział 62 uczniów SP 7, 45 przedszkolaków Przedszkola nr 19 oraz 35 przedszkolaków z Przedszkola nr 9	990,00 zł

Programy profilaktyczne	Kwota w zł
22 warsztaty dla dzieci i młodzieży z zakresu profilaktyki uzależnień, w których uczestniczyło 264 uczniów SP 6 oraz 230 uczniów SP 5	6.049,78 zł
7 warsztatów z zakresu profilaktyki uzależnień i przemocy, w których uczestniczyło 81 uczniów ZS im. W. Szybińskiego	900,00 zł
14 warsztatów z zakresu profilaktyki uzależnień, w których uczestniczyło 561 uczniów cieszyńskich szkół	5.600,00 zł
16 warsztatów profilaktycznych, w których uczestniczyło 150 uczniów SP Katolickiego oraz 1 szkolenie dla Rady Pedagogicznej, w którym wzięło udział 20 nauczycieli	5.997,81 zł
5 warsztatów profilaktycznych, w których uczestniczyło 170 uczniów II LO im. Kopernika	2.000,00 zł
zakupy: zakup materiałów na rzecz realizacji programów profilaktycznych- 17 pendrivów zakupionych w celu przekazywania do szkół i innych podmiotów działających w zakresie profilaktyki materiałów profilaktycznych, kampanii społecznych, materiałów informacyjno – edukacyjnych, w szczególności w czasie pandemii)	478,50 zł

- zakup sprzętu sportowego z przeznaczeniem na doposażenie obiektów sportowo - rekreacyjnych, miejsc aktywnego wypoczynku. Na Kąpielisko Miejskie – osłony zabezpieczające na stanowisko sędziowskie do siatkówki plażowej (2 szt.), wieszaki na siatkę do piłki siatkowej (2 szt.), piłki do siatkówki plażowej (9 szt.), na Halę Widowiskowo- Sportową - piłki do piłki nożnej (23 szt.) za łączną kwotę 5.946,00 zł,
- zajęcia sportowo – rekreacyjne prowadzone przez fundacje, stowarzyszenia i kluby sportowe:

Organizacja	Tytuł projektu	Kwota w zł
Stowarzyszenie Integracyjno-Rekreacyjne „Na Luzie”	Przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym- organizacja cyklicznych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- 17 uczestników/214 godz.	10.000,00 zł
Stowarzyszenie Integracyjno-Rekreacyjne „Na Luzie”	Przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym- organizacja zajęć sportowo- rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych podczas ferii zimowych 2020 w ramach „Akcji Zima”- 12 osób	902,55 zł
Klub Sportowy Mario-Sport	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- 30 osób/2 razy w tygodniu	12.000,00 zł
Klub Sportowy Mario-Sport-	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo – rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- pływanie- 56 osób/45 godz.	5.676,00 zł

Organizacja	Tytuł projektu	Kwota w zł
Klub Sportowy Mario-Sport	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo – rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- tenis- 16 osób/56 godz.	4.300,00 zł
Cieszyński Klub Sportowy „PIAST”	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- 90 osób/490 godz.	17.500,00 zł
Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Freestyle Sports Union	Z tenisem na sportowo, fajnie i zdrowo 2020- 10 osób/27 godz.	4.500,00 zł
Stowarzyszenie Animacji Kultury i Sportu “Anima Pro Activ”	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- 20 osób	7.000,00 zł
Stowarzyszenie Animacji Kultury i Sportu „Anima Pro Active”	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo – rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- ok. 15 osób/12 godz.	2.400,00 zł
Fundacja Talent Cieszyn	Prowadzenie szkolenia tenisa ziemnego- 25 osób/220 godz.	11.500,00 zł
Fundacja Talent Cieszyn	Ferie z raketką- 15 godz. turniej + 5 godz. basen	2.300,00 zł
Fundacja Talent Cieszyn	„Wakacje z talentem” - 22 osoby/81 godz.	6.500,00 zł
Klub Sportowy LUCE Cieszyn	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- 119,5 godz.	16.500,00 zł
Klub Sportowy LUCE Cieszyn	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo- rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych podczas ferii zimowych 2020 w ramach „Akcji Zima”- 70 - 80 osób	3.000,00 zł
Klub Sportowy LUCE Cieszyn	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- 88 osób/26 godz.	5.700,00 zł
Volleyball Club Victoria MOSiR Cieszyn	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych - 61,5 godz.	5.000,00 zł
Klub Sportowy Human-sport	Organizacja cyklicznych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w połączeniu z realizacją zajęć profilaktycznych- 30 osób/140 godz.	11.000,00 zł
Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Freestyle Sports Union	Snowboardowe Ferie 2020- 13 osób	3.700,00 zł

- Biblioteka Miejska – zakup materiałów plastycznych, papierniczych, edukacyjno – dydaktycznych, nagród dla dzieci, sprzętu w celu uatrakcyjnienia zajęć prowadzonych dla dzieci i młodzieży oraz w celu wyposażenia pomieszczenia, w którym odbywają się zajęcia. W 69 spotkaniach o charakterze biblioterapeutycznym i warsztatowym uczestniczyła stała 20 osobowa grupa wychowanków Zespołu Placówek Szkolno- Wychowawczo- Rewalidacyjnych oraz grupa dzieci z rodzin zagrożonych patologiami oraz wykluczeniem społecznym, pozostałe osoby to czytelnicy Oddziału dla Dzieci (3.000,00 zł). Ponadto zakupiono literaturę specjalistyczną o tematyce: profilaktyka uzależnień, pedagogika społeczna, pedagogika socjalna, biblioterapia oraz psychologia (zakupiono 42 książek za kwotę 1.000,00 zł),
- organizacja zajęć pozalekcyjnych, w tym sportowych (19.323,22 zł), realizowanych w cieszyńskich szkołach Nr 1, 2, 3, 4, 5 i 6,
- działalność Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych - wydatkowano kwotę 31.966,40 zł, w tym:

• wynagrodzenia Komisji	24.206,00 zł
• korespondencja Komisji	1.362,40 zł
• biegli sądowi	4.320,00 zł
• koszty sądowe	1.800,00 zł
• zakupy	278,00 zł
- szkolenia osób pracujących w obszarze profilaktyki i uzależnień (1.400,00 zł) Studium Pomocy Ofiarom Przemocy w Rodzinie (1 osoba),
- Poradnia Terapii Uzależnienia od Alkoholu i Współuzależnienia - warsztaty terapeutyczne- udzielono mieszkańcom Cieszyna gwarantowanych świadczeń zdrowotnych z zakresu terapii uzależnienia i współuzależnienia od alkoholu, m. in. świadczenia: z zakresu psychoterapii dla osób uzależnionych od alkoholu (tzw. after care) dla pacjentów, którzy ukończyli podstawowy program terapii w systemie ambulatoryjnym lub stacjonarnym, z zakresu pogłębionej terapii dla osób uzależnionych oraz z zakresu psychoterapii dla osób współuzależnionych. W terapii wzięło udział 33 osoby (4.000,00 zł),
- prowadzenie zajęć motywacyjno– korekcyjnych - zajęcia skierowane do mieszkańców Cieszyna z podwójną diagnozą, którzy nie kwalifikują się do terapii (w spotkaniach brała udział grupa ok. 15 osobowa) (5.670,00 zł) oraz zajęcia realizowane w Zakładzie Karnym w Cieszynie- zorganizowano 10 spotkań z realizacji programu psychokorekcyjnego „Drogowskaz”, obejmującego pracę z osobami przebywającymi w Zakładzie Karnym w Cieszynie, z których korzystało średnio 12 osób (1.200,00 zł),
- zakup materiałów informacyjno – edukacyjnych do realizacji kampanii multimedialnej „W domu i poza domem. Bezpiecznie nie znaczy nudno”. Zestaw zawierający e-booki dla dzieci, młodzieży i rodziców. Sześć kart aktywności: poznaj moje emocje; moja rodzina; wyloguj się; żeby mi się chciało tak, jak mi się nie chce; moje mocne strony; co to jest fonoholizm; audycja dla rodziców (co dzisiaj mogę zrobić dla swojej rodziny), Kampania profilaktyczna „Myślę i jeżdżę trzeźwo”- kampanie przekazano do wszystkich szkół podstawowych (738,00 zł),
- monitorowanie skali problemów uzależnień i przemocy w środowisku lokalnym - przeprowadzenie diagnozy (7.999,99 zł)

- opracowanie narzędzi badawczych wraz z instrukcją dla uczniów szkół podstawowych, średnich, mieszkańców i profesjonalistów;
- przygotowanie wersji on - line narzędzi badawczych wraz z matrycami statystycznymi.

Izby wytrzeźwień

Zaplanowane w tym rozdziale środki w wysokości 89.583,00 zł wykorzystane zostały w okresie sprawozdawczym na pomoc finansową w postaci dotacji celowej dla gminy Bielsko – Biała na funkcjonowanie Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym (przyjmowanie osób nietrzeźwych z terenu Cieszyna do Ośrodka). W roku 2020 doprowadzono do Ośrodka ogółem 246 osób, w tym 49 w związku z wystąpieniem zagrożenia zdrowia i życia, 53 osoby w wyniku interwencji domowych oraz 144 osoby w ramach interwencji publicznej. Doprowadzaniem osób nietrzeźwych do OPPA zajmowała się bezpośrednio Komenda Powiatowa Policji w Cieszynie oraz Straż Miejska.

P O M O C S P O Ł E C Z N A

Domy pomocy społecznej

Dom Spokojnej Starości

Sprawozdanie finansowe

Wykonanie dochodów budżetowych przedstawia poniższa tabela:

Źródło dochodów	Plan po zmianach	Wykonanie	% wykonania planu
wpływy z tytułu najmu i dzierżawy	380.000,00 zł	393.767,16 zł	103,62 %
wpływy z usług	2.700.000,00 zł	2.639.284,68 zł	97,75 %
wpływy z pozostałych odsetek	1.000,00 zł	367,12 zł	36,71 %
wpływy z rozliczeń/zwrotów z lat ubiegłych	17.678,00 zł	17.696,88 zł	100,11 %
wpływy z tytułu otrzymanych spadków, zapisów i darowizn w postaci pieniężnej	9.257,89 zł	9.257,89 zł	100,00 %
wpływy z różnych dochodów	109.722,00 zł	119.013,42 zł	108,47 %
RAZEM	3.217.657,89 zł	3 179 387,15 zł	98,81 %

Poniesiono wydatki bieżące w łącznej wysokości 3.402.942,29 zł, m. in. na wynagrodzenia wraz z pochodnymi, energię, gaz, zakup gotowych posiłków, usługi w postaci przeglądów i konserwacji, środki czystości, leki i materiały medyczne, środki ochrony osobistej pracowników, paliwa, materiały biurowe oraz materiały potrzebne do usuwania awarii.

Sprawozdanie merytoryczne

W 2020 roku Dom kontynuował swoje podstawowe zadanie w ramach opieki nad osobami w podeszłym wieku w różnym stanie zdrowia. Świadczone szeroką gamę usług opiekuńczych, bytowych i wspomagających w oparciu o indywidualne potrzeby Mieszkańców.

W zakresie zaspokajania potrzeb bytowych Dom zapewniał miejsce zamieszkania wyposażone w niezbędne meble i sprzęty, pościel i bieliznę pościelową oraz środki utrzymania czystości, wyżywienie, odzież i obuwie, dopłatę do wysokości limitu ceny za leki i środki zaopatrzenia medycznego.

W zakresie sprawowania opieki nad Mieszkańcami wykonywane były czynności opiekuńcze polegające na udzielaniu pomocy w podstawowych czynnościach życiowych, pielęgnacji, jak również udzielaniu niezbędnej pomocy w załatwianiu spraw osobistych.

W marcu 2020 roku, po ogłoszeniu stanu zagrożenia, a następnie stanu epidemii w związku z zakażeniem SARS-CoV-2, zgodnie z rekomendacjami Wojewody Śląskiego i decyzją Śląskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego z dnia 11.03.2020 roku nakazującą podjęcie skutecznych działań celem uniemożliwienia wstępu na teren Domu osobom, których obecność nie jest konieczna do zapewnienia ciągłości działania, wstrzymane zostały odwiedziny i urlopowanie Mieszkańców. Ograniczono także przyjęcia nowych Mieszkańców. W ciągu 2020 roku przyjęto 8, odeszło 22 Mieszkańców (w tym zmarło 20, 2 wróciło do środowiska).

W związku z powyższym organizacja i funkcjonowanie Domu uległy znacznym zmianom. Pracownicy zostali zobowiązani do stosowania bezwzględnej reżimu sanitarnego, co w znacznym stopniu utrudniało wykonywanie obowiązków zawodowych. Zakres usług wspomagających także został przeorganizowany. Terapia zajęciowa prowadzona była w 2-3 grupach i indywidualnie. Nacisk położono na prewencyjne oddziaływania terapeutyczne i wspieranie zarówno Mieszkańców, jak i ich rodzin. Ograniczono organizację uroczystości, w tym imprez kulturalnych, które odbywały się tylko na miejscu i dla Mieszkańców. Współpraca z wolontariuszami, dziećmi z Przedszkola nr 2, uczniami Zespołu Placówek Wychowawczo-Rewalidacyjnych odbywała się zdalnie i polegała na wymianie kartek, laurek okolicznościowych i własnoręcznie zrobionych upominków. W 2020 roku po raz pierwszy obchodzono 100 lat Mieszkanki Domu. W ramach możliwości, uwzględniając obostrzenia sanitarne umożliwiono Mieszkańcom kontakty ze środowiskiem za pomocą urządzeń komunikacyjnych oraz spotkania z rodzinami, po wcześniejszym ustaleniu terminu, „przez szybę”, aby chociaż w takim stopniu kompensować braki w tym zakresie.

Nie udało się jednak uniknąć zakażenia wirusem. Od dnia 15.08.2020 roku Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Cieszynie nałożyła na Dom izolację w związku z zachorowaniami pracowników. Wprowadzono rotacyjny system pracy. Do zakażenia Mieszkańców doszło w październiku 2020 roku. W uzgodnieniu z Inspektorem Sanitarnym wydzielono część obiektu, gdzie przebywali zakażeni Mieszkańcy. Uzyskano wsparcie kadry pracowniczej poprzez oddelegowanie przez Burmistrza Miasta Cieszyna dwóch pracownic Szkoły Podstawowej nr 1 do pracy w DSS.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w zakresie rozdziału 85195 „Pozostała działalność”, działu 852 „Pomoc społeczna” oraz działu 855 „Rodzina”

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Cieszynie w 2020 roku w zakresie rozdziału 85195 oraz działów 852 i 855 dysponował planem budżetu wydatków bieżących w wysokości: 55.131.308,29 zł

W 2020 roku wydatkowano:	54.498.556,89 zł
z tego na: zadania własne	8.943.757,75 zł
zadania zlecone	45.554.799,14 zł

W ramach tego budżetu Ośrodek realizował zadania wynikające z ustawy o pomocy społecznej, ustawy o świadczeniach rodzinnych, ustawy o pomocy osobom uprawnionym do alimentów, ustawy o pomocy państwa w wychowywaniu dzieci, ustawy o dodatkach mieszkaniowych i ryczałcie energetycznym, ustawy o wsparciu kobiet w ciąży i rodzin „Za życiem” oraz ustawy o wpieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej.

Z zakresu pomocy społecznej sfinansowano:

1. Koszt wydania 78 decyzji dla osób nieubezpieczonych	4.696,70 zł
2. Odpłatności za pobyt mieszkańców gminy w Domach Pomocy Społecznej	3.486.907,54 zł
3. Zadania w zakresie gminnego programu przeciwdziałania przemocy w rodzinie oraz ochrony ofiar przemocy w rodzinie na lata 2017-2020	3.891,00 zł
4. Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe, zdrowotne	902.768,40 zł
w tym na:	
– gaz, energię, czynsz, remonty	32.487,90 zł
– odzież i obuwie	19.750,00 zł
– opał	18.347,00 zł
– środki czystości	8.400,49 zł
– koszty leczenia	29.762,85 zł
– leki - kwarantanna	134,15 zł
– opłacenie pogrzebów	12.616,00 zł
– posiłki w formie śniadań i podwieczorków	7.158,80 zł
– zasiłki celowe specjalne	76.537,59 zł
– zasiłki okresowe w części gwarantowanej z budżetu państwa	206.688,69 zł
– zasiłki stałe	384.984,80 zł
– składki na fundusz zdrowia od osób pobierających niektóre świadczenia z pomocy społecznej, świadczenie pielęgnacyjne, zasiłek dla opiekuna i specjalny zasiłek opiekuńczy	105.900,13 zł
5. Wypłatę ryczałtów, dodatków mieszkaniowych oraz dodatków energetycznych (dotacja z budżetu państwa wyniosła 10.386,83 zł, w tym koszty obsługi zadania 203,64 zł)	490.724,51 zł
6. Koszty utrzymania Ośrodka poniesione z tytułu realizacji zadań w tym: wynagrodzenia, koszty energii elektrycznej i ciepłej, wody, opłat telefonicznych, pocztowych, zakupu artykułów biurowych, remonty. Dotacja z budżetu państwa na zadania własne wyniosła 385.450,00 zł, a na zadania zlecone w zakresie wynagrodzenia przyznawanego opiekunom przez sąd za sprawowanie opieki nad osobą ubezwłasnowolnioną- 10.099,25 zł	3.200.618,00 zł
7. Utrzymanie dwóch mieszkań chronionych	26.998,33 zł

8. Usługi opiekuńcze (pomocą objętych było 50 osób) oraz specjalistyczne usługi opiekuńcze (pomocą objęto 17 osób), (z tego dotacja w ramach programu „Opieka 75+” wyniosła 4.886,00 zł)	396.365,10 zł
9. Współfinansowanie pobytu dziecka w rodzinie zastępczej, rodzinnym domu dziecka, placówce opiekuńczo- wychowawczej	299.842,66 zł
10. Pomoc w zakresie dożywiania , z czego dotacja wyniosła 183.357,70 zł. Pomocą objęto 359 osoby, w tym 96 dzieci i uczniów oraz 263 osoby dorosłe	355.801,16 zł
11. Realizacja Programu „Wspieraj seniora” (w tym dotacja 1.675,38 zł)	2.144,26 zł
12. Realizacja Programu „Opieka wytchnieniowa -edycja 2020”	1.120,00 zł
13. Odpłatność za pobyt w schronisku z usługami opiekuńczymi	15.780,00 zł
14. Realizacja ustawy o wsparciu kobiet w ciąży i rodzin „Za życiem” (w tym koszty obsługi zadania 240,00 zł)	8.240,00 zł
15. Realizacja ustawy o pomocy państwa w wychowaniu dzieci w tym na:	35.011.032,87 zł
– świadczenia wychowawcze	34.730.842,54 zł
– koszty obsługi	280.190,33 zł
16. Zadania wynikające z ustawy o świadczeniach rodzinnych, ustawy o pomocy osobom uprawnionym do alimentów, ustawy o ustaleniu i wypłacie zasiłków dla opiekuna w tym na:	9.154.052,54 zł
– zasiłki rodzinne, świadczenia opiekuńcze	6.882.559,23 zł
– zasiłek dla opiekuna	14.012,00 zł
– składki ZUS od świadczeniobiorców	459.509,33 zł
– świadczenie rodzicielskie	546.665,06 zł
– fundusz alimentacyjny	996.972,67 zł
– koszty obsługi świadczeń rodzinnych, funduszu alimentacyjnego, świadczenie dla opiekuna	254.334,25 zł
17. Wspieranie rodziny (w tym środki z Funduszu Pracy 6.800 00 zł na wypłatę dodatku dla asystentów rodziny w ramach „Programu asystent rodziny na rok 2020”) oraz realizacja programu rządowego „Dobry start” z czego na:	10.960,76 zł
– świadczenie	1.090.350,00 zł
– koszty obsługi	36.263,06 zł

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej otrzymał także środki pozabudżetowe z Funduszu Solidarnościowego na dofinansowanie zadań w ramach Programu „Opieka wytchnieniowa- edycja 2020 r.” w kwocie 4.440,00 zł oraz Programu „Asystent osobisty osoby niepełnosprawnej edycja 2019-2020” w kwocie 48.937,57 zł.

Dodatkowo Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (jako merytorycznie odpowiedzialna jednostka) poprzez Urząd Miejski realizuje plan finansowy w ramach następujących rozdziałów:

1. 85214 „Zasiłki okresowe, celowe i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe”, 85215 „Dodatki mieszkaniowe”, 85216 „Zasiłki stałe”, 85501 „Świadczenie wychowawcze”, 85502 „Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego” oraz 85504 „Wspieranie rodziny” - na zwroty nienależnie pobranych świadczeń oraz odsetki od nich wydatkowano w okresie sprawozdawczym w ramach tych rozdziałów 81.774,23 zł.
2. 85508 „Rodziny zastępcze” - na współfinansowanie pobytu dzieci w rodzinie zastępczej, rodzinnym domu dziecka oraz placówce opiekuńczo-wychowawczej wydatkowano 113.527,45 zł.
3. 85295 „Pozostała działalność”.

W ramach realizacji Programu współpracy gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego, z budżetu miasta w okresie sprawozdawczym kwotę w wysokości 542.653,54 zł wydatkowano następująco:

TRYB KONKURSOWY		
1.	<p>Polski Związek Niewidomych Okręg Śląski – Koło w Cieszynie</p> <p>„Tyflo – punkt w 2020 r.” (2.01.2020 – 31.12.2020)</p> <p>Celem projektu była poprawa funkcjonowania w życiu społecznym i rodzinnym osób z dysfunkcją wzroku. W ramach zadania działała świetlica „Tyflo punkt”, dzięki której osoby z dysfunkcją wzroku mogły się integrować, wspierać i kształtować swoje umiejętności.</p>	5.000,00 zł
2.	<p>Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty</p> <p>„Wsparcie dla chorych nowotworowo” (01.02.2020 – 20.12.2020)</p> <p>Projekt, którego celem była pomoc osobom chorym nowotworowo w stanie terminalnym, przebywającym w domu pod opieką rodziny i wspieranie osób będących w sytuacji kryzysowej z powodu choroby członka rodziny lub po utracie bliskich.</p>	5.000,00 zł
3.	<p>Cieszyńskie Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego „Więź”</p> <p>„Działania wspierająco- samopomocowe dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz ich rodzin w Cieszynie” (1.01.2020 – 31.12.2020)</p> <p>Projekt, którego celem było wspieranie aktywności społecznej osób z zaburzeniami psychicznymi oraz umożliwienie prowadzenia samodzielnego i satysfakcjonującego życia.</p>	5.000,00 zł z tego 550,00 zł to kwota do zwrotu jako dotacja niewykorzystana
4.	<p>Stowarzyszenie Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych</p>	2.500,00 zł

	<p>„Pobyty integracyjny osób niepełnosprawnych” (01.03.2020 – 12.09.2020) Projekt, którego celem było zorganizowanie pobytu integracyjnego dla osób niepełnosprawnych, w tym zwiększenie aktywności fizycznej oraz sprawności ruchowej.</p>	
5.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”</p> <p>„Dom odzyskany – wsparcie osób potrzebujących – pomoc w formie schronienia” (1.01.2020 – 31.07.2020) Projekt, którego celem było udzielenie kompleksowej pomocy osobom doświadczającym różnych problemów wynikających z bezdomności, poprzez udzielenie schronienia w schronisku i noclegowni, szeroko rozumianą pracą merytoryczno- socjalną, w tym zapewnienie usług aktywizujących wzmacniających aktywność społeczną.</p>	220.000,00 zł
6.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”</p> <p>„Dom odzyskany – wsparcie osób potrzebujących – pomoc w formie schronienia” (1.08.2020 – 30.09.2020) Projekt, którego celem było udzielenie kompleksowej pomocy osobom doświadczającym różnych problemów wynikających z bezdomności, poprzez udzielenie schronienia w schronisku i noclegowni, szeroko rozumianą pracą merytoryczno- socjalną, w tym zapewnienie usług aktywizujących wzmacniających aktywność społeczną.</p>	62.000,00 zł
7.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”</p> <p>„Dom odzyskany – wsparcie osób potrzebujących – pomoc w formie schronienia” (1.10.2020 – 30.11.2020) Projekt, którego celem było udzielenie kompleksowej pomocy osobom doświadczającym różnych problemów wynikających z bezdomności, poprzez udzielenie schronienia w schronisku i noclegowni, szeroko rozumianą pracą merytoryczno- socjalną, w tym zapewnienie usług aktywizujących wzmacniających aktywność społeczną.</p>	62.000,00 zł
8.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”</p> <p>„Program wsparcia „Słonecznik”. (1.01.2020 – 30.06.2020) Program, którego celem było zapewnienie 4 miejsc dla osób dorosłych i 6 miejsc dla dzieci w Domu Matki i Dziecka „Słonecznik”.</p>	50.000,00 zł
9.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”</p> <p>„Program wsparcia „Słonecznik”. (1.07.2020 – 31.12.2020)</p>	50.000,00 zł

	Program, którego celem było zapewnienie 4 miejsc dla osób dorosłych i 6 miejsc dla dzieci w Domu Matki i Dziecka „Słonecznik”.	
10.	<p align="center">Stowarzyszenie Amazonek</p> <p>„Godny styl życia –Amazonek”. (1.01.2020 – 31.12.2020)</p> <p>Projekt, którego celem była poprawa zdrowia psychicznego kobiet po mastektomii, zapobieganie i walka z powikłaniami oraz poprawa samodzielności osób niepełnosprawnych.</p>	5.000,00 zł
11.	<p align="center">Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Niepełnosprawnością Intelektualną Koło w Cieszynie</p> <p>„Prowadzenie Świetlicy Terapeutycznej” (1.01.2020 – 31.12.2020)</p> <p>Projekt, którego celem było zwiększenie autonomii dorosłych osób z niepełnosprawnością sprzężoną.</p>	9.000,00 zł
12.	<p align="center">Polski Komitet Pomocy Społecznej Śląski Zarząd Wojewódzki w Katowicach</p> <p>„Stop ubóstwu” (06.02.2020 – 31.12.2020)</p> <p>Program, którego celem było złagodzenie problemów żywnościowych oraz aktywizacja społeczna najuboższych mieszkańców Cieszyna.</p>	14.000,00 zł z tego kwota 566,88 zł została zwrócona w roku 2021 jako dotacja niewykorzystana
13.	<p align="center">Związek Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i byłych Więźniów Politycznych</p> <p>„Z patriotyzmem na co dzień” (01.01.2020 – 31.12.2020)</p> <p>Projekt, którego celem było zapewnienie kombatantom poczucia więzi, integracji i bezpieczeństwa.</p>	5.000,00 zł
TRYB UPROSZCZONY (ART. 19A)		
14.	<p align="center">Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Oddział Rejonowy w Cieszynie</p> <p>„Spotkanie Noworoczne” (21.01.2020 – 31.03.2020)</p> <p>Projekt, którego celem była poprawa samopoczucia seniorów i integracja ich środowiska.</p>	2.900,00 zł
Tryb zgodnie z procedurą postępowania o udzielenie dotacji, sposobu jej rozliczania oraz sposobu kontroli wykonywania zleconego zadania publicznego organizacjom pozarządowym w celu przeciwdziałania COVID-19, z pominięciem otwartego konkursu ofert		
15.	<p align="center">Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”</p> <p>Covid 19 – tymczasowe schronienie dla osób bezdomnych</p>	13.900,00 zł

	<p>(09.04.2020 – 31.05.2020) Zadanie polegało na zapewnieniu tymczasowego schronienia osobom bezdomnym, z pominięciem obowiązujących standardów oraz w innej formie niż noclegownia czy pobyt w schronisku dla osób bezdomnych, gdzie wymagana jest decyzja organu kierującego.</p>	
16.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” <i>Covid 19 – tymczasowe schronienie dla osób bezdomnych (01.06.2020 – 30.09.2020)</i> Zadanie polegało na zapewnieniu tymczasowego schronienia osobom bezdomnym, z pominięciem obowiązujących standardów oraz w innej formie niż noclegownia czy pobyt w schronisku dla osób bezdomnych, gdzie wymagana jest decyzja organu kierującego.</p>	34,71 zł
17.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” <i>Covid 19 – tymczasowe schronienie dla osób bezdomnych (01.10.2020 – 30.11.2020)</i> Zadanie polegało na zapewnieniu tymczasowego schronienia osobom bezdomnym, z pominięciem obowiązujących standardów oraz w innej formie niż noclegownia czy pobyt w schronisku dla osób bezdomnych, gdzie wymagana jest decyzja organu kierującego.</p>	118,83 zł
18.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” <i>Covid 19 – tymczasowe schronienie dla osób bezdomnych (01.12.2020 – 31.12.2020)</i> Zadanie polegało na zapewnieniu tymczasowego schronienia osobom bezdomnym, z pominięciem obowiązujących standardów oraz w innej formie niż noclegownia czy pobyt w schronisku dla osób bezdomnych, gdzie wymagana jest decyzja organu kierującego.</p>	200,00 zł z tego kwota 200,00 zł została zwrócona w roku 2021 jako dotacja niewykorzystana
19.	<p>Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” <i>Covid 19 – tymczasowe schronienie dla osób bezdomnych (01.12.2020 – 31.12.2020)</i> Projekt, którego celem jest udzielenie kompleksowej pomocy osobom doświadczającym różnych problemów wynikających z bezdomności poprzez udzielenie schronienia w schronisku i noclegowni, szeroko rozumianą pracę merytoryczno- socjalną, w tym zapewnienie usług aktywizujących wzmacniających aktywność społeczną.</p>	31.000,00 zł

POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ

Pozostała działalność

Dom Spokojnej Starości

W związku z możliwością pozyskania środków na wspieranie domów pomocy społecznej w działaniach zapobiegających i/lub zwalczających koronawirusa, pozyskano środki w ramach projektów „Śląskie pomaga” w wysokości 99.679,73 zł i „Śląskie kadry DPS vs. COVID-19” w kwocie 145.412,68 zł. W ramach w/w projektów zakupiono m. in. środki ochrony osobistej, sprzęt i materiały niezbędne do przeciwdziałania i walki z koronawirusem, uzyskano wsparcie finansowe dla pracowników wykonujących prace bezpośrednio przy Mieszkańcach, przeprowadzono testowanie Pracowników i Mieszkańców testami PCR oraz przeprowadzono dezynfekcję całego obiektu.

EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA

Świetlice szkolne

W 7 szkołach podstawowych prowadzone są świetlice szkolne. W okresie sprawozdawczym wydatkowano kwotę 1.487.959,92 zł z przeznaczeniem na wynagrodzenia i składki od nich naliczane, odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych oraz zakup pomocy naukowych.

Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka

Na rok 2020 zaplanowano środki na wczesne wspomaganie rozwoju dziecka w wysokości 1.192.950,00 zł. Plan został zrealizowany w 98,1% i wydatki na ten cel wyniosły 1.170.074,62 zł. Wczesne wspomaganie rozwoju jest realizowane w przedszkolach publicznych oraz niepublicznych. Polega ono na prowadzeniu zajęć zmierzających do prawidłowego rozwoju dziecka od chwili wykrycia niepełnosprawności do czasu podjęcia nauki w szkole. Wydatki są głównie związane z wynagrodzeniem nauczycieli- specjalistów prowadzących zajęcia z dziećmi.

Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży

W czasie ferii zimowych 6 szkół podstawowych zorganizowało wypoczynek w formie warsztatów zainteresowań i półkolonii zimowych dla uczniów. Na realizację zadania wydatkowano 11.585,43 zł. Z kolei w okresie wakacji 5 szkół podstawowych zorganizowało dla uczniów półkolonie i zajęcia rekreacyjno-sportowe. Koszt realizacji wypoczynku letniego wyniósł 16.631,08 zł. Całkowity koszt realizacji wypoczynku dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych w 2020 roku wyniósł 28.216,51 zł.

Pomoc materialna dla uczniów o charakterze socjalnym

Pomoc materialna jest udzielana uczniom w celu zmniejszenia różnic w dostępie do edukacji, umożliwienia pokonywania barier dostępu do edukacji wynikających z trudnej sytuacji materialnej ucznia, a także wspierania edukacji uczniów zdolnych. W 2020 roku Gmina Cieszyn otrzymała dotację celową w wysokości 43.984,00 zł na wypłatę

stypendiów szkolnych i jednorazowych zasiłków szkolnych. Stypendium szkolne może otrzymać uczeń znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w szczególności gdy w rodzinie tej występuje bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także gdy rodzina jest niepełna. Zasiłek szkolny przyznawany jest wówczas, gdy w wyniku zdarzenia losowego uczeń znalazł się przejściowo w trudnej sytuacji materialnej. Takim zdarzeniem może być m. in. śmierć lub choroba rodzica/opiekuna prawnego, choroba ucznia, powódź, pożar domu itp.

W I półroczu 2020 roku ze wsparcia w formie stypendium skorzystało 46 uczniów oraz 2 uczniom przyznano jednorazowe zasiłki szkolne. Kwota wydatkowana w okresie od 1 stycznia do 30 czerwca 2020 roku wyniosła 38.899,41 zł. W okresie od 1 września do 31 grudnia 2020 roku stypendia szkolne wypłacono 36 uczniom oraz 1 zasiłek szkolny. Wypłacono świadczenia w wysokości 19.272,54 zł. Całkowity koszt realizowanego zadania w 2020 roku wyniósł 58.171,95 zł, z czego wykorzystano 43.984,00 zł z otrzymanej dotacji celowej oraz zaangażowano środki w postaci wkładu własnego w wysokości 14.187,95 zł. Udzielono pomocy materialnej w formie stypendium szkolnego 59 uczniom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej oraz 3 uczniom przyznano jednorazowe zasiłki szkolne z powodu zdarzenia losowego.

Ponadto otrzymano dotację w ramach Rządowego programu pomocy uczniom niepełnosprawnym w formie dofinansowania zakupu podręczników, materiałów edukacyjnych i materiałów ćwiczeniowych w latach 2020-2022 w wysokości 27.370,49 zł, a wsparciem objęto 89 uczniów niepełnosprawnych.

Pomoc materialna dla uczniów o charakterze motywacyjnym

Ze środków własnych gminy wypłacono stypendia dla uczniów osiągających bardzo dobre wyniki w nauce lub znaczące osiągnięcia sportowe w kwocie 100.860,00 zł.

Stypendia naukowe przyznawane są na podstawie regulaminu szkół i w klasach IV-VI średnia ocen to od 5,00 wzwyż, natomiast w klasach VII-VIII średnia ocen to od 4,75 wzwyż.

STYPENDIA NAUKOWE I SPORTOWE za I semestr 2019/2020 r.

Lp.	Szkoła	Ilość uczniów- za wyniki w nauce	Wysokość stypendium (naukowego)	Ilość uczniów- za wyniki w sporcie	Wysokość stypendium (za osiągnię- cia w sporcie)	Razem: naukowe i sportowe
1	SP1	31	4 010	12	1 640	5 650
2	SP2	40	5 310	14	2 170	7 480
3	SP3	51	6 960	4	660	7 620
4	SP4	13	1 940	0	0	1 940
5	SP5	7	890	2	300	1 190
6	SP6	31	4 080	0	0	4 080
7	SP7	30	4 350	5	740	5 090
	Razem:	203	27 540	37	5 510	33 050

STYPENDIA NAUKOWE I SPORTOWE za II semestr 2019/2020 r.

Lp.	Szkoła	Ilość uczniów- za wyniki w nauce	Wysokość stypendium (naukowego)	Ilość uczniów- za wyniki w sporcie	Wysokość stypendium (za osiągnię- cia w sporcie)	Razem: naukowe i sportowe
1	SP1	57	8 570	32	4 760	13 330
2	SP2	75	11 450	10	1 530	12 980
3	SP3	98	15 490	0	0	15 490
4	SP4	23	3 810	10	1 400	5 210
5	SP5	16	2 280	1	220	2 500
6	SP6	45	6 490	22	2 640	9 130
7	SP7	53	8 350	4	820	9 170
	Razem:	367	56 440	79	11 370	67 810

Szkolne schroniska młodzieżowe

Szkolne Schronisko Młodzieżowe

Dochody

Dochody Szkolnego Schroniska Młodzieżowego zaplanowano w wysokości 676.213,00 zł. Plan zrealizowano w 75,5% i dochody wyniosły 510.178,11 zł.

Z tytułu usług noclegowych i wynajmu sal przy ul. Błogockiej osiągnięto dochody w wysokości 230.081,41 zł, natomiast wpływy z usług noclegowych, wynajmu sal, boisk obiektów przy Al. Łyska „Pod Wałką” przy ul. „Bolko” Kantora oraz Kempingu Olza przy Al. Łyska 16 wyniosły 279.919,90 zł. Pozostałe dochody to odsetki bankowe, odsetki od nieterminowych wpłat należności w wysokości 176,80 zł.

Spadek dochodów spowodowany został czasowym ograniczeniem funkcjonowania jednostek systemu oświaty, obiektów sportowych i noclegowych w związku z pandemią COVID-19.

Wydatki

Na wydatki bieżące zaplanowano kwotę 1.203.480,22 zł. Planowane wydatki zostały zrealizowane w 95,9 % i wyniosły 1.154.087,95 zł. Na wynagrodzenia i pochodne przeznaczono 981.063,90 zł, fundusz socjalny 36.246,41 zł. Poza wydatkami związanymi z zatrudnieniem pracowników największą część stanowią koszty utrzymania obiektu przy ul. Błogockiej tj. zakup energii, zakup wyposażenia i usług, przeglądy i konserwacja systemów i instalacji itp.

Urząd Miejski

W ramach rozdziału środki w wysokości 6.826,70 zł wydatkowano na zapłatę zobowiązań związanych ze zwrotem zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Pozostała działalność

W ramach rozdziału wydatki poniesiono na:

a) dotację dla organizacji pozarządowych w wysokości 8.465,50 zł na:

- konkurs „Jestem Poliglotą” zorganizowany przez Stowarzyszenie „Dziedzictwo” św. Jana Sarkandra” (400,00 zł),

- zadanie „Mali konstruktorzy” realizowane przez Stowarzyszenie na Rzecz Harmonijnego Rozwoju Dzieci i Młodzieży „nasz Dzieci” (965,50 zł),
 - działalność edukacyjną Cieszyńskiego Uniwersytetu III Wieku realizowaną przez Stowarzyszenie „Cieszyński Uniwersytet III Wieku” (4.500,00 zł),
 - zadanie: „Niepowtarzalni w świecie zmysłów” V edycja, zrealizowane przez Stowarzyszenie na Rzecz Harmonijnego Rozwoju Dzieci i Młodzieży „Nasze Dzieci” (1.000,00 zł),
 - zadanie: „Mamo, tato daj mi szansę”, zrealizowane przez Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” (1.600,00 zł),
- b) pozostałe zadania w wysokości 5.500,00 zł:
- 500,00 zł na zakup bonu na konkurs literacki „O Złotą Wieżę Piastowską”,
 - 5.000,00 zł na organizację Cieszyńskiego Uniwersytetu Dziecięcego.

RODZINA

Karta Dużej Rodziny

W ramach rozdziału realizowany jest rządowy programu dla rodzin wielodzietnych, na który w okresie sprawozdawczym wydatkowano środki w wysokości 899,99 zł. Środki przeznaczone zostały na zakup sprzętu elektronicznego na potrzeby obsługi wydawania Krajowej Karty Dużej Rodziny. W roku 2020 z rządowego programu wydano łącznie 346 kart, natomiast Cieszyńskich Kart Dużej Rodziny wydano łącznie 269.

Tworzenie i funkcjonowanie żłobków

Żłobki Miejskie

W 2020 roku funkcjonowały dwa oddziały jednostki budżetowej Żłobki Miejskie w Cieszynie: Żłobek przy ul. Ks. Trzanowskiego 2 oraz Żłobek przy ul. Moniuszki 13. Z usług Żłobków skorzystało średnio 149 dzieci miesięcznie. W związku z pandemią COVID-19 Żłobki Miejskie w Cieszynie były nieczynne od 12 marca do 12 maja 2020 roku.

Koszty utrzymania Żłobków w 2020 roku wyniosły 2.953.745,01 zł. Składają się na nie wydatki na płace wraz z pochodnymi, zakup materiałów i wyposażenia, zakup środków żywności, zakup usług remontowych oraz pozostałych usług oraz odpisy na ZFŚS.

Jednostka zrealizowała dochody w wysokości 1.022 750,20 zł, co stanowi 77,01 % zaplanowanych w budżecie dochodów, z tego :

Źródło dochodów	Plan po zmianach	Wykonanie	% wykonania planu
dochody z tytułu usług	1.327.300,00 zł	1.021.492,20 zł	76,96%
odsetki	500,00 zł	265,52 zł	53,10 %
czynsz	300,00 zł	313,64 zł	104,55 %
pozostałe dochody (podatek VAT)	0,00 zł	678,84 zł	-
RAZEM	1.328.100,00 zł	1.022.750,20 zł	77,01%

Żłobki Miejskie w Cieszynie pozyskały środki od Wojewody Śląskiego w ramach realizacji rządowego programu dofinansowania instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „MALUCH + 2020” w wysokości 106.800,00 zł.

W ramach porozumień w sprawie dofinansowania pobytu dzieci w żłobkach z innych gmin pozyskano w 2020 roku kwotę 92.976,00 zł.

Urząd Miejski

Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie wysokości i zasad ustalania oraz rozliczania dotacji celowej dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce na terenie Gminy Cieszyn oprócz gminnych jednostek budżetowych, w budżecie zaplanowane zostały środki w wysokości 287.200,00 zł. W 2020 roku kontynuowano wsparcie finansowe dla podmiotów prowadzących żłobki. Na podstawie zawartych umów zostały wypłacone dotacje celowe dla aktualnie funkcjonujących trzech żłobków prywatnych: Żłobka Integracyjnego „Tup tup”, Żłobka Uniwersyteckiego „Tup tup” oraz Niepublicznego Żłobka Anglojęzycznego The Oxford Kids w łącznej wysokości 223.953,35 zł.

GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Gospodarka ściekowa i ochrona wód

W ramach rozdziału zlecono wykonanie pamiątkowych tablic dla zadań związanych z budową sieci kanalizacji sanitarnych w rejonie ul. Sosnowej, ul. Jastrzębiej, ul. Kościuszki oraz sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w rejonie ul. Hallera. Na powyższy cel przeznaczono kwotę 3.110,90 zł.

Gospodarka odpadami komunalnymi

W ramach realizacji zaplanowanych zadań związanych z gospodarką odpadami komunalnymi wydatkowano kwotę 8.981.137,36 zł. Z kwoty tej 381.460,00 zł przeznaczono na wynagrodzenia i pochodne, w tym wynagrodzenia dla pracowników roznoszących korespondencję służbową dla mieszkańców dotyczącą spraw związanych z gospodarką odpadami. Ponadto realizowane wydatki bieżące związane były między innymi z:

- zakupem materiałów biurowych, tonerów, wykonaniem pieczętek, opłatami za telefony stacjonarne, wodę, energią elektryczną i ciepłą, opłatami pocztowymi, odprowadzaniem ścieków, dzierżawą urządzenia kserograficznego- 61.367,09 zł,
- zakupem pojemników do gromadzenia odpadów niebezpiecznych- przeterminowanych leków (dla 1 apteki) oraz baterii (dla 11 szkół)- 2.140,20 zł,
- odbiorem, transportem i zagospodarowaniem odpadów komunalnych powstających na terenach nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych, funkcjonowanie aplikacji „Wywozik” oraz użytkowanie systemu umożliwiającego kontrolę pojazdów odbierających odpady, w wysokości 8.329.932,02 zł,
- z odbiorem, transportem i zagospodarowaniem odpadów komunalnych powstających na terenach nieruchomości zamieszkałych, w których przebywają osoby objęte izolacją z uwagi na potwierdzone zakażenie koronawirusem SARS-CoV-2 (odpady z tego typu nieruchomości objęte są odrębnymi procedurami postępowania)- 5.233,68 zł,
- prowadzeniem ogólnodostępnego punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (PSZOK) w wysokości 170.128,50 zł,
- różnorodnymi działaniami w ramach kampanii edukacyjno- informacyjnej, w tym m. in. kontynuacja cyklu seminariów i warsztatów dot. właściwego postępowania z odpadami dla mieszkańców Cieszyna (w ramach kampanii edukacyjnej Cieszyńska Szkoła Ekomyślenia), opracowanie i wydanie materiałów edukacyjnych (ulotek, plakatów), opracowanie filmów promujących segregację odpadów, zakup gadżetów dla uczniów

uczestniczących w konkursach lub akcjach sprzątnia, zakup nagród dla laureatów konkursu na film poświęcony selektywnemu gromadzeniu odpadów w gospodarstwach domowych- 30.875,87 zł.

Oczyszczanie miast i wsi

W ramach realizacji zadań z zakresu oczyszczania miasta zakupiono worki, rękawice i inne materiały na potrzeby akcji „Sprzątanie Świata” za łączną kwotę 196,31 zł.

Utrzymanie zieleni w miastach i gminach

Urząd Miejski

Na zadania z zakresu utrzymania zieleni wydatkowano łącznie 49.730,11 zł. W ramach zadania dokonano nasadzeń drzew i krzewów na miejskich terenach zielonych. Nasadzenia drzew miały przede wszystkim charakter uzupełnień istniejących zadrzewień rosnących w parkach, na zieleńcach, w pasach drogowych, w miejsce drzew usuniętych (głównie ze względu na obumarcie lub w złym stanie zdrowotnym). Nasadzenia realizowano m. in. w pasach drogowych ulic: Langera, Kopernika, Dombke, Rzeźnicza, Dojazdowa, al. Łyska, Bielska, Wiślańska, Wojska Polskiego oraz w parku św. Trójcy, na skwerze św. M. Grodzieckiego, a także na targowisku rolnym.

Miejski Zarząd Dróg

W ramach utrzymania zieleni miejskiej wydatki w kwocie 460.322,13 zł przeznaczono na:

- a) bieżące utrzymanie terenów zieleni miejskiej m.in.:
 - zimowe utrzymanie alejek i chodników,
 - wiosenne, pozimowe oczyszczanie chodników, placów i alejek na terenach zieleni miejskiej,
 - koszenie trawników, przycinanie żywopłotów, pielęgnację krzewów,
 - koszenie nieurządzonych terenów zieleni miejskiej,
 - sprzątanie parków, skwerów i zieleńców, wywóz śmieci,
 - wycinkę drzew i krzewów,
 - obsadzanie i pielęgnację kwietników, rabat bylinowych i różanek,
 - obsadzanie kwietników kaskadowych i donic,
 - drobne prace remontowe (doraźne naprawy elementów małej architektury, takiej jak ławki, płotki, bariery),
 - bieżące utrzymanie fontann miejskich (Rynek, Park Pokoju, Góra Zamkowa, Studnia Trzech Braci),
- b) przeglądy i remonty placów zabaw, fontann,
- c) zakup materiałów i narzędzi do bieżących prac (sadzonki kwiatów, paliwo, środki ochrony roślin, narzędzia, wyposażenie itp.),
- d) zakup pilarek, kos, dmuchawy, agregatu prądotwórczego do zasilania narzędzi elektrycznych w terenie oraz myjki ciśnieniowej do czyszczenia elementów małej architektury,
- e) zakup donic, kaskad kwietnych, koszy i ławek – wymiana na ul. Kochanowskiego, Limanowskiego, pl. Londzina, pl. Wolności,
- f) zakup koszy na psie odchody,
- g) zakup piasku – wymiana w piaskownicach,
- h) wykonanie ekspertyzy dotyczącej drzew.

Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu

Ze środków bieżących zaplanowanych w wysokości 81.297,78 zł na działania

w zakresie ochrony powietrza atmosferycznego i klimatu, wydatkowano łącznie kwotę 73.635,70 zł. Środki przeznaczone na zakup materiałów edukacyjnych dotyczących zagadnień związanych z niską emisją oraz na opracowanie *Strategii elektromobilności Miasta Cieszyna na lata 2020-2030* (wydatek w całości został pokryty z dotacji Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie), a także na pokrycie kosztów usług, m. in. w zakresie doradztwa dotyczącego przeprowadzenia postępowania przetargowego obejmującego grupowy zakup energii elektrycznej i paliwa gazowego oraz w związku z eksploatacją urządzeń kompensacji mocy biernej.

Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu

Kwotę 1 955,97 zł wydatkowano na zakup karmików, karmy oraz budek lęgowych dla ptaków dziko żyjących.

Schroniska dla zwierząt

Na działania w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami (w tym na realizację zadań ujętych w *Programie opieki nad bezdomnymi zwierzętami oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Cieszyn w 2020 roku*) oraz pomocy zwierzętom dzikim, w 2020 r. zaplanowano środki w wysokości 220.00,00 zł, a łącznie wydatkowano kwotę 184.287,39 zł, w tym:

- zapewnienie opieki nad bezdomnymi psami poprzez ich wyłapanie i umieszczenie w schronisku dla zwierząt (67 psów),
- opieka nad bezdomnymi i wolnożyjącymi kotami poprzez ich wyłapanie, leczenie, sterylizację/kastrację oraz przeznaczenie do adopcji lub wypuszczenie do środowiska (85 kotów),
- udzielenie pomocy weterynaryjnej poszkodowanym zwierzętom bezdomnym oraz dzikim (m. in. chorym, rannym, młodym pozostającym bez opieki – udzielono pomocy 99 zwierzętom),
- dofinansowanie zabiegów sterylizacji lub kastracji (157 zabiegów) oraz znakowania elektronicznego (100 zabiegów) psów i kotów.

Oświetlenie ulic, placów i dróg

W 2020 roku w ramach rozdziału wydatki w kwocie 867.460,93 zł przeznaczone na:

- zakup energii elektrycznej na oświetlenie ulic, placów i dróg,
- konserwację i bieżące utrzymanie sieci oświetlenia ulicznego,
- zakup pozostałych usług (wymiana opraw lamp, drobne przeróbki instalacji),
- zakup materiałów (m. in. lampy sodowe, oprawy, przewody, żarówki, bezpieczniki, zegary sterujące i inne części zamienne oświetlenia),
- uzupełnienie i remont oświetlenia (w tym naprawy i wymiany uszkodzonych kabli oraz słupów elektrycznych),
- usuwanie awarii,
- opłaty za dzierżawy słupów firmy Tauron,
- opłaty za przyłączenia do sieci,
- opłaty za utylizację odpadów (światłówki),
- zakup dekoracji świątecznych na ozdabianie przestrzeni miejskiej w okresie Świąt Bożego Narodzenia (napis „Wesołych Świąt”, tańcuchy LED, bombki choinkowe).

Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych

Na działania edukacyjne w ramach kampanii edukacyjno- informacyjnej w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi wydatkowano zgodnie z planem kwotę w wysokości 892,71 zł.

Pozostała działalność

W ramach pozostałych wydatków z zakresu ochrony środowiska udzielono dotacji Fundacji MamGrono w wysokości 1.720,70 zł na realizację cyklu 8 warsztatów artystyczno- ekologicznych dla dzieci i młodzieży z zakresu ochrony i wzrostu bioróżnorodności, w tym działań na rzecz zwierząt wolnożyjących.

Pozostałe środki w wysokości 1.865,58 zł wydatkowano na:

- sfinansowanie wykładu prof. dr hab. Piotra Skubały pn. „*Nasz świat do generalnego remontu*” w ramach Cieszyńskiej Szkoły Ekomyślenia,
- zakup nagród dla laureatów konkursu dotyczącego pomników przyrody, współorganizowanego przez PTTK „Beskid Śląski”.

Z uwagi na sytuację epidemiczną związaną z pandemią COVID-19 odstąpiono od realizacji innych działań edukacyjnych dotyczących ochrony przyrody i środowiska.

KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Pozostałe zadania w zakresie kultury

Wydział Kultury i Promocji Miasta w ramach swojej działalności na organizację, współorganizację imprez kulturalnych oraz realizację programu współpracy z organizacjami pozarządowymi w 2020 roku wydatkował kwotę 238.975,71 zł.

W ramach realizowanego programu współpracy z organizacjami pozarządowymi udzielono dotacji w łącznej wysokości 201.539,00 zł, z czego na:

- wydawnictwo „Kalendarz Cieszyński 2021”, wydane przez Macierz Ziemi Cieszyńskiej, kwotę 1.000,00 zł,
- Integracyjny bal dla dzieci niepełnosprawnych VI Cieszyński „Bal Aniołów”, organizowany przez Międzynarodową Organizację Soroptimist International Klub w Cieszynie, kwotę 1.800,00 zł,
- Koncert Noworoczny 2020, organizowany przez Macierz Ziemi Cieszyńskiej, kwotę 1.000,00 zł,
- 28. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Cieszynie, organizowany przez Stowarzyszenie „Innowacja” z Zebrzydowic, kwotę 1.743,50 zł,
- Mood for wood – warsztaty projektowania partycypacyjnego, organizowane przez Stowarzyszenie Architektów Polskich Oddział w Poznaniu, kwotę 6.000,00 zł,
- wystawę „Ukryte na dawnej fotografii. Życie codzienne w Cieszynie od końca XIX w. do lat 30 XX wieku”, zorganizowaną przez Stowarzyszenie „Rotunda”, kwotę 995,50 zł,
- prowadzenie klubu młodzieżowego „Rewolucja” przez Fundację „Światło Życie” Ośrodek w Bielsku- Białej, kwotę 1.000,00 zł,
- projekt (nie)TYPOwa sztuka realizowany przez Stowarzyszenie "Muzeum Drukarstwa", kwotę 15.000,00 zł,

- III Koncerty Wyższobramskie, organizowane przez Parafię Ewangelicko-Augsburską, kwotę 2.000,00 zł,
- projekt „Coolturałne ulice”, realizowany przez Stowarzyszenie im. Brzozowskiego, kwotę 3.000,00 zł,
- wydanie 23 tomu „Pamiętnika Cieszyńskiego” przez Polskie Towarzystwo Historyczne Oddział w Cieszynie, kwotę 2.000,00 zł,
- projekt 90-lat CTF-u, realizowany przez Cieszyńskie Towarzystwo Fotograficzne, kwotę 6.000,00 zł,
- projekt „Legendarny Trójbój”, realizowany przez Fundację Aktywności Społecznej „Cieszynianka”, kwotę 5.000,00 zł,
- XXIX Festiwal Muzyki Wokalnej „Viva il canto” Cieszyn 2020, realizowany przez Stowarzyszenie „Via Musica”, kwotę 35.000,00 zł,
- 22. Przegląd Filmowy „Kino na Granicy”, realizowany przez Stowarzyszenie Kulturalne „Kultura na Granicy”, kwotę 120.000,00 zł.

Ponadto w ramach pozostałych działań w kulturze środki w wysokości 29.436,71 zł wydatkowano na:

- wynajem Teatru im. A. Mickiewicza na charytatywny Koncert Walentynkowy, organizowany przez uczniów II Liceum Ogólnokształcącego im. M. Kopernika (2.000,00 zł),
- druk plakatu – „Instytucje kultury Cieszyna- czekamy na Ciebie” (295,20zł),
- koncerty edukacyjne dla uczniów cieszyńskich szkół podstawowych (3.670,00 zł),
- koszty organizacyjne Festiwalu Gotta Go Festival (907,17 zł),
- współorganizację uroczystości nadania imienia 3 Pułku Strzelców Podhalańskich Placówce Straży Granicznej w Bielsku- Białej (500,00 zł),
- produkcję płyty CD z nagraniami amatorskich zespołów z terenu miasta Cieszyna (2.000,00 zł),
- produkcję płyty CD „Cieszyn śpiewa Skaldów” (1.200,00 zł),
- rekonstrukcję filmu Gierek w Cieszynie (1.845,00 zł),
- tomiki wierszy Jerzego Kronholda (779,94 zł),
- imprezę rekonstrukcyjną: Powrót Gołyszyc, która odbyła się na Wzgórzu Zamkowym w dniu 11 lipca 2020 roku (2.320,00 zł),
- druk plakatów (270,60 zł),
- druk plakatów „Odkrywaj Cieszyn jesienią” (1.439,10 zł),
- koncert Muzyki Kameralnej Victora Ullmana (2.209,70 zł),
- organizację Międzynarodowego Studenckiego Festiwalu Folklorystycznego w wersji on-line (10.000,00 zł).

Podczas listopadowej sesji Rady Miejskiej on-line wręczono Nagrodę Miasta Cieszyna w dziedzinie kultury, składającą się z Medalu „Cieszyn dziękuje” oraz nagrody finansowej o wartości 4.000,00 zł.

Ponadto wypłacono stypendium dla osób zajmujących się twórczością artystyczną, upowszechnianiem kultury i opieką nad zabytkami w kwocie 4.000,00 zł.

Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” w 2020 roku prowadził wszechstronną działalność kulturalno-oświatową. Pomimo pandemii COVID-19 zrealizowano szereg imprez z zakresu różnych dziedzin kultury: muzyki, tańca, plastyki, teatru i folkloru. COK był także organizatorem koncertów, wykładów, konferencji, spotkań autorskich, warsztatów, przeglądów i wystaw.

Rok 2020 rozpoczął się od intensywnych działań kulturalnych. W styczniu i lutym zorganizowano mnóstwo wydarzeń, m. in.: Targi Staroci, Ekumeniczny Orszak Trzech Króli, Ferie Zimowe z COK, spotkania w ramach Dyskusyjnego Klubu Propozycji oraz Podróże za 5 złotych, wernisaż wystawy Natalii Bażowskiej „Poufność”, spektakl teatralny „Rodzina”, promocję książki prof. Daniela Kadłubca „Od Cieszyna do Bogumina”, spektakl „Delfinia”, spotkanie poetyckie z Danielą Wójcik, spektakl dla dzieci „Trzy Świnki”, Koncert Walentynkowy, koncert „Chopin na jazzowo”, spektakl „Mayday 2”, XXIX Pogrzeb Basów, spotkanie autorskie z Andrzejem Otczykiem, wernisaż wystawy „Alternatywne światy w sztuce kolażu” czy Dzień Kobiet. Wybuch pandemii COVID-19 w dużym stopniu ograniczył funkcjonowanie ośrodka, choć pomimo niesprzyjających okoliczności działalność kulturalna była prowadzona. Większość działań COK przeniesiono do świata wirtualnego (Internet), jednak kilka przedsięwzięć udało się zorganizować w sposób tradycyjny. Podczas wakacji letnich odbywały się zajęcia z cyklu „Kulturalne Lato z COK”, skierowane do dzieci i młodzieży. W każdy piątek lipca i sierpnia na cieszyńskim rynku odbywały się projekcje filmowe w ramach Festiwalu „Wakacyjne Kadry”. Nowością były koncerty towarzyszące festiwalowi, które organizowane były w sobotnie wieczory w różnych przestrzeniach miasta. Dopelnieniem kulturalnych weekendów w wakacje były koncerty z cyklu „Lato z Muzyką” w Parku Pokoju. Końcem wakacji na rynku w Cieszynie zorganizowano duże wydarzenie – „Cieszyński Przekładaniec”, podczas którego zaprezentowali się lokalni artyści. Głównymi punktami imprezy był koncert „Cieszyn śpiewa Skaldów”, w którym wystąpił Jacek Zieliński (jeden z założycieli legendarnej grupy) wraz z zespołem i w towarzystwie wokalistów z naszego miasta (materiał z koncertu został zarejestrowany i wydany w formie płyty CD) oraz plenerowy pokaz musicalu „Klucz” Teatru na Dłoni. Po wakacjach na terenie Browaru Zamkowego w Cieszynie odbył się Before Yass! Festiwal, współorganizowany przez COK. Kolejne planowane działania zablokowały jesienne obostrzenia związane z pandemią COVID-19, jednak 12 października, razem z Wydziałem Sportu i Wydziałem Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie, zorganizowano na Rynku spotkanie z mistrzem UFC Janem Błachowiczem. 1 września zorganizowano obchody wybuchu II wojny światowej i była to jedyna w roku 2020 uroczystość patriotyczna, jaką udało się przeprowadzić w tradycyjny sposób (Apel pod Wałką nie odbył się wcale, a Narodowe Święto Trzeciego Maja i Narodowe Święto Niepodległości odbyły się tylko w formie wirtualnej). Jesienne obostrzenia coraz mocniej blokujące kolejne segmenty życia społecznego uniemożliwiły działania stacjonarne (imprezy, warsztaty, zajęcia popołudniowe) i COK ponownie zmuszony był do powrotu do działalności on-line.

Do najważniejszych działań, prowadzonych przez COK w przestrzeni wirtualnej należał cykl koncertów „Domowe Granie”, gdzie lokalni artyści zaprezentowali się grając z własnych domów i zaprzyjaźnionych miejsc. Ponadto 3 maja i 11 listopada wyemitowano koncerty pieśni patriotycznych z okazji świąt państwowych oraz kilka prelekcji podróżniczych on-line. Również działalność popołudniowa dla dzieci i młodzieży realizowana była on-line. Zaprezentowano szereg warsztatów plastycznych, ceramicznych, rękodzieła oraz muzycznych.

W Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego zorganizowano kilka spotkań z lokalnymi twórcami i popularyzatorami kultury. Rozpoczął się kurs wykonywania koronki klockowej, zaprezentowano także wystawy o regionie. Część działań i warsztatów zostało jednak ograniczone przez pandemię i przeniesiono je częściowo do przestrzeni wirtualnej. W drugim półroczu udało się zrealizować projekt „Cudze chwolicie czyli wydarzone warsztaty stela”, dofinansowany przez Narodowe Centrum Kultury w ramach programu „EtnoPolska2020”, gdzie odbył się szereg lekcji edukacyjnych i warsztatów (artystycznych, muzycznych i śpiewaczych) dla dzieci z przedszkoli i szkół podstawowych.

W COK funkcjonują dwie przestrzenie wystawiennicze – Miejska Galeria Sztuki

Współczesnej 12 i Galeria Ceglana. W Galerii 12 w pierwszej połowie roku zaprezentowano wystawy: „Poufność” Natalii Bażowskiej i „Połączenie nie zostało zerwane” Urszuli Kluz-Knopek. Druga wystawa była dostępna również w sieci wraz z materiałami dodatkowymi – filmami, wywiadami z artystką, etc. W drugiej połowie roku zorganizowano wystawy „Meldunek Stały. Sympozjum realnych postaw”, wystawę jubileuszową CTF oraz wystawę „Więcej niż jedno zwierzę”, w której udział wzięło kilku artystów. Wystawy te były dostępne do zwiedzania w ograniczonym przez obostrzenia czasie, zgodnie z reżimem sanitarnym a także on-line (wirtualny spacer, spotkania z artystami, etc.). Z kolei Galeria Ceglana zorganizowała wystawy lokalnych artystów z dziedziny fotografii, malarstwa i kolażu. Wystawy były również częściowo dostępne online.

W roku 2020 Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” po raz pierwszy ogłosił konkurs małych grantów „Lokalnie-Kulturalnie”. Jego celem było wyłonienie pomysłu i realizacja najciekawszych imprez, zaproponowanych przez mieszkańców. Wnioski mogły składać zarówno osoby fizyczne, jak i grupy nieformalne, przy czym wnioskodawcą musiał być mieszkaniec naszego miasta. Katalog imprez i wydarzeń, o dofinansowanie których mogli się starać wnioskodawcy, był szeroki i obejmował koncerty, warsztaty, wystawy, spotkania autorskie, przeglądy muzyczne czy filmowe. Z budżetu instytucji wyasygnowano kwotę 2.000,00 złotych przy założeniu, że maksymalna kwota dofinansowania na jeden projekt to 1.000,00 złotych. Ze względu na panującą pandemię i niepewną przyszłość do COK-u trafił tylko jeden wniosek. Projekt „Jeszcze nie ma” zakończył się sukcesem i wystawą ciekawych plakatów dotyczących interesujących miejsc i ludzi związanych z Cieszynem. Wystawa na stałe zagościła w Domu Narodowym, można ją oglądać na parterze budynku. Konkurs „Lokalnie-Kulturalnie” będzie kontynuowany w kolejnych latach.

Czas zamknięcia budynku dla publiczności w związku z pandemią został także wykorzystany przez pracowników COK na prace remontowe wewnątrz i na zewnątrz budynku. Rozpoczęto także procedury związane z planowanym remontem części dachu i naprawy gzymsów Domu Narodowego.

Jednym z ważniejszych działań COK jest pozyskiwanie środków zewnętrznych na działalność kulturalną. W 2020 roku instytucja pozyskała następujące środki ze źródeł zewnętrznych:

- 40.000,00 zł z programu „Kultura w sieci” (NCK/MKiDN) na realizację projektu „#ZdalnaKultura – Meldunek Stały”,
- 32.000,00 zł z programu „Kultura-Interwencje” (NCK/MKiDN) na realizację projektu „Cieszyński Przekładaniec”,
- 20.000,00 zł z programu MKiDN „Film” na realizację projektu „Wakacyjne Kadry”,
- 15.000,00 zł z programu MKiDN „Etnopolska” na realizację projektu „Cudze chwolicie czyli wydarzone warsztaty stela”,
- 15.000,00 zł z Funduszu Popierania Twórczości Stowarzyszenia Autorów ZAiKS,
- 66.409,98 zł z Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko („Tradycje i zwyczaje regionu GO!).

W listopadzie 2020 roku COK ponownie złożył szereg wniosków do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na projekty, które mają być realizowane w roku 2021.

Wykaz wydarzeń kulturalnych zorganizowanych przez COK w 2020 roku.

Koncerty:

- Bartnicki – Ekumeniczny Orszak Trzech Króli,
- DG Projekt Swing Dariusz Górniak,
- Koncert charytatywny „Serduszko Jadzi” - Józef Broda, zespół „Klezmer”,
- Koncert Walentynkowy – Kasia & Błażej,

- Chopin na Jazzowo – Dariusz Fijak Trio,
- XXIX Pogrzyb Basów – koncerty: Wałasi, Kapela Górska „Torka”, Kapela Górska „Rajwach”, Kapela Górska „Harnasie”, Kapela Górska „Wróble”, Kapela „Polana”,
- koncert piosenek Anny German w wykonaniu Zoriany Grzybkowskiej z zespołem – Dzień Kobiet ,
- Kasia i Błażej (Domowe Granie) – online,
- Krzysztof Gawlas (Domowe Granie) – online,
- Michał Kasztura (Domowe Granie) – online,
- YOY (Domowe Granie) – online,
- Koncert Pieśni Patriotycznej z okazji Narodowego Święta Trzeciego Maja – online,
- Misiasty (Domowe Granie) – online,
- Rastafajrant (Domowe Granie) – online,
- Duet Fortepianów Dwóch (Domowe Granie) – online,
- Zbigniew Wałach (Domowe Granie) – online,
- David Fly (Domowe Granie) – online,
- Tokka (Domowe Granie) – online,
- KRTL (Domowe Granie) – online,
- Rizi Beizeti (Domowe Granie) – online,
- Ghostman (Domowe Granie) – online,
- Lato z Muzyką – 9 koncertów (Nivel, Cocobolo Clarinet Quartet, Symetrio, Kwintet Śląskich Kameralistów, Canzonetta Trio, Art Music Trio, Lunatyp, Jazz Dinos, Brass Riders),
- 15. Festiwal Wakacyjne Kadry – 7 koncertów (Madame Jean Pierre Trio, Kidoń/Pala/Stuchlik, Maciek Szewczuga i Ghostman, Miss Aicha & Zbiggie, Tokka, Bocz/Wrzecionko/Itner, Riffertone),
- Koncert Muzyki Chrześcijańskiej,
- Cieszyński Przekładaniec 2020 (Amatorska Grupa Gitarowa, Stowarzyszenie Mażorettek „Cieszyńskie Gwiazdeczki”, Zespół Tańca Żydowskiego „Klezmer”, Miejska Orkiestra Dęta „Cieszynianka”, Cieszyn Śpiewa Skaldów z gościnnym udziałem Jacka Zielińskiego, musical „Klucz” Teatr na Dłoni),
- Koncert Kameralny – Karolina Podorska i Dariusz Noras,
- Before Yass! Festiwal – 4 koncerty,
- Koncert charytatywny „Najpiękniejszym kolorem jesieni jest nadzieja”,
- Uroczystości Ullmannowskie - koncert kwartetu smyczkowego Foederis Ensemble „U honorowanie Viktora Ullmanna”,
- 8. Festiwal Poezji Słowiańskiej – koncert Tomasza Pali,
- Przedśionek Raju – projekcja koncertów „Vivaldi i inni Włosi” oraz „Bach domowy”,
- Lekcja Śpiewu Patriotycznego w ramach Narodowego Święta Niepodległości – online,
- Ela Kożuchowska Trio (Domowe Granie w ramach Jarmarku św. Mikołaja) – online,
- Telemann opowiada bajki i fantazjuje (w ramach Jarmarku św. Mikołaja) – online,
- ARPA (Domowe Granie w ramach Jarmarku św. Mikołaja) – online,
- Vivaldi i wiolonczele (w ramach Jarmarku św. Mikołaja) – online,
- Agnieszka Kawulok Trio (Domowe Granie w ramach Jarmarku św. Mikołaja) – online,
- Bartnicki (koncert kolęd w ramach Jarmarku św. Mikołaja) – online,

- Przebojowy Sylwester z COK z zespołem Black Stars – online.

Spektakle teatralne i taneczne:

- Rodzina – spektakl Antoniego Słonimskiego w wykonaniu teatru Classic Ballanga Teatr,
- Delfinia – spektakl w wykonaniu Sceny Otwartej COK pod kierunkiem Johna Whitewooda,
- Trzy Świnki- spektakl dla dzieci w wykonaniu dziecięcej Grupy Teatralnej COK,
- Mayday 2- spektakl w wykonaniu Sceny Polskiej Cieszyńskiego Teatru,
- Zwycięzcy II – casting do musicalu Teatr na Dłoni,
- Deja Vu – spektakl ośrodkowej grupy teatralnej Dziennego Ośrodka Wsparcia.

Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego:

- Od Cieszyna do Bogumina – promocja książki Prof. Daniela Kadłubca,
- Zocni ludzie – spotkanie promujące najnowszy tomik Henryka Pasternego,
- spotkanie autorskie z Andrzejem Otczykiem,
- warsztaty koronki klockowej (warsztaty cykliczne),
- warsztaty artystyczne, śpiewacze i taneczne dla dzieci,
- 55 lat Zespołu Skaldowie w kolekcji Klaudiusza Zawady – wystawa płyt, zdjęć, rekwizytów,
- Beskidzkie Mikołaje - wystawa postaci z Muzeum Regionalnego „Na Grapie” w Jaworzynce.

Podróże z Kulturą (Biuro Turystyczne Lipsa Travel, COK):

- Tatrzańska Świątynia Lodowa (Słowacja/Polska),
- Dolina Wachau (Austria).

Podróże za 5 złotych:

- Cieszynianka na Południowym Pacyfiku – Karolina Kania,
- Wśród dzikich plemion Etiopii – Michał Szulim,
- Wirtualny Kijów, spacer ulicą Wołodymirską – Borys Tynka (online),
- Życie w Kraju Środka – Grzegorz Dopart (online),
- Autostopem przez północny Pakistan – Sonia Bała (online),
- Na poboczu Ameryk – Aleksandra Synowiec i Arkadiusz Winiatowski,
- Spacer po czarnobylskiej strefie wykluczenia – Borys Tynka.

KinoSzkola:

- Magiczny dywan,
- Były sobie ludzie.

Ferie Zimowe z COK:

- Fowizm – zajęcia dla dzieci,
- zajęcia taneczno- artystyczne.

Kulturalne Lato z COK:

29.06 - 3.07 - Zajęcia taneczno- muzyczno- artystyczne
6-10.07 - Zajęcia ze sztuką: Ekspresjonizm
13-17.07 - Zajęcia taneczno- muzyczno- artystyczne
20-24.07 - Zajęcia taneczno- muzyczno- artystyczne
27-31.07 - Młodzieżowa Grupa Twórcza

- 27-31.07 - zajęcia muzyczno- artystyczne
- 3-7.08 - Zaczarowany Kołowrotek
- 3-7.08 - Młodzieżowa Grupa Twórcza
- 10-14.08 - Zajęcia ze sztuką: Popart
- 17-21.08 - Zajęcia taneczno- muzyczno- artystyczne

Wystawy:

Miejska Galeria Sztuki Współczesnej 12:

- Poufność – Natalia Bażowska,
- Połączenie nie zostało zerwane – Urszula Kluz – Knopek,
- „Meldunek stały - Sympozjum realnych postaw”,
- Wystawa jubileuszowa CTF,
- Wystawa „Jeszcze nie ma”,
- „Krzyk” - wystawa i performance Bo Jaroszka,
- „Więcej niż jedno zwierzę”.

Galeria Ceglana:

- Jej portret – Monika Mol vs. Patrycja Łyżbicka,
- Miejskie impresje / Martwa natura z kwiatem – fotografia Piotr Broda,
- Alternatywne światy w sztuce kolażu – Robert Andrew Musacchio,
- Jumbo Kenia – wystawa fotografii Jerzego Chachłowskiego i Ryszarda Stawowego,
- Oczyma wyobraźni – wystawa fotografii Marioli Glajcar,
- Malarstwo intuicyjne – wystawa Anny Kańskiej-Górniak,
- 90 lat CTF – wystawa fotografii członków Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego,
- Z natchnienia – wystawa prac malarskich Dziennego Ośrodka Wsparcia.

Inne wydarzenia zorganizowane lub współorganizowane przez Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”:

- Cieszyński Ekumeniczny Orszak Trzech Króli,
- Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy,
- VI Bal Aniołów,
- spotkanie poetyckie z Danielą Wójcik,
- walne zebranie koła nr 2 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej,
- Eko COK – warsztaty szycia woreczków,
- Szkolenie dla Dyrektorów Instytucji Kultury,
- spotkanie z Andrzejem Otczykiem – promocja książki,
- śniadanie prasowe,
- warsztaty ekologiczne (UM, COK),
- MurArt,
- VIII Cieszyński Jarmark Piastowski,
- Cieszyński Przekładaniec,
- Jubileusz 150-lecia Straży Pożarnej w Cieszynie,
- Before Yass! Festiwal,
- Spotkanie z Janem Błachowiczem,
- Jarmark św. Mikołaja.

Warsztaty online dla dzieci i młodzieży:

Warsztaty artystyczne z Aleksandrą Mazur-Wilk:

- Wiśniowy sad,
- Wielkanocna zawieszka,
- Koguciki z wytłaczanek,
- Kreatywne wiosenne ptaszki,

- Dmuchawce,
- Szkło z Murano,
- Sympatyczne pająki z kartonu,
- Łąka z kwiatowa – laurka na Dzień Matki,
- Koci kolaż,
- Puszczamy latawce.

Warsztaty z Weroniką Świerczyną – Czyż

- Doro dango,
- Arte recykling,
- Jak wykonać masę papierową?
- Co ulepić z masy papierowej?
- Jak ozdobić rzeźbę z masy papierowej?

Spotkania muzyczne z Martyna Prochowską

- Notacja Muzyczna,
- Emisja Głosu.

Warsztaty i lekcje edukacyjne z Agnieszką Pawlitko

- Bibułkowe krokusy,
- Modrzyńcowa inspiracja - Folklor online,
- Drapany żywotek.

Swoją działalność (edukacyjno - artystyczną, ruchowo – rekreacyjną, zajęcia codziennie od poniedziałku do soboty) prowadziły w grupach dla dzieci, młodzieży i dorosłych grupy zainteresowań, pracownie i zespoły artystyczne COK.

Od stycznia do grudnia prowadzone były zajęcia i pracownie:

- pracownia malarstwa i rysunku,
- pracownia ceramiki,
- pracownia fotografii i nowych mediów,
- pracownia rękodziela artystycznego,
- szachy,
- taniec współczesny,
- Musical Project,
- taniec żydowski,
- zespół taneczno- mażoretkowy „Cieszyńskie Gwiazdeczki”,
- Scena Otwarta - Amatorska Grupa Teatralna,
- Miejska Orkiestra Dęta „Cieszynianka”,
- Zespół Tańca Żydowskiego i Izraelskiego „Klezmer”,
- szachy dla seniora,
- Język z Kulturą - Kulturalny Czeski,
- AGG – Amatorska Grupa Gitarowa,
- zajęcia muzyczne – keyboard,
- Fit Joga,
- Tai Chi Qi gong,
- język francuski,
- zajęcia teatralne dla dzieci,
- śpiew.

Zespoły ćwiczące w Cieszyńskim Ośrodku Kultury systematycznie biorą udział

w pokazach, reprezentują Cieszyn na imprezach, konkursach ogólnopolskich, festiwalach. Zespół taneczno- mażoretkowy „Cieszyńskie Gwiazdeczki” zdobył szereg nagród na konkursach międzynarodowych.

W ramach stałej popołudniowej działalności klubowej w kołach zainteresowań spotykali się :

- Cieszyński Klub Hobbystów, organizując Targi Staroci,
- Sekcja Miłośników Gwary Cieszyńskiej - „Rzondzimy, rozprawiomy, śpiewomy po naszymu i ni jyny”,
- CTF – Cieszyńskie Towarzystwo Fotograficzne,
- START – Klub Fotograficzny,
- Dyskusyjny Klub Propozycji – Koło nr 2 MZC.

Dyskusyjny Klub Propozycji zaproponował dla mieszkańców i członków koła następujące tematy:

- Trzecia Terapia – Danuta Chlupkova,
- Bliżej Austrii – spotkanie z Marią Gawlas,
- Księżna Daisy – arystokratka, filantropka, pacyfistka – ks. Marek Londzin,
- Athos – republika mnichów – Władysław Paweł Kliś,
- Leon Derlich – Wojciech Świąś,
- Śladami Bogumiła Hoffa przez Cieszyn i Wisłę – dr Renata Czyż.

Teatr im. A. Mickiewicza

W związku z ogłoszeniem stanu pandemii i koniecznością zaprzestania działalności artystycznej z dniem 11.03.2020r., Teatr nie był w stanie zrealizować wszystkich zadań zaplanowanych na rok 2020. Część imprez zaplanowanych w okresie od marca do grudnia 2020r. zostało odwołanych, a pozostałe przeniesiono do realizacji w roku 2021.

W okresie zawieszenia działalności podjęto szereg prac związanych z kompleksową konserwacją urządzeń scenicznych i instalacji elektrycznych. Wyremontowano łącznie ponad 180 foteli, których kilkudziesięcioletnia eksploatacja spowodowała ich znaczne zużycie.

Pracownicy Teatru odpowiadając na inicjatywę władz miasta podjęły się uszycia 2.500 sztuk maseczek na potrzeby mieszkańców Cieszyna i jednostek miejskich.

Opracowywano obowiązujące w czasie pandemii szczegółowe instrukcje i regulaminy, dokonano także reorganizacji planu widowni zgodnie z aktualnymi wytycznymi Ministerstwa Zdrowia, Głównego Inspektora Sanitarnego oraz Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Po częściowym odmrożeniu działalności z dniem 8.06.2020r. umożliwiony został w kasie Teatru gotówkowy zwrot należności za zakupione bilety.

Przy zachowaniu obowiązujących reżimów sanitarnych w Teatrze dokonano wielu nagrań multimedialnych, w tym:

- koncertu fortepianowego dla potrzeb Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach,
- materiałów filmowych dla potrzeb Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej, umożliwiających transmisję uroczystości związanych z przyznaniem laurów srebrnej cieszynianki,
- dwóch teledysków muzycznych,
- nagranie szeregu wywiadów związanych z jubileuszem 30 -lecia Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego „Bez Granic”,
- nagranie programu edukacyjnego „Historia Muzyki w Pigułce”,
- rejestracja spektaklu teatralnego „Królowa Śniegu” transmitowanego online, między innymi dla uczestników półkolonii organizowanych przez miasto Cieszyn.

Ponadto w okresie wakacyjnym oraz jesienno- zimowym zorganizowano szereg spotkań w ramach cyklu poznawczo - edukacyjnego „Blżej Teatru”.

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej

W roku 2020 działalność artystyczna zespołu została ograniczona do minimum, co odzwierciedla znikoma ilość koncertów, w których uczestniczył. W 2020 roku zespół koncertował zaledwie 7 razy i uczestniczył w trzech Międzynarodowych Festiwalach Folklorystycznych odbywających się w formule on-line:

- Festiwal w Rumunii,
- Festiwal w Rosji,
- Międzynarodowy Studencki Festiwal Folklorystyczny „Katowice”.

Podczas konkursowego festiwalu w Rosji na 190 uczestniczących grup, Zespół zajął zaszczytne 3 miejsce.

Wykaz koncertów w 2020 roku:

STYCZEŃ:

- Koncerty kolęd w Czechowicach-Dziedzicach,
- Koncert kolęd inaugurujący obchody 70-lecia ZPiTzC w Kościele Jezusowym w Cieszynie,
- Koncert kolęd w siedzibie Zespołu,
- Występ w czasie balu karnawałowego – OSP KRASNA.

LUTY:

- Oczepiny.

CZERWIEC:

- Koncert grupy dziecięcej w restauracji „Pod Tułem”.

WRZESIEŃ:

- Koncert w Zamarskach podczas odsłonięcia gwiazdy Janiny Marcinkowej w alei gwiazd.

Dochody uzyskane w 2020r. pochodziły od sponsorów, z wynajmu pomieszczeń, z wypożyczeń strojów, z refundacji wydatków poniesionych podczas realizacji projektu unijnego w 2018 roku oraz z pozyskanych środków z Funduszu Wsparcia Kultury. W roku 2020 Zespół otrzymał również nagrodę okolicznościową od Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 15.000,00 zł

Wydatki związane były z działalnością statutową (wynagrodzenia wynikające z umów o pracę czy z realizowanych umów zleceń, opłaty za wynajem, koszty związane z utrzymaniem siedziby). Ze środków pozyskanych z zewnątrz uszyto: 8 kompletów damskich i męskich strojów spiskich, 8 sukien cieszyńskich oraz 6 kabotków cieszyńskich.

Zamek Cieszyn

Zamek Cieszyn to nietypowa instytucja kultury, która wspiera innowacyjny biznes, promuje dobre projektowanie, ale również tworzy ofertę turystyczną, opiekuje się zabytkami i organizuje różnorodne wydarzenia kulturalne. Od 2013 roku Zamek jest wspólnie prowadzony przez Miasto Cieszyn i Województwo Śląskie, co oznacza udział w szeregu przedsięwzięć w skali całego województwa.

Na budżet instytucji składają się dwie dotacje: z Urzędu Miejskiego oraz Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, środki z projektów unijnych i ministerialnych oraz dochody własne, głównie z wynajmów oraz sprzedaży biletów na Wieżę Piastowską. Pandemia COVID-19 i związane z nią obostrzenia spowodowały poważne ograniczenie dochodów, konieczność zmiany sposobu działania i planów

wydarzeń, a także zmniejszania wydatków do minimum.

W 2020 roku zrezygnowano z części aktywności, ale w tej wyjątkowej sytuacji pojawiły się nowe obszary działań. Pandemia nie zatrzymała także wdrażania w życie kolejnych etapów związanych z udziałem Zamku w dwóch europejskich projektach. Udało się też wykorzystać czas na sfinalizowanie wcześniejszych działań i dopięcie przygotowań do kolejnych, służących rozwojowi miasta.

I ROZWÓJ CIESZYNA

1. Od maja do października Zamek aktywnie włączył się w działania dotyczące II etapu programu Rozwój Lokalny. Prace nad programem toczyły się wielotorowo. Zamek zaangażował się m. in. w organizację regularnych spotkań całego miejskiego zespołu, przygotowanie w czerwcu dwóch spotkań z lokalnymi firmami oraz przedstawicielami podmiotów ekonomii społecznej i przemysłów kreatywnych, wsparcie akcji: Pogadajmy o Cieszynie. Pracownicy Zamku opracowali założenia merytoryczne i budżetowe projektów dotyczących kompleksowego wsparcia przedsiębiorców, poprawy dostępności przestrzeni publicznych i poszerzenia wiedzy mieszkańców na ten temat, wdrażania innowacyjnych pomysłów w szkołach, założenia szkoły rzemiosł oraz ekologii (m. in. zagospodarowania nieużytków czy tworzenia parków kieszonkowych).

2. Przedstawicielki Zamku uczestniczyły również w pracach zespołu roboczego, jak i listopadowo- grudniowym cyklu warsztatów charette. Ich celem było stworzenie kompleksowych propozycji i wniosków dotyczących kierunków rozwoju poszczególnych części obszaru Śródmieścia, co ma przełożenie na powstający miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego.

3. W kwietniu rozpoczęto pracę przy projektowaniu systemu informacji dla modernizowanego schroniska dla bezdomnych przy ul. Błogockiej 30. Celem projektu było stworzenie spójnego języka wizualnego dla budynków schroniska, noclegowni, mieszkania chronionego, a także ułatwienie poruszania się osobom przebywającym na terenie całego ośrodka. Dostępność obiektu oraz jego „udomowienie” stanowiły podwaliny idei. We współpracy z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej powstały pierwsze koncepcje projektu, które były następnie testowane. Finalnie projekt objął ponad 100 tabliczek z nazwami pomieszczeń, taśmy bezpieczeństwa naziemne, strzałki naścienne i naziemne, tabliczki kierunkowe, tablice zewnętrzne informacyjne oraz znaki placówki (usytuowane na zewnątrz i wewnątrz). Zamek prowadził także nadzór montażowy wszystkich elementów. Placówkę oddano do użytku na początku stycznia 2021r.

4. Na przełomie lipca i sierpnia zamkowe przestrzenie stały się miejscem pracy dla grupy około 50 studentów i młodych projektantów z Polski, Czech, Słowacji i Węgier, uczestniczących w warsztatach projektowych Mood for Wood. Ich zadaniem było stworzenie elementów małej architektury (mebli miejskich, instalacji) dla wybranych lokalizacji w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. Zamek pomagał nie tylko w logistycznych wyzwaniach – szczególnie utrudnionych z powodu pandemii COVID-19, ale także wsparł proces wyboru miejsc, opracowania informacji na ich temat oraz zbadania oczekiwań i potrzeb mieszkańców. Do projektu wybrano: w Cieszynie - przestrzeń bulwarową przy Moście Wolności, skwer Miast Partnerskich i cypel, przy którym Puńcówka wpada do Olzy, wodospad nad Puńcówką (obok placu zabaw w Lasku Miejskim), w Czeskim Cieszynie: przestrzeń przy Teatrze Cieszyńskim, teren obok KaSS Střelnice oraz wybieg dla psów nad Olzą. W efekcie prac sześciu grup uczestników, działających pod opieką międzynarodowych tutorów, po polskiej i czeskiej stronie granicy powstały po trzy czasowe, eksperymentalne konstrukcje drewniane. Nie wszystkie wytrzymały próbę czasu, ale trzeba pamiętać, że warsztaty miały przede wszystkim edukacyjny charakter.

5. Jesienią 2019 roku Zamek zaprosił grupę studentów wzornictwa na ASP w Katowicach i ich wykładowców do współpracy, której celem było stworzenie projektów

informacji wizualnej oraz atrakcyjnego zagospodarowania przestrzeni w pobliżu trzeciego jazu nad Olzą. Studenci odwiedzili wspomniane miejsce i poznali jego historię. Kilkumiesięczny proces projektowy przyniósł propozycje jak uatrakcyjnić ten rejon Lasku Miejskiego i przyczynić się do zainteresowania nim większej liczby mieszkańców i turystów. W maju 2020 miała miejsce pierwsza prezentacja projektów online, a w wakacje zostały pokazane na wystawie w Zamku.

6. Zamek Cieszyn był także współorganizatorem styczniowego spotkania z cyklu Cieszyńska Szkoła EkoMyślenia, odbywającego się pod patronatem Burmistrz Cieszyna oraz Rektora Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Gościem spotkania był prof. dr hab. Piotr Skubała z Wydziału Nauk Przyrodniczych Uniwersytetu Śląskiego. Kontynuację cyklu przerwała pandemia COVID-19.

II PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

1. WSPARCIE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Zamek Cieszyn wspiera lokalne firmy, jak i firmy innowacyjne, także spoza regionu, które są zainteresowane rozwojem poprzez wykorzystanie wzornictwa i nowych technologii. Zadania są finansowane ze środków własnych oraz wpłat za udział w poszczególnych wydarzeniach. Sytuacja kryzysu gospodarczego związanego z pandemią spowodowała konieczność dostosowania planów do możliwości i nowych potrzeb.

W styczniu udało się spotkać jury konkursu „Przywróćmy witrynom oryginalność”, nad którym patronat objęła Burmistrz Miasta Cieszyna. Konkurs był skierowany do cieszyńskich właścicieli sklepów, lokali usługowych i gastronomicznych. Ideą konkursu jest pokazanie pozytywnych przykładów oraz docenienie zaangażowania przedsiębiorców w kreowanie pozytywnego wizerunku miasta. Oficjalne ogłoszenie wyników konkursu i wręczenie nagród odbyło się podczas spotkania przedsiębiorców i samorządowców. Wydarzeniu towarzyszyło wręczenie paszportów przedsiębiorcy, czyli symboliczne uhonorowanie „młodych” firm, które powstały przy wsparciu zamkowego Działu Przedsiębiorczości. Wręczono także symboliczne wyróżnienia firmom, które w 2019 roku obchodziły jubileusze działalności.

W lutym przedstawiciele banku PKP BP zaprezentowali zainteresowanym przedsiębiorcom zasady i warunki przystąpienia do Pracowniczych Programów Emerytalnych.

W listopadzie w ramach Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości zorganizowano otwarte wykłady online z cyklu: Praktyczna lekcja przedsiębiorczości. Spotkanie było skierowane do przedsiębiorców, studentów, uczniów szkół średnich oraz osób planujących otwarcie własnego biznesu. Przygotowano także cykl indywidualnych konsultacji biznesowych dla przedsiębiorców, prowadzonych również online.

W trakcie wprowadzonych obostrzeń wynikających z wystąpienia pandemii COVID-19 i przejścia na tryb pracy online, Dział Przedsiębiorczości starał się jak najszybciej przekazywać przedsiębiorcom przydatne w kryzysowej sytuacji informacje. Jednym z kanałów komunikacyjnych był profil na FB Przedsiębiorczy Cieszyn, na którym publikowano informacje dotyczące narzędzi i programów pomocowych dla firm oferowanych przez miasto i jednostki miejskie, województwo oraz państwo. Na stronie zamieszczano też zaproszenia do udziału w spotkaniach, webinarach i szkoleniach online organizowanych przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości (PARP), Rzecznika Małych i Średnich Przedsiębiorców, Regionalną Izbę Gospodarczą w Katowicach, Akademickie Inkubatory Przedsiębiorczości itp., a także informacje o działaniach samopomocowych i rozmaitych akcjach lokalnej społeczności.

Dział Przedsiębiorczości był zaangażowany w miejski program szycia maseczek, powstających na potrzeby jednostek miejskich i mieszkańców Cieszyna – koordynował prace, a także pomagał w znalezieniu kanałów dystrybucji i punktów sprzedaży maseczek szytych przez cieszyńskie firmy. W akcję szycia byli zaangażowani harcerze

z ZHP Chorągiew Śląska Hufiec Ziemi Cieszyńskiej, osadzeni w Zakładzie Karnym w Cieszynie, a także pracownicy Przedszkola nr 8, Żłobków Miejskich, Szkół Podstawowych nr 2 i 3, Teatru im. Adama Mickiewicza, a także członkowie Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej. Maseczki zostały przekazane do: Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Miejskiego Zarządu Dróg, Zakładu Budynków Miejskich, Policji, Straży Miejskiej, Zakładu Gospodarki Komunalnej, jednostek kultury, przedszkoli, szkół podstawowych, Centrum Usług Wspólnych, Domu Spokojnej Starości, Szkolnego Schroniska Młodzieżowego. W dystrybucję były zaangażowane Straż Miejska oraz Zamek Cieszyn. W sumie zostało uszytych około 11.500 maseczek.

2. ABC PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

W 2020 roku odbyły się łącznie trzy edycje szkoleń z cyklu ABC Przedsiębiorczości kierowane do osób planujących założenie własnych firm. W styczniu i marcu szkolenia odbyły się w formie stacjonarnej, natomiast jesienną edycję (w listopadzie) zrealizowano w formie online. Łącznie wzięło w nich udział 60 osób, które skorzystały także z bezpłatnych konsultacji indywidualnych z prowadzącymi, by zweryfikować swoje pomysły na działalność. Dodatkowo część z uczestników miała możliwość indywidualnego konsultowania wniosków o dofinansowania na rozpoczęcie działalności, składanych do Powiatowego Urzędu Pracy w Cieszynie. Dzięki temu działaniu w 2020 roku firmę założyły 23 osoby. Ze względu na pandemię zaplanowana na maj edycja ABC Przedsiębiorczości dla zawodów kreatywnych nie odbyła się. W ramach współpracy ze stowarzyszeniem Inkubatory AIP umożliwiono zainteresowanym przedsiębiorcom oraz osobom planującym otwarcie firmy udział w szkoleniach online.

3. PUNKT KONSULTACYJNY

Na mocy umowy z Funduszem Górnośląskim, w 2020 roku w Zamku był prowadzony Punkt Obsługi Klienta, finansowany z projektu „Wsparcie rozwojowe MŚP w województwie śląskim”. Dodatkowo latem podpisano umowę na realizację podobnej usługi w projekcie „Dotacje dla MŚP na usługi rozwojowe”. W ramach obu tych działań Pracownicy Działu Przedsiębiorczości udzielali informacji o dofinansowaniu szkoleń i doradztwa dla przedsiębiorców i ich pracowników, pomagali wypełnić dokumentację projektową oraz przyjmowali wnioski o dofinansowanie.

Dzięki stałej współpracy z Bielskim Centrum Przedsiębiorczości przeprowadzono w pierwszym półroczu dwa spotkania w ramach Lokalnego Punktu Informacji. W bezpłatnych konsultacjach dotyczących możliwości pozyskania środków na założenie lub rozwój firmy wzięło udział 6 osób z powiatu cieszyńskiego. Z powodu pandemii BCP zawiesiło konsultacje wyjazdowe, ale zainteresowani mogli korzystać ze wsparcia w formie online.

Ponadto pracownicy Działu Przedsiębiorczości konsultowali wnioski o dofinansowanie na otwarcie działalności gospodarczej oraz biznes plany składane do PUP w Cieszynie. Konsultacje odbywały się zarówno w formie stacjonarnej, jak również online. Z tej formy wsparcia skorzystało 10 osób.

4. AKADEMICKI INKUBATOR PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

W ramach umowy z Fundacją AIP prowadzono w Zamku Cieszyn biuro co-workingowe oraz konsultacje dla osób planujących rozpocząć swoją działalność gospodarczą. Chętni mogli też przetestować swoje pomysły biznesowe i prowadzić firmę „na próbę” bez konieczności rejestracji w CEIDG. Z tej formy wsparcia oraz biura co-workingowego skorzystało łącznie 10 osób.

5. INNE DZIAŁANIA

W październiku Zamek Cieszyn nawiązał współpracę z Pracownią Projektowania Graficznego Uniwersytetu Pedagogicznego im. Komisji Edukacji Narodowej

w Krakowie. Dzięki temu uruchomiono pilotażowy proces edukacyjny, mający wesprzeć lokalne sklepy, punkty usługowe i gastronomiczne w zakresie projektowania witryn i szyldów. Zadaniem studentów było stworzenie projektów poprawiających atrakcyjność wystaw pięciu punktów w Śródmieściu Cieszyna. Prezentację pomysłów zaplanowano na luty 2021 roku.

Zamek Cieszyn był partnerem dwóch organizowanych przez Instytut Ad Rem spotkań przedsiębiorców i samorządowców, których celem była integracja osobowości i środowisk wpływających na pomyślny rozwój regionu. Kolejne spotkanie miało się odbyć w listopadzie, jednak zostało odwołane z powodu pandemii.

II WZORNICTWO

Dział Wzornictwa zajmuje się organizowaniem wydarzeń, zarówno cyklicznych, jak i jednorazowych, które pokazują wartość dobrego projektowania w rozwiązaniach ważnych dla firm, ale także życia społecznego.

1. Symboliczne i jubileuszowe, 15. Urodziny Zamku Cieszyn podporządkowane były przewodniemu hasłu: Forever Young? Projektanci i architekci, samorządowcy i aktywiści, starsi i młodszy, zostali zaproszeni do rozmów na temat starości i roli osób starszych w społecznościach oraz sposobu przeprojektowania świata pod kątem ich potrzeb. Gościem pierwszego dnia Urodzin był ks. Adam Boniecki, honorowy redaktor naczelny „Tygodnika Powszechnego”, a spotkanie z nim odbyło się pod hasłem: Czy starość naprawdę się Panu Bogu nie udała?

Wśród prelegentów zaproszonych do dyskusji pod hasłem: Świat do przeprojektowania znaleźli się: architekci Agnieszka Cieśla i Jan Cieśla- pomysłodawcy Wzorcowego Mieszkania Seniora; Pete Kercher- ambasador organizacji Design for All Europe, promującej idee dostępności w projektowaniu przestrzeni publicznych; Justyna Kucharczyk- projektantka systemów informacji; Päivi Tahkokallio- prezeska BEDA – organizacji zrzeszającej projektantów, centra designu i inne podmioty związane z projektowaniem w Europie, której misją jest pokazywanie designu jako motoru zrównoważonego rozwoju. Od maja 2020 roku Zamek Cieszyn jest członkiem BEDA – jednym z trzech z Polski, obok Gdynia Design Days oraz Stowarzyszenia Projektantów Form Przemysłowych (SPFP).

Gościem Urodzin była także Marlena Meyer, gerontopedagog, jedyna w Polsce trenerka autorskiego programu edukacyjnego o demencji: „Pozytywne podejście do opieki”. Uczestnicy spotkania warsztatowego: Projektowanie dla demencji mogli dowiedzieć się więcej na temat potrzeb chorych i ich najbliższego otoczenia, a także porozmawiać o tym, jak projektować dla nich dostępną przestrzeń.

Rozważania o długowieczności pozwoliły też na przypomnienie ponad stuletniej historii cieszyńskiej fabryki Kohnów, produkującej meble gięte, a także marek Paged i Fameg, które są kontynuatorami thonetowskiej tradycji. Wystawa „Opowieści z fabryki mebli giętych” była prezentowana w należącej do prywatnego właściciela, modernistycznej willi przy ul. Miarki. We wszystkie urodzinowe dni willę można też było zwiedzać z przewodnikiem. Willa była też miejscem spotkań. Tu odbyły się koncert muzyki elektroakustycznej w wykonaniu cieszyńskiego muzyka i kompozytora Krzysztofa Gawlasa oraz jego studentów, a także spotkanie z pochodzącym z Cieszyna, utytułowanym poetą Nowej Fali Jerzym Kronholdem.

W programie urodzinowym znalazły się także: wystawa „Dbamy o siebie”, prezentująca projekty studentów ASP w Katowicach skierowane do seniorów, spacer Myszkowanie po Cieszynie, prezentacja instalacji rzeźbiarskiej „Czułość” Aleksandry Gil, absolwentki edukacji artystycznej na Wydziale Artystycznym Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie.

Urodzinom Zamku towarzyszyło otwarcie wystawy związanej z międzynarodowym przeglądem prac dyplomowych młodych projektantów z uczelni z Polski, Czech, Słowacji i Węgier – „Graduation Projects”. Coroczny przegląd ułatwia autorom dyplomów nawiązanie pierwszych profesjonalnych kontaktów i start do kariery

zawodowej. Jest również okazją do pogłębiania współpracy między jego organizatorami, którymi są: Zamek Cieszyn, Kwartalnik 2+3D, Typo Magazine (Czechy), 1977 (SK), Plusminus Visual Intelligence (HU). Autorzy dyplomów uczestniczyli w publicznej prezentacji swoich projektów. Działania te były możliwe dzięki dofinansowaniu projektów ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Wernisażowi wystawy towarzyszyło także oficjalne wręczenie nagród za najciekawiej przedstawioną prezentację prac dyplomowych. Wystawa była prezentowana od lutego do 14 czerwca. Z uwagi na pandemię COVID-19 nie udało się zrealizować zaplanowanej na maj prezentacji wystawy podczas Zlin Design Week.

W marcu Zamek we współpracy z Kinem Piast zaprosił na przegląd Forever Young?, prezentujący filmy przełamujące stereotypowe postrzeganie starości.

2. ŚLĄSKA RZECZ

Pomimo ograniczeń związanych z pandemią COVID-19 udało się przygotować 15. edycję konkursu Śląska Rzecz, w którym przyznawane są nagrody w czterech kategoriach: produkt, grafika użytkowa, usługi i wystawiennictwo. Wszystkie zgłaszane projekty muszą być wdrożone w woj. śląskim lub opolskim. Uroczystość wręczenia nagród odbyła się we wrześniu na terenie Wzgórza Zamkowego – plenerowy charakter wydarzenia pozwolił zadbać o bezpieczeństwo sanitarne uczestników. Gala połączona była z otwarciem wystawy pokonkursowej – niestety wprowadzanie kolejnych obostrzeń utrudniło jej oglądanie w Cieszynie oraz uniemożliwiło jej prezentację w Dobrodzieniu i Krakowie. Ideę konkursu oraz laureatów konkursu przybliżyła za to seria filmów zrealizowanych na zlecenie Zamku i udostępnianych w internecie. 15. edycja realizowana była w trudnym czasie pandemii, mimo tego napłynęło 60 zgłoszeń. Nagrodę w kategorii wystawiennictwo otrzymał Open Air Museum Cieszyn. Český Těšín (wdrożenie: Urząd Miasta Cieszyn, projekt: Robert Skitek, RS+), a wyróżnienie Burmistrza Cieszyna – Porcelanowa tyflografika dla osób z niepełnosprawnością wzrokową (producent: Modelarnia Ceramiczna Bogdan Kosak, projekt: Lech Kolasiński).

3. WYSTAWY I WARSZTATY

W lutym (4-16.02.2020) można było zobaczyć w Zamku wystawę: „60 na 100. Sąsiadki. Głosem Kobiet o powstaniach śląskich i plebiscycie. Śląska Herstoria w memach Marty Frej”. Wystawa ukazywała 30 kobiet z przełomu XIX i XX wieku, których dzieje tworzą nową, bo pisaną kobiecymi losami, opowieść o śląskich zrywach powstańczych i akcji plebiscytowej. Została zrealizowana w Regionalnym Instytucie Kultury w Katowicach we współpracy ze stowarzyszeniem Szlakiem Kobiet. Autorką wystawy jest Małgorzata Tkacz-Janik, która dwukrotnie spotkała się w Zamku z publicznością, rozmawiając o zawiłościach historii. Gościem jednego ze spotkań była także ilustratorka Marta Frej.

Letniemu sezonowi towarzyszy wystawa: „Nivea jest dobra na wszystko” (26.06.-31.08.2020). Można było na niej zobaczyć kilkadziesiąt obiektów – wiele unikatowych – pochodzących z prywatnych zbiorów Wojciecha Mszycy, dziennikarza, kolekcjonera i pasjonata historii. Kolekcja pozwala poznać nie tylko historię kultowego kremu, ale zobaczyć jak rodziła się marka Nivea i jak zmieniał się jej wizerunek.

Od 3 grudnia, w warunkach dostosowanych do sytuacji związanej z zamknięciem instytucji kultury, w witrynach siedziby Zamku (budynek tzw. Oranżerii) udostępniono wystawę „Splatając wątki. Konteksty nowego rzemiosła”. Jej realizacja była możliwa dzięki projektowi „Rozwój Sieci na Rzecz Innowacyjnego Rzemiosła” dofinansowanemu ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu. Celem wystawy było pokazanie bogactwa materiałów, technik i wzorów, stosowanych przez tzw. nowych rzemieślników, którymi są zarówno profesjonalści, jak i amatorzy, wytwórcy i usługodawcy. Prezentowane wyroby powstają w oparciu o tradycyjne wzory i techniki,

ale też nastawione są na innowacje. Do udziału zostali zaproszeni lokalni cieszyńscy twórcy, przedstawiciele Stowarzyszenia Nów. Nowe Rzemiosło, jak i inni rzemieślnicy, których wytwory w najlepszy sposób obrazują ideę nowego rzemiosła.

Z powodu obostrzeń sanitarnych i czasowego zamykania instytucji kultury Mała Pracownia Projektowania musiała zmienić formułę działania. MPP to cykliczne zajęcia, organizowane dla dzieci w wieku 7-12 lat, które poznają proces projektowy w praktyce poprzez własne, twórcze działania. W 2020 roku Dział Wzornictwa przygotował pięć warsztatów w wersji online, dostosowanych do możliwości samodzielnego wykonania projektów w domu.

4. PROJEKTY

Od stycznia 2020 roku Zamek Cieszyn wraz z Akademią WSB i partnerami z Hiszpanii, Włoch i Rumunii realizuje międzynarodowy projekt INTRIDE – Soft, Digital and Green Skills for Smart Designers: Designers as Innovation Triggers for SMEs in the manufacturing sector. Celem jest opracowanie i przetestowanie w ciągu trzech lat nowego programu nauczania studentów, którzy mają zdobyć kompetencje i umiejętności, odpowiadające na rzeczywiste potrzeby małych i średnich firm producenckich. W czerwcu w Zamku odbył się warsztat z udziałem przedsiębiorców, służący zidentyfikowaniu potrzeb, jakie mają dziś firmy w zakresie umiejętności i kompetencji zatrudnianych przez nich młodych pracowników – inżynierów, projektantów, logistyków, menedżerów. W drugim półroczu opracowywano wyniki warsztatów oraz ankiety kierowanej do przedstawicieli MŚP, a wnioski przedstawiono m. in. na międzynarodowej konferencji Territorial and Inter-Organisational Cooperation 2020 organizowanej we wrześniu przez Akademię WSB. Pracowano także nad mapowaniem istniejących w Polsce i Europie Środkowej uczelni projektowych oraz oferowanych tam programów nauczania.

Pierwsza połowa roku była także poświęcona przygotowaniom do uruchomienia od lipca w Zamku Cieszyn jednego z Inkubatorów Innowacji (pozostałe powstały w Warszawie, Katowicach, Olsztynie i Kielcach). Ich działalność jest związana z projektem: „Polska dostępna – dostępność do zaprojektowania”, którego partnerem wiodącym jest Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Gospodarczych Delta Partner. Celem działalności Inkubatorów jest wspieranie innowacyjnych projektów społecznych, mających na celu zwiększenie dostępności usług i produktów dla osób starszych i niepełnosprawnych. W lipcu uruchomiono pierwszy nabór do programu. Innowatorzy mieli możliwość skonsultowania wstępnego pomysłu na innowację społeczną z czterema ekspertami do spraw: innowacji społecznej, myślenia projektowego, dostępności oraz osób niepełnosprawnych i starszych. W październiku i listopadzie odbyło się 10 warsztatów inspiracyjnych w trybie online dla osób, które zgłosiły do programu swoje pomysły na innowacje. W grudniu Zamek Cieszyn zorganizował warsztaty design thinking oraz dostępności (także online). W pierwszym naborze wstępnych pomysłów na innowacje społeczne wpłynęło 101 wniosków z czego 30 pomysłów przeszło pozytywną ocenę merytoryczną i zakwalifikowało się do kolejnego etapu. W styczniu 2021 ruszył drugi nabór do programu. W sumie 40 innowatorów otrzyma grant na opracowanie i przetestowanie swoich pomysłów. Projekt trwa do września 2022 roku.

„Rozwój sieci na rzecz innowacyjnego rzemiosła” to kolejny projekt, który w 2020 roku był realizowany przez Zamek Cieszyn. Finansowany był ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a jego przebieg został w całości dostosowany do uwarunkowań wynikających z pandemii COVID-19. Projekt jest kontynuacją działań związanych z powstaniem i rozwojem sieci rzemieślników, projektantów, uczelni i instytucji, które wspierają rozwój rzemiosła, w tym tzw. nowego rzemiosła. Od października do grudnia zorganizowano dwa spotkania uczestników sieci (w wersji online) oraz działania mające na celu promocję jej członków – wystawę „Splatając wątki. Konteksty nowego rzemiosła” w Zamku Cieszyn oraz film „Od człowieka do człowieka.

Nowe rzemiosło w Polsce” (dostępny na kanale YouTube Zamku). We wszystkich przedsięwzięciach uwzględniono udział przedstawicieli cieszyńskich rzemieślników.

5. INNE

W 2020r. Zamek Cieszyn przyłączył się do BEDA - Europejskiej Platformy zrzeszającej organizacje zajmujące się designem. Mimo utrudnień, jej członkowie spotykają się regularnie dyskutując m. in. nad programem Unii Europejskiej pn. New European Bauhause. Ponadto, dyrektorka Zamku Cieszyn i zastępczyni jako członkinie Śląskiej Rady Innowacji uczestniczyły warsztatach online dotyczących założeń do Regionalnej Strategii Innowacji RIS 2030. Na potrzeby Śląskiej Rady Innowacji przygotowały ekspertyzę pt. „Rola designu w sytuacji kryzysu”.

III TURYSTYKA

Dział Turystyki odpowiada za codzienną obsługę ruchu turystycznego, ale i przygotowuje ofertę wydarzeń skierowanych do osób goszczących w Cieszynie oraz mieszkańców, w szczególności pasjonatów lokalnej historii. Pandemia COVID-19 przyczyniła się do mocno odczuwalnego spadku liczby turystów odwiedzających zabytki.

1. WZGÓRZE ZAMKOWE, PUNKT INFORMACJI TURYSTYCZNEJ, SKLEP

Wzgórze Zamkowe odwiedzane jest przez mieszkańców okolicznych miejscowości oraz turystów z całej Polski, jak i z zagranicy. Niestety, w czasie pandemii najważniejsze zabytki Śląska Cieszyńskiego – Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja i św. Wacława oraz Punkt Informacji Turystycznej zostały czasowo zamknięte dla odwiedzających od 13 marca do 4 maja 2020 r. oraz ponownie od 5 listopada do 5 lutego 2021r. W tym trudnym dla turystyki roku sprzedano 22.098 biletów wstępu (ulgowych 6.503, normalnych 11.833, rodzinnych 845, Cieszyńskiej Karty Dużej Rodziny 382). W stosunku do 2019 roku odnotowano spadek sprzedaży o ponad 50% - w 2019 roku sprzedano 47.737 biletów.

Osoby odwiedzające Wzgórze Zamkowe i instytucję Zamek Cieszyn mogły korzystać z usług Punktu Informacji Turystycznej, czynnego 7 dni w tygodniu. Punkt działa w Śląskim Systemie Informacji Turystycznej, zapewnia bezpłatny dostęp do Internetu, infokiosku, map, przewodników, materiałów promocyjnych i audio przewodników, współpracuje ze Śląską Organizacją Turystyczną, Polską Organizacją Turystyczną, Euroregionem Śląsk Cieszyński oraz innymi punktami informacji turystycznej, PTTK oraz gminnymi ośrodkami kultury. Dział Turystyki był także odpowiedzialny za prowadzenie zamkowego sklepu, oferującego m. in. produkty projektantów i twórców z regionu.

W 2020 roku Punkt Informacji Turystycznej oraz sklep odwiedziły łącznie 7.002 osoby (w tym 128 z zagranicy), co oznacza spadek w stosunku do 2019 roku o ponad 50%. Dla porównania w 2019 roku liczba odwiedzających wynosiła 14.381 osób.

2. INNE DZIAŁANIA

Z uwagi na pandemię COVID-19 i ograniczenie działalności, aktywność Działu Turystyki w dużym stopniu przeniosła się do Internetu. Na turystycznym profilu FB – Zamek Cieszyn turystycznie – prowadzone były cykle edukacyjno- poznawcze: „Legendy cieszyńskiego zamku” – cykl słuchowisk poświęcony legendom i postaciom legendarnym związanym z cieszyńskim zamkiem i Wzgórzem Zamkowym w Cieszynie; „Był sobie zamek” – cykl historyczny, w którym publikowane były ciekawostki historyczno- archeologiczne na temat słowiańskiego grodu, piastowskiego zamku i habsburskiej rezydencji; „Ziołowe historie” i „Jest sobie drzewo” – dwa odrębne cykle

przyrodnicze, które miały na celu przybliżenie tematu roślin jakie występują na Wzgórzu Zamkowym w Cieszynie. W kwietniu za pośrednictwem Internetu można było posłuchać koncertu „Wszyscy jesteśmy częścią ziemi”, zarejestrowanego w Rotundzie. Na zaproszenie Zamku wystąpiła Katarzyna Broda-Firla (biały głos i lira korbowa). W czerwcu odbyła się „Bitwa o zamek”, impreza historyczna będąca inicjatywą Korpusu Artylerii Zamku Tenczyn, której Zamek razem z Miastem Cieszyn byli partnerami. Wydarzenie nawiązywało do historii najazdu szwedzkiego w 1646 roku. W jedną z najkrótszych nocy w roku – Noc Świętojańską – odbyła się „Noc/dzień słowa”. Uczestnicy kameralnego wydarzenia w plenerze mieli okazję m. in. wysłuchać koncertu gongów w wykonaniu Danuty Szewczyk i Jarosława Brzeżyckiego, wziąć udział w ceramicznych warsztatach raku prowadzonych przez Koło Naukowe Ceramiki 4MA z Uniwersytetu Śląskiego, zobaczyć wystawy i instalacje Janusza Barana, Henryka Sikory, Jolanty Wozimko, Bogumiły Burzyńskiej, Alfreda Kuli, Waldemara Rudyka, Adama Sikory i Joanny Jędrusik. Pod koniec czerwca rozpoczęły się „Wakacyjne spacerowanie z Zamkiem Cieszyn”. W ramach cyklu zorganizowano łącznie 10 spacerów tematycznych nawiązujących do historii, kultury i ciekawostek przyrodniczych Cieszyna. Wzięły w nich udział 342 osoby. Jego kontynuacją był cykl „Odkrywaj Cieszyn jesienią”, który musiał zostać przerwany z uwagi na wprowadzony w październiku zakaz zgromadzeń publicznych. Z planowanych siedmiu spacerów odbyły się cztery i wzięło w nich udział 96 osób. Pozostałe trzy spacerowanie zostały przesunięte na rok 2021. W lipcu odbyło się, współorganizowane przez Zamek, wydarzenie „Powrót Gołeszyc”, nawiązujące do wczesnośredniowiecznej historii Wzgórza Zamkowego. W lipcu i sierpniu na Wzgórzu Zamkowym odbywały się wakacyjne warsztaty dla dzieci pod hasłem: „Zamkowe spotkania z historią”. Poprzez zabawę dzieci poznawały nie tylko historię dawnych mieszkańców zamku, ale także dawne techniki rękodzielnicze i zwyczaje panujące w minionych epokach.

W związku z powrotem do ograniczeń, a w końcu ponownym zamknięciem Zamku Cieszyn, w listopadzie i grudniu stworzono 6 krótkich filmów instruktażowych z komentarzem historycznym pod wspólnym szyldem „Pieczemy cieszyńskie ciasteczka z Zamkiem Cieszyn”. Towarzyszyły one 14. edycji Konkursu na cieszyńskie ciasteczka – w którym wzięło udział 21 osób. Ogłoszenie wyników nie mogło się odbyć na żywo, ale efekt konkursu w postaci wielkoformatowych fotografii można było zobaczyć w drzwiach wejściowych do „Oranżerii”.

IV ZASOBY

W 2020 roku w Zamku było zatrudnionych 19 osób na 18,05 etatu, w tym wynagrodzenia 8 osób pokrywane były z dotacji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego. Dodatkowo Zamek zlecał usługi stałe związane m. in. z obsługą prawną, ochroną budynków, sprzątnięciem.

W budynku „A” tzw. Oranżerii wg stanu na koniec grudnia 2020 roku miało swoje siedziby 5 firm (księgowość, doradztwo, biura handlowe, projektowanie), Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej „TRITIA”, które łącznie wynajmują 430 m² powierzchni biurowej (92% wszystkich pomieszczeń biurowych). Ponadto w zamkowej przestrzeni prowadzą usługi: kawiarnia Presso, herbaciarnia Laja i pokoje gościnne „8 POKOI”. Działają także: „Fundacja Lepszy Świat”, Fundacja „Petrklic help” oraz Fundacja „Punktum Montessori” prowadząca niepubliczne przedszkole. W związku z pandemią w drugim półroczu 2020 tylko jeden z najemców zrezygnował z wynajmowanego biura – ale od stycznia 2021 działa w tym miejscu inny podmiot – tak więc ponownie nie ma wolnych przestrzeni biurowych do wynajęcia. Ponadto Zamek zdecydował się – aby zapobiec utracie kolejnych najemców – obniżyć opłaty czynszowe do wysokości 1 zł/miesięcznie dla branż, których działalność została zamrożona, czyli gastronomii i hotelarstwa.

Mimo znacznego spadku dochodów, w 2020 udało się wykonać część

z zaplanowanych niezbędnych remontów: naprawiono system sygnalizacji pożarowej oraz wykonano kolejny remont drewnianych schodów, ale ich stan nie jest w pełni zadowalający. Również kamienne schody prowadzące na Wieżę Ostatecznej Obrony wymagają remontu. Kolejny rok nie rozpoczęto także remontu elewacji Bastei. Coraz poważniejszym problemem staje się pękający mur oporowy przy drewnianych schodach – zniszczenia spowodowały m. in. korzenie drzewa rosnącego w najbliższym sąsiedztwie. W grudniu 2020 drzewo zostało usunięte, ale na dalsze prace remontowe brakuje środków.

16-letnia eksploatacja budynków powoduje zwiększenie częstotliwości awarii, zwłaszcza dotyczy to klimatyzacji z budynku tzw. Oranżerii (A) oraz ogrzewania i dostępu do ciepłej wody w budynkach Zamkowych (B i C).

Ze względu na pandemię, ograniczano dostępność do budynków Zamku - wyłączano z użytkowania windę zewnętrzną, a w I półroczu 2020r. budynek przy Zamkowej nr 1 służył jako zaplecze dla Straży Granicznej i innych służb pilnujących granicy.

V PROMOCJA

Pandemia COVID-19 ograniczyła część aktywności Zamku, co przełożyło się na mniejszą obecność w tradycyjnych mediach. Zamek nie rezygnował jednak z aktywności w mediach społecznościowych, w tym prowadzonych przez pracowników z różnych działów profilach na FB, jak: Zamek Cieszyn, Zamek Cieszyn turystycznie, Przedsiębiorczy Cieszyn, Graduation Projets, Śląska Rzecz.

Jedynie symboliczne 15. Urodziny Zamku organizowane pod koniec lutego 2020 roku mogły odbyć się w normalnych warunkach, były więc zapowiadane i komentowane przez media, m. in. w radiowej Trójce, RMF Classic. Radio Katowice przygotowało duży reportaż na temat starzenia się i demencji, relacja z urodzin ukazała się w branżowym magazynie Biznes Meble. Drugim istotnym wydarzeniem medialnym był konkurs Śląska Rzecz, którego rozstrzygnięcie udało się zorganizować w plenerze Wzgórza Zamkowego. Dużym zainteresowaniem cieszyły się w okresie przedświątecznym filmy prezentujące przepisy i ciekawostki historyczne poświęcone cieszyńskim ciasteczkom.

Przedstawiciele Zamku uczestniczyli w wydarzeniach, propagujących wiedzę na temat projektowania. Dyrektor Zamku była panelistką podczas 4Design Days w Katowicach, uczestnicząc w dwóch sesjach dyskusyjnych: Kariera. Design jest kobietą i Kariera. Sukces dobrze zaprojektowany. Z kolei wicedyrektor Zamku poprowadziła dla studentów Kolegium Indywidualnych Studiów Międzyobszarowych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach wykład połączony z warsztatami: Design thinking w praktyce.

Zamek Cieszyn razem z Europejskim Centrum Solidarności oraz magazynem Autoportret był partnerem konkursu „Przestrzeń publiczna w czasach zarazy”, który organizował Instytut Dizajnu w Kielcach. Po raz kolejny został także zaproszony, by patronować konkursom „Diament Meblarstwa 2021” wydawnictwa Meble.pl oraz „Młodzi na start” ELLE Decoration. Był również partnerem w międzynarodowym konkursie na najlepszą pracę studencką w ramach 6. Festiwalu Meat Design Ostrava 2020 oraz Międzynarodowego Biennale Projektowania Studentów w Brnie.

W ramach projektu „Rozwój Sieci na Rzecz Innowacyjnego Rzemiosła” Zamek był inicjatorem i koordynował powstanie filmu pt. „Od człowieka do człowieka. Nowe rzemiosło w Polsce”. Bohaterami filmu są m. in. cieszyńscy rzemieślnicy. Poza tym Zamek był bohaterem krótkich wywiadów do reportażu koordynowanych przez Stowarzyszenie Olza: TVT – Turyści wracają do Cieszyna, TVP – Pytanie na Śniadanie: Cieszyn i Szczyrk; Zakochaj się w Polsce: Cieszyn.

Biblioteki

Biblioteka Miejska

W 2020 r. Biblioteka Miejska zrealizowała następujące projekty:

- „Jest taka historia... - opowieść o Januszu Korczaku” – projekt dofinansowany ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu,
- Śląska Akademia Senior@ - kurs komputerowy dla osób 65 + – projekt dofinansowany ze środków UE organizowany we współpracy z Fundacją Partycypacji Społecznej,
- eduKREATORZY – innowacyjne warsztaty dla bibliotekarzy – projekt realizowany ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu,
- zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych - Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa Priorytet 1 ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu,
- zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych – Priorytet 1 – zakup usług dostarczania publikacji drogą elektroniczną – II nabór ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu,
- Kronika Kobiet 2 – projekt dofinansowany ze środków Muzeum Historii Polski w ramach programu Patriotyzm Jutra,
- Książki od podszewki – dobre rozmowy o literaturze – projekt dofinansowany przez Narodowe Centrum Kultury w ramach programu Kultura w sieci,
- Na styku – rozmówki polsko- czeskie – projekt zrealizowany we współpracy ze Stowarzyszeniem „Kino na granicy”, zrealizowany ze środków ZAIKS,
- Z książką na start – projekt zrealizowany we współpracy z Instytutem Książki (forma darowizny - z darmowych wyprawek czytelniczych skorzystało łącznie 740 rodzin),
- zakup literatury specjalistycznej, materiałów plastycznych oraz sprzętu w celu wyposażenia pomieszczenia, w którym odbywają się zajęcia dla dzieci, projekt współfinansowany przez MOPS (forma darowizny).

CZYTELNICTWO

- liczba czytelników (korzystających z systemu bibliotecznego <i>Mateusz</i>)	6 608
- liczba uczestników imprez kulturalno- edukacyjnych	40 320
- liczba odwiedzin	91 437
- liczba odwiedzin na stronie www BM, w tym platformie IBUK	595 290
- liczba użytkowników komputerów	4 202
- liczba wypożyczeń na zewnątrz (książek i czasopism)	125 453
- liczba wypożyczeń na miejscu (książek i czasopism)	18 302
- liczba wypożyczonych zbiorów specjalnych (ilość tytułów)	5 829
- liczba udzielonych informacji	80 760

ZBIORY

- liczba zakupionych woluminów	3 577
- liczba zakupionych zbiorów specjalnych (ilość tytułów)	420
- liczba tytułów bieżących czasopism	113
w tym z prenumeraty	89

KOMPUTERYZACJA

- Opracowano: 4 590 woluminów i 106 artykułów z czasopism.
Ogółem bazy własne zawierają 130 108 woluminów i 131 045 artykułów w bazie Bibliografia zawartości czasopism Biblioteki Miejskiej w Cieszynie,
- Baza ubytków Biblioteki Miejskiej zawiera łącznie 227 842 woluminy,

- Baza Silesiana zawiera 58 383 opisów bibliograficznych,
- Aktualizowano na bieżąco stronę www i profil Biblioteki na Fb.

DZIAŁALNOŚĆ EDUKACYJNA I KULTURALNA

Ważniejsze przedsięwzięcia kulturalne i edukacyjne promujące czytelnictwo dziecięce:

zrealizowane w formie stacjonarnej:

- **Zima w mieście** - warsztaty literackie, teatralne, plastyczne, muzyczno– ruchowe, biblioterapeutyczne oraz turnieje gier planszowych prowadzone w okresie ferii zimowych w godzinach dopołudniowych dla zimowisk oraz w formie zajęć popołudniowych dla czytelników Oddziału dla dzieci

Termin realizacji: 13-24.01.2020r.

(16 spotkań - 335 uczestników)

- **Bal karnawałowy dla dzieci** – wydarzenie zorganizowano we współpracy ze Szkołą Języka Angielskiego Centrum Helen Doron

Termin realizacji: 01.02.2020r.

Liczba uczestników: 40 osób

- **Być dorosłą bardzo chciała i na miotle odleciała** – dwa spektakle dla dzieci w wykonaniu Teatru *Maska* z Krakowa

Termin realizacji: 10.02.2020r.

Liczba uczestników: 189 osób

- **Realizacja i finał Międzynarodowego Konkursu Literackiego „Zostań pisarzem z Marcinem Pałaszem” pt. „Zwierzyniec”**

Termin realizacji konkursu: marzec – czerwiec 2020r.

Rozstrzygnięcie konkursu: 01 -12.06.2020r. (indywidualne wręczanie nagród i promocja on-line)

Liczba uczestników: 60 osób

Liczba laureatów: 20 osób

- **Wakacje na start** – happening czytelniczy na Głębokiej (gry, zabawy, konkursy i kiermasz książki używanej dla dzieci) z okazji rozpoczęcia wakacji

Termin realizacji: 08.07.2020r.

Liczba uczestników: 256 osób

- **Zuzanka z ulicy Głębokiej** - występ teatru kukiełkowego dla dzieci Bajkowe Skarbki Śląska

Termin realizacji: 08.07.2020r.

Liczba uczestników: 120 osób

- **Wakacje do mety** – happening czytelniczy na Skwerku I. Sendlerowej (animacje, gry, zabawy, konkursy i kiermasz książki używanej dla dzieci) z okazji zakończenia wakacji

Termin realizacji: 28.08.2020r.

Liczba uczestników: 180 osób

- **Instytucje wspomagające rozwój dziecka** – spotkania warsztatowe ze studentami Wydziału Etnologii i Nauk o Kulturze Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie

Termin realizacji: październik 2020r.

Liczba uczestników: 65 osób

- **Cieszyńskie NAJ** - gra terenowa zorganizowana we współpracy z Alternatywną Szkołą Podstawową w Cieszynie

Termin realizacji: 07.10.2020r.

Liczba uczestników: 65 osób

- **Cieszyński przekładaniec** – udział Biblioteki w imprezie zorganizowanej przez COK „Dom Narodowy” na cieszyńskim Rynku (konkursy, quizy, zagadki i koło fortuny dla dzieci)

Termin realizacji: 09.10.2020r.

Liczba uczestników: 250 osób

- **Gromadka Uszatka** – spotkania rodzinne dla mam z dziećmi w wieku do lat 3, których celem jest wymiana poglądów i myśli dotyczących rodzicielstwa, a także wskazanie dorosłym wartościowych tytułów i cenionych autorów książek dla dzieci

(10 spotkań – 125 uczestników)

- **Booktalking – rozmowy o książkach** – tematyczne lekcje biblioteczne dla zorganizowanych grup szkolnych (tematy: *Bajki rozweselajki, Andersenada, Piątka z zakątką*)

(42 spotkania – 1024 uczestników)

- **English Story** - warsztaty językowo-plastyczne dla dzieci

(7 spotkań – 48 uczestników)

- **DalEKOwzroczni** – warsztaty i lekcje biblioteczne nt. ekologii i ochrony środowiska

(8 spotkań – 228 uczestników)

- **Strefa czytania** – warsztaty literacko-czytelnicze

(13 spotkań – 110 uczestników)

- **Stacja: Plastyka** – warsztaty plastyczne

(11 spotkań – 142 uczestników)

- **COOLturalnie** – warsztaty wychowawczo-edukacyjne

(6 spotkania – 51 uczestników)

- **WyGRYwamy** – turnieje gier planszowych

(23 spotkania – 233 uczestników)

- **Kino Vintage** – projekcje bajek dla dzieci z użyciem rzutnika diaskopowego

(13 spotkań – 105 uczestników)

- **Teatr w bibliotece** – próby czytane i warsztaty teatralne dla młodzieży realizowane przez aktorów Sceny Polskiej Teatru w Czeskim Cieszynie

(4 spotkania – 124 uczestników)

- **Mobilna Biblioteka** – warsztaty czytelnicze dla dzieci prowadzone poza siedzibą BM

(12 spotkań – 540 uczestników)

- **Warsztaty biblioterapeutyczne** dla wychowanków Zespołu Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych w Cieszynie

(8 spotkań – 68 uczestników)

- **Zajęcia świetlicowe w Kącikach Malucha w Oddziale dla dzieci, Filii nr 2 i 3**

Łączna liczba uczestników: ok. 3 000 osób

zrealizowane w formie online:

- **Gromadka Uszatka** – spotkania z rodzicami, połączone z głośnym czytaniem lub prezentacją teatryku Kamishibai

(liczba odsłon/uczestników: 3 127)

- **Stacja: Plastyka** – warsztaty rysunkowe w sieci

(liczba odsłon/uczestników: 1 700)

- **konkursy fotograficzne – FOTOWYZWANIA: Bibliomaniak, Tajemne życie zabawek**

(liczba odsłon/uczestników: 3 175)

- **słuchowiska** przygotowane przez pracowników Biblioteki Miejskiej

(liczba odsłon/uczestników: 6 239)

- **akcje promujące książkę i czytelnictwo dziecięce**

(liczba odsłon/uczestników: 3 200)

- **Wydawnictwo Greg – audycje edukacyjne dla rodziców**

(liczba odsłon/uczestników: 535)

- **Promocja spektaklu „PIPPI LONGSTOCKING”**

(liczba odsłon/uczestników: 747)

- **Jest taka historia...**- spotkanie autorskie z Beatą Ostrowicką na platformie

Clickmeeting

(liczba odsłon/uczestników: 839)

- **Wszystkie Moje mamy** - spotkanie autorskie z Renatą Piątkowską na platformie Clickmeeting

(liczba odsłon/uczestników: 729)

Ważniejsze przedsięwzięcia kulturalne i edukacyjne promujące czytelnictwo wśród młodzieży, dorosłych:

zrealizowane w formie stacjonarnej:

- **Spotkania autorskie/podróżnicze:**

Kirgistan w sercu niebiańskich gór – spotkanie podróżnicze z grupą turystyczną Gorole

Termin realizacji: 10.01.2020r.

Liczba uczestników: 103 osoby

Mariusz Kusion – spotkanie autorskie i promocja tomiku poetyckiego

Termin realizacji: 29.01.2020r.

Liczba uczestników: 31 osób

Wśród dzikich plemion Etiopii – spotkanie podróżnicze z Michałem Szulimem

Termin realizacji: 12.02.2020r.

Liczba uczestników 2 spotkań: 186 osób

Dawna Polska i niewierni – spotkanie autorskie z Michałem Morysem-Twarowskim

Termin realizacji: 20.02.2020r.

Liczba uczestników: 58 osób

Co jest za murem? – prelekcja ZK o cieszyńskim więzieniu

Termin realizacji: 26.02.2020r.

Liczba uczestników: 55 osób

Dzień Kobiet w Bibliotece – uroczystość zorganizowana we współpracy z Soroptimist International Klub w Cieszynie

Termin realizacji: 04.03.2020r.

Liczba uczestników: 67 osób

Czytam waszych poetów – spotkanie autorskie z Krzysztofem Szymoniakiem

Termin realizacji: 10.03.2020r.

Liczba uczestników: 21osób

Ewa Łokuciejewska – promocja książki „Opowieści z kuchni”

Termin realizacji: 24.06.2020r.

Liczba uczestników: 31osób

- **Wakacyjne podróże z biblioteką** – cykl spotkań podróżniczych

Borneo z bajecznymi wodospadami i dziewiczą dżunglą – prelekcja Anny Mojżyszek

Termin realizacji: 22.07.2020r.

Liczba uczestników: 45 osób

Sycylia – perła Morza Śródziemnego – prelekcja Izabeli Kuli

Termin realizacji: 29.07.2020r.

Liczba uczestników: 48 osób

Sri Lanka – zielone wzgórza i zabytki kultury buddyjskiej – prelekcja Anny Mojżyszek

Termin realizacji: 05.08.2020r.

Liczba uczestników: 43 osoby

Przez Indochiny, Wietnam, Birmę, Laos i Kambodżę – prelekcja Piotra Wnuka

Termin realizacji: 12.08.2020r.

Liczba uczestników: 45 osób

Argentyna w pigułce – prelekcja Anity Kaczmarczyk

Termin realizacji: 19.08.2020r.

Liczba uczestników: 42 osoby

- **Odnawiam duszę** – spotkanie autorskie z Jackiem Cyganem

Termin realizacji: 05.10.2020r.

Liczba uczestników: 49 osób

- **Dyskusyjny Klub Książki** – 8 spotkań

Termin realizacji: styczeń-grudzień 2020r.

Liczba uczestników: 15 osób (stała grupa)

- **Klub Miłośników Dobrej Książki** – 18 spotkań czytelników Filii nr 1

Termin realizacji: styczeń-grudzień 2020r.

Liczba uczestników: 35 osób

- **Dyskusje o książkach** – 6 spotkań czytelników Filii nr 3

Termin realizacji: styczeń-marzec 2020r.

Liczba uczestników: 6 osób (stała grupa)

- **Biblioteczny rękodzielnik** – 3 spotkania

Termin realizacji: styczeń-wrzesień 2020r.

Liczba uczestników: 33 osoby

- **Angielski dla Seniora** – kurs j. angielskiego dla osób w wieku 55+

Termin realizacji: marzec, wrzesień-październik 2020r.

Liczba uczestników: 12 osób (stała grupa)

- **Cieszyńska Studnia Literacka** – cykliczne spotkania grupy poetyckiej działającej przy Bibliotece Miejskiej w Cieszynie

Termin realizacji: styczeń- wrzesień 2020r.

Liczba spotkań: 3

Liczba uczestników: 33 osoby (stała grupa)

- **Przeszłość i teraźniejszość** – cykliczne spotkania słuchaczy Cieszyńskiego Stowarzyszenia „Uniwersytet Trzeciego Wieku”

Termin realizacji: styczeń-luty 2020r.

Liczba spotkań: 2

Liczba uczestników: 108 osób

- **Lekcje biblioteczne dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych**

Liczba lekcji: 6

Liczba uczestników: 167 osób

- **Kiermasz używanej książki**

Termin realizacji: 1.07-30.09.2020r. (Letni kiermasz) i 29.08.2020r. (kiermasz w ramach imprezy „Cieszyński przekładaniec”)

zrealizowane online:

- **spotkania autorskie** z Zygmuntem Miłoszewskim, Magdaleną Grzebałkowską, Jackiem Dehnelem, Sylwią Hutnik, Piotrem Milewskim (łącznie liczba odsłon/uczestników: 2 743)

- konkurs „PRZEZ ALFABET DO KSIĄŻKI – literackie wyzwanie”

(liczba odsłon/uczestników: 22 389)

- **Biblioteczny rękodzielnik** – cykliczne zajęcia warsztatowe prezentowane w formie video

(liczba odsłon/uczestników: 2 191)

- **prezentacje filmowe i teatralne** z uznaniem praw autorskich

(liczba odsłon/uczestników: 1 230)

- **Blogi podróżnicze** (Sycylia, Cypr)

(liczba odsłon/uczestników: 21 122)

- **akcje promujące książkę i czytelnictwo dorosłych:** *Kwarantanna? Nie od książki!*,

#NieZostawiamCzytelnika, promocja wolnych zasobów bibliotek cyfrowych, akcja promująca bookcrossing na Skwerze Ireny Sendlerowej i in.

(łączna liczba odsłon/uczestników: 16 700)

- „**Królestwo**” – publikacja filmu z uznaniem praw autorskich

(liczba odsłon/uczestników: 879)

- **Promocja Kawiarni Literackiej „Kornel i Przyjaciele”**

(liczba odsłon/uczestników: 721)

- **Akcja „Darmowe audiobooki”**

(liczba odsłon/uczestników: 504)

- **Promocja strony *WOLNE LEKTURY***

(liczba odsłon/uczestników: 2 255)

- **Promocja strony *NINATEKI***

(liczba odsłon/uczestników: 697)

- **Promocja strony *NARODOWEGO ARCHIWUM CYFROWEGO***

(liczba odsłon/uczestników: 901)

- **Promocja strony *POLONY***

(liczba odsłon/uczestników: 964)

- **Promocja akcji *BOOKCROSING NA SKWERZE I. SENDLEROWEJ***

(liczba odsłon/uczestników: 9 914)

Ważniejsze przedsięwzięcia z zakresu edukacji medialnej

zrealizowane w formie stacjonarnej:

- **Kursy komputerowe dla słuchaczy *Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Cieszynie***

prowadzone w dwóch grupach: dla początkujących i średnio zaawansowanych

Liczba spotkań: 18

Liczba uczestników: dwie stałe 12-osobowe grupy Seniorów

- **Pogotowie komputerowe** – szkolenia indywidualne dla osób chcących podnieść swoje kompetencje cyfrowe (obsługa laptopa, tableta, smartfona)

Liczba uczestników: 105 osób

- **Śląska Akademia Seniora** – kurs komputerowy dla osób w wieku 65+, zrealizowany we współpracy z Fundacją Partycypacji Społecznej

Liczba spotkań: 20

Liczba uczestników: 40 osób

- **Animowanki** – warsztaty filmu animowanego w technice stop motion dla dzieci w wieku 8-13 lat realizowane cyklicznie

Liczba spotkań: 18

Liczba uczestników: dwie stałe 12-osobowe grupy dzieci

- **Cyfrowe czasopismo** – warsztaty dziennikarsko-fotograficzne dla zorganizowanych grup szkolnych, służące rozwijaniu umiejętności w zakresie redagowania i edycji materiałów tekstowych i wizualnych

Liczba spotkań: 2

Liczba uczestników: 40 osób

- **Wokół Kroniki Kobiet** – warsztaty tworzenia filmów animowanych dla zorganizowanych grup szkolnych

Liczba spotkań: 3

Liczba uczestników: 60 osób

- **Fake newsy, prawda i postprawda w nowych mediach** – warsztaty dla zorganizowanych grup szkolnych

Liczba spotkań: 5

Liczba uczestników: 150 osób

- **Dzień bezpiecznego internetu** – warsztaty dla zorganizowanych szkolnych w ramach

ogólnopolskiej akcji Safer Internet

Liczba spotkań: 2

Liczba uczestników: 40 osób

- **Otwarta pracownia** – warsztaty multimedialne organizowane w ramach ferii zimowych (projektowanie, montaż i obróbka cyfrowa fotografii)

Liczba spotkań: 2

Liczba uczestników: 20 osób

- **Pracownia reportażu** – warsztaty dziennikarsko- fotograficzno- filmowe organizowane w ramach ferii zimowych

Liczba spotkań: 3

Liczba uczestników: 30 osób

- **Teatr i Szkoła** – warsztaty dziennikarskie dla młodzieży, realizowane we współpracy z Teatrem w Czeskim Cieszynie

Liczba spotkań: 2

Liczba uczestników: 30 osób

- **Kronika kobiet – wakacyjne warsztaty filmu animowanego**

Liczba spotkań: 5

Liczba uczestników: 10 osób (stała grupa)

- **Kronika kobiet – jesienne warsztaty filmu animowanego**

Liczba spotkań: 5

Liczba uczestników: 10 osób (stała grupa)

- **Kronika kobiet – warsztaty graficzne**

Liczba spotkań: 1

Liczba uczestników: 10 osób (stała grupa)

- **Fotolaboratorium – warsztaty fotografii szlachetnej i cyfrowej**

Liczba spotkań: 4

Liczba uczestników: 23 osoby

- **Fotolaboratorium na Głębokiej** - akcja fotograficzna przybliżająca fotografię migawkową zwieńczona wystawą w witrynie Biblioteki.

Liczba spotkań: 6

Liczba uczestników: 300 osób

- **Warsztaty fotograficzno- filmowe w ramach projektu „Książki od podszewki”**

Liczba spotkań: 1

Liczba uczestników: 5 osób

- **Szkolenie stacjonarne „Jak zrobić webinarium” w ramach projektu „Książki od podszewki”**

Liczba spotkań: 1

Liczba uczestników: 5 osób

zrealizowane online:

- **Śląska Akademia Seniora** – kurs komputerowy on-line dla osób w wieku 65+, zrealizowany we współpracy z Fundacją Partycypacji Społecznej

Liczba uczestników: 25 osób

- **Kronika kobiet** – warsztaty online dla klas szkolnych

Liczba spotkań: 5

Liczba uczestników: 108 osób

- **Książka od podszewki – dobre rozmowy o literaturze - cykl 5 spotkań online:**

„O redagowaniu” - rozmowa z Agnieszką Jucewicz-Kwaśniewską

(liczba odsłon/uczestników: 5 643)

„O książkach” - rozmowa z Michałem Nogasiem

(liczba odsłon/uczestników: 3 329)

„O przekładzie” - rozmowa z Justyną Czechowską

(liczba odsłon/uczestników: 3 173)

„**O wydawnictwie**” - rozmowa z Moniką Sznajderman

(liczba odsłon/uczestników: 2 249)

„**O ilustracji**” - rozmowa z Marysią Dek

(liczba odsłon/uczestników: 2273)

- **Jest taka historia – opowieść o Januszu Korczaku – cykl działań online**

(2 spotkania autorskie z autorkami książek dla dzieci, 5 etiud teatralnych w wykonaniu Teatru Tańca Marioli Ptak, słuchowisko i spektakl pt. „Pamiętnik Blumki”)

Liczba działań: 9

Łączna liczba odsłon/uczestników: 6 820

Imprezy okolicznościowe zorganizowane przez Filię Specjalistyczną nr 4 dla osób z dysfunkcją narządu wzroku we współpracy PZN Koło w Cieszynie:

- **wyjazdy na seanse filmowe z audiodeskrypcją** (Teatr Elektryczny w Skoczowie)

Liczba wyjazdów: 3

Liczba uczestników: 104 osoby

- **wyjazdy na koncerty** (Filharmonia Śląska w Katowicach)

Liczba wyjazdów: 1

Liczba uczestników: 8 osób

- **warsztaty manualne – zajęcia stacjonarne**

Liczba spotkań: 1

Liczba uczestników: 15

- **spotkania świetlicowe**

Liczba spotkań: 14

Liczba uczestników: 236 osób

Zadania w zakresie upowszechniania czytelnictwa realizowały: Wypożyczalnia dla dorosłych, Czytelnia ogólna, Oddział dla dzieci, 3 filie o charakterze uniwersalnym, 1 specjalistyczna obsługująca osoby z dysfunkcją narządu wzroku.

REMONTY BIEŻĄCE I ZAKUP WYPOSAŻENIA

Remonty bieżące (34.689,45 zł):

cyklinowanie parkietów, naprawa oświetlenia w Oddziale dla dzieci, malowanie sali konferencyjnej i Oddziału dla dzieci.

Zakup wyposażenia (19.257,47 zł):

regaly, UPS-y, ramy wystawiennicze, kserokopiarka, dyski wewnętrzne, komputer, 2 monitory.

ZADANIA NA RZECZ BIBLIOTEK PUBLICZNYCH POWIATU CIESZYŃSKIEGO:

W roku 2020 r. zrealizowano łącznie 27 wyjazdów instruktażowych do bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego.

DZIAŁALNOŚĆ SZKOLENIOWA:

- **W zakresie opieki merytorycznej** udzielono bibliotekom pomocy przy gromadzeniu, opracowaniu, selekcji i kontroli księgozbiorów, aktualizacji baz danych oraz opracowaniu dokumentów, zarządzeń i procedur otwarcia bibliotek po okresie epidemii (w czasie epidemii kontakt z placówkami odbywał się w formie on-line).

- **W zakresie doskonalenia zawodowego** zorganizowano 6 szkoleń/konferencji

w ramach projektu **eduKREATORZY – innowacyjne warsztaty dla bibliotekarzy**, dofinansowanego ze środków MKDNIŚ:

- **Magia prowadzenia spotkań autorskich on-line** – szkolenie on-line
Termin realizacji: 18.06.2020r.
Liczba uczestników: 30 osób
- **Negocjacje. Komunikacja w zespole** – stacjonarne warsztaty szkoleniowe
Termin realizacji: 27.08.2020r.
Liczba uczestników: 22 osoby
- **Kreatywna Biblioteka - innowacje źródłem postępu w bibliotekach** - konferencja współorganizowana przez Urząd Gminy i Gminną Bibliotekę Publiczną w Hażlachu
Termin realizacji: 10.09.2020r.
Liczba uczestników: 77 osób
- **LEGO Storytelling w bibliotece czyli interaktywne zajęcia dla dzieci** – stacjonarne warsztaty szkoleniowe
Termin: 08.10.2020r.
Liczba uczestników: 23 osoby
- **Design Thinking** – stacjonarne warsztaty szkoleniowe
Termin: 15.10.2020r.
Liczba uczestników: 21 osób
- **Fotocast w bibliotece, jako nowa forma promocji** - szkolenie w formie on-line
Termin: 29.10.2020r.
Liczba uczestników: 15 osób
Liczba wyświetleń na FB: 267

– **W zakresie działalności informatycznej** udzielono bibliotekarzom pomocy w zakresie obsługi systemu komputerowego Mateusz. W ramach pracy zdalnej biblioteki publiczne były monitorowane 156 razy /BP w Skoczowie, MBP w Strumieniu, MBP w Ustroniu, MBP w Wiśle, GBP w Brennej, GBP w Chybiu, GBP w Dębowcu, GBP w Goleszowie, GBP w Hażlachu, GBP w Istebnej, GBP w Zebrzydowicach i podległe im placówki filialne/.

INNE PRZEDSIĘWZIĘCIA:

- **Teatr w bibliotece** - koordynacja działań w ramach współpracy z Teatrem Cieszyńskim w Czeskim Cieszynie. Próba czytana „Lalki” H. Sienkiewicza:
Termin: 28.01.2020r.
Liczba uczestników: 30 osób
- **Bal karnawałowy** – zorganizowany we współpracy z *Centrum Helen Doron*
Termin: 01.02.2020r.
Liczba uczestników: 40 osób
- Podsumowanie kursu komputerowego dla osób 65+ w ramach projektu „*Śląska Akademia Senior@*”- Organizator Fundacja Partycypacji Społecznej
Termin: 06.02.2020r.
Liczba uczestników: 25 osób
- Przygotowanie i realizacja kampanii promującej projekt „*TWOJE media w Bibliotece*” zgłoszonego do Budżetu Obywatelskiego
- Przygotowanie rekrutacji uczestników kursu komputerowego dla osób 65+ w ramach projektu „*Śląska Akademia Senior@*”, zorganizowanego przez Fundację Partycypacji Społecznej
Termin: 13.02.2020r.
Liczba uczestników: 23 osoby

– Koordynacja kursu komputerowego dla osób 65+ w ramach projektu „*Śląska Akademia Senior@*”, zorganizowanego przez Fundację Partycypacji Społecznej

Liczba spotkań: 20

Liczba uczestników: 40 osób

– **Narodowe Czytanie w Cieszynie**, w ramach imprezy zrealizowano następujące wydarzenia: „Balladyna na głosy i gitarę” – fragmenty dramatu J. Słowackiego w interpretacji Małgorzaty Pikus i Bogusława Słupczyńskiego z muzyką Krzysztofa Gawłasa, „Dywanik Słowackiego” – wykład Katarzyny Słupczyńskiej, „Cieszyn w czasach Słowackiego„ - prelekcja Ireny French, Chochlikowo” – warsztaty plastyczne dla dzieci, „Jak smakował polski romantyzm” - warsztaty kulinarne w Parku Pokoju, głośne czytanie przez mieszkańców fragmentów „Balladyny” J. Słowackiego

Termin realizacji: 5.09.2020r.

Łączna liczba uczestników: ok. 120 osób

Książnica Cieszyńska

W ramach działalności organizacyjnej Książnica Cieszyńska zajmowała się między innymi administrowaniem siedzibą, w tym przeprowadzaniem bieżących napraw infrastruktury technicznej, realizacją pięcioletniego przeglądu stanu technicznego obiektów oraz przeprowadzeniem remontu elewacji uszkodzonej w 2019r.

W ramach realizacji projektów:

- Przygotowano i złożono do Programu „Kultura w sieci” MKiDN projekt pn. „Zapomniana ziemia. Literatura polska na Zaolziu 1920-2020” (projekt uzyskał dofinansowanie i został realizowany w drugim półroczu 2020r.),

- Przygotowano i złożono do MKiDN wnioski o dofinansowanie projektów (aktualnie w trakcie ewaluacji): Sola scriptura. Konserwacja najcenniejszych egzemplarzy Pisma Św. ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej (Program: „Wspieranie działań muzealnych”), Archiwalia Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego - opracowanie, konserwacja, digitalizacja, udostępnienie (Program: „Kultura cyfrowa”), Cieszyn. Miasto książek (Program: „Promocja czytelnictwa”),

- Złożono wyjaśnienia ws. projektu pn.: Walka, rywalizacja, koegzystencja. Źródła do dziejów wyznaniowych Śląska Cieszyńskiego (od XVI do połowy XIX wieku). Kontynuacja procesu edycji źródeł historycznych w ramach transgranicznej serii wydawniczej “Bibliotheca Tessinensis”, złożonego w 2019 r. do Narodowego Programu Rozwoju Humanistyki MNiSW (aktualnie – w trakcie ewaluacji),

- Rozliczono projekt „Udostępnienie cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego online”, finansowany ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego,

- Projekt „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”, zrealizowany w latach 2007-2010 ze środków EOG: prowadzono monitoring stanu bibliotek zabytkowych, ich dostępności oraz infrastruktury technicznej wytworzonej w ramach projektu, a także konsultacje na potrzeby partnerów, w tym m. in. poszukiwanie odpowiednich materiałów i ich weryfikacja, doradztwo w sprawach używanego sprzętu, wyceny konserwatorskie itp., sprawozdawczość projektową.

W ramach bieżących prac bibliotekarskich prace organizacyjne i koncepcyjne polegały na:

- reorganizacji magazynu książek w celu uzyskania dodatkowego miejsca na nowe nabytki oraz realizacja prac porządkowych w magazynie, m.in. pakowanie czasopism do pudeł, porządkowanie czasopism,

- reorganizacji księgozbioru podręcznego czytelników oraz Działu Gromadzenia w związku z brakiem miejsca (wycofanie ok. 200 książek z ww. księgozbiorów podręcznych i ich

- przeniesienie do magazynu oraz zmiana sygnatur na książkach i w katalogu),
- przeprowadzeniu skontrum zespołu „Druków ulotnych”,
 - kontynuacji prac nad wdrożeniem nowego systemu systemu bibliotecznego, w tym:
 - adaptacja systemu do potrzeb Książnicy Cieszyńskiej: definiowanie warunków udostępniania, definiowanie treści komunikatów systemowych w języku polskim i angielskim, założenie indeksów i faset, założenie słowników dla poszczególnych pól, definiowanie pól obowiązkowych dla poszczególnych kategorii rekordów, definiowanie ustawień pól kontrolnych, wdrożenie zamawiania zdalnego w katalogu OPAC, opublikowanie w katalogu OPAC zbiorów dokumentów z poszczególnych kolekcji historycznych, stworzenie karty do podglądu dokumentów w bazie słownika regionalnego, spisanie nazw dostawców w akcesji, przygotowanie wykazu mikrofilmów które mają zostać usunięte z prezentowania w OPAC, ponieważ nie są użytkowe, a ze względu na dużą liczbę opisów utrudniają wyszukiwanie,
 - testowanie pracy we wszystkich modułach programu Patron (opracowanie, gromadzenie, udostępnianie),
 - zgłaszanie reklamacji i korespondencja z firmą MOL za pośrednictwem strefy klienta (74 reklamacje), przygotowanie dwóch reklamacji zbiorowych,
 - porządkowanie baz po konwersji: poprawianie powtórzonych numerów inw. KN (w trakcie), wyszukiwanie błędów w cenach czasopism poprzez porównanie bazy z inwentarzem papierowym (w trakcie),
 - rozpoczęcie udostępniania zbiorów za pośrednictwem systemu PATRON,
 - retrospektywne inwentaryzowanie w PATRON wpływów książek z 2019 r. (638 jedn.) i CD-ROMów (2 jedn.);
 - uzupełnienie opisów wydawnictw PZKO w katalogu OPAC o linki do obiektów cyfrowych w ŚBC oraz grafikę (miniatury okładek).

Ponadto prowadzono prace związane z gromadzeniem zbiorów (śledzenie rynku wydawniczego i księgarskiego, utrzymywanie kontaktu z wydawnictwami i redakcjami, dokonywanie zakupów, przyjmowanie darów, prowadzenie wymiany, prenumerata, akcesja) oraz inwentaryzacją nabywanych zbiorów (354 jedn. druków zwartych, 38 jedn. czasopism, 17 jedn. rękopisów, 17 jedn. ikonografii) i ich opracowywaniem (722 jedn. druków zwartych po 1800 r., 1 jedn. czasopisma, 30 jedn. rękopisów, 152 jedn. ikonografii, 20 jedn. kartografii, 2 jedn. materiałów niebibliotecznych).

Prace polegały również na obsłudze czytelnicy i wypożyczalni międzybibliotecznej oraz udzielaniu informacji doraźnych i opracowywaniu kwerend (1035 odwiedzin w czytelnicy, 312 informacji i 140 kwerend, udostępnienie 1353 jednostek i 22 dokumenty elektroniczne, 200 udostępnień Internetu). W czasie zamknięcia biblioteki Książnica uruchomiła „Pogotowie biblioteczne”, oferując bezpłatne wykonywanie kwerend oraz cyfrowych kopii ze swoich zbiorów. Pod względem formalnym i organizacyjnym obsługiwano także akcesję Książnicy do Cyfrowej Wypożyczalni Publikacji Naukowych „Academica” (zawarcie umowy, instalacja i konfiguracja na stanowisku w czytelnicy, opracowanie ulotki informacyjnej dla czytelników).

W zakresie porządkowania i opracowywania starego zasobu wykonano retrokonwersje dokumentacji inwentarzowej zespołu Archiwalia Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego (przedsięwzięcie w znacznej części zrealizowane w ramach pracy zdalnej pozwoliło na przeniesienie do postaci elektronicznej w formacie xls i uporządkowanie opisów 9077 jednostek, z tego opisy 111 wprowadzono już do systemu PATRON) oraz uzupełniono opisy matryc drukarskich o charakterystykę zawartości (pliki tekstowe, przygotowane do wprowadzenia do PATRON).

W ramach digitalizacji zbiorów we własnym zakresie, w ramach stażu finansowanego z Urzędu Pracy, zeskanowano 1 jedn. rękopiśmienną, 2 jedn. starodruczne, 2 jedn. druków zwartych oraz 21 jedn. czasopism oraz 6 jedn. druków zwartych o łącznej

objętości 7984 stron, wykonano 24 publikacje cyfrowe w formacie PDF, 99 publikacji cyfrowych udostępniono w Śląskiej Bibliotece Cyfrowej. Ponadto porządkowano i prowadzono obróbkę skanów, korektę nazewnictwa i numeracji Dzienników Gimnazjum Polskiego w Cieszynie, w celu ich przygotowania do wytworzenia plików użytkowych (ogółem 6140 skanów, co stanowi ok. 60% ich łącznej liczby), porządkowano publikacje cyfrowe (korekta/zmiana nazewnictwa folderów/plików wg regulaminu digitalizacji zasobu bibliotecznego Książnicy Cieszyńskiej, nazwiska autorów lub/i daty wydań), prowadzono bieżącą ewidencję i archiwizację zdigitalizowanych materiałów na macierzy dyskowej. Publikacje cyfrowe Książnicy Cieszyńskiej udostępnione za pośrednictwem Śląskiej Biblioteki Cyfrowej zostały w 2020 r. wyświetlone 262 638 razy.

W zakresie ochrony i konserwacji zbiorów kontrolowano warunki klimatyczne w pomieszczeniach magazynowych, a także stan zbiorów pod względem biologicznym, mikrobiologicznym, chemicznym i technicznym oraz podejmowano czynności przeciwdziałające zagrożeniom, w tym przeprowadzono kompleksowy przegląd jednego magazynu oraz dezynfekcję (7 wsadów). Ponadto:

- zakończono konserwację kompleksową: jednego wol. starego druku (SD II 02427), jednego oprawnego rocznika czasopism (CZ II 00434/1921), jednego druku zwartego (PM I 24052), jednego kodeksu rękopiśmiennego (SZ DD V 07), 13 jednostek nieoprawnych rękopisów (APTL 20:1-100; APTL 6/139; APTL 22/63), pięciu jednostek kartograficznych (KG II 142,592,593,597,606), sześciu jednostek DŻS (DŻS: 75,176,179,182,202,205),
- zakończono konserwację zachowawczą pięciu woluminów starych druków (SD I 03502, CLSD 01089/1, CLSD 01089/2a, CLSD 01089/2b, CLSD 01089/3),
- rozpoczęto lub kontynuowano konserwację dwóch woluminów starych druków (SZ Q II 08; SZ T III 50a) oraz jednej jednostki nieoprawnych rękopisów (APTL 20:101-200),
- wykonywano drobne naprawy oraz oprawianie książek ze zbiorów współczesnych i zabytkowych (m. in. wykonano: 31 napraw introligatorskich, dziewięć nowych opraw, jedną laminację, 39 sztuk galanterii introligatorskiej),
- wykonywano oraz archiwizowano dokumentację fotograficzną (2 462 fotografii).

Działalność kulturalno-oświatowa, bibliograficzna, dokumentacyjna i wydawnicza polegała na:

- zorganizowaniu i/lub udostępnianiu wystaw (frekwencja: 167 zwiedzających):
 - „Rara avis Tessinesis” (19.10.2019-1.02.2020 r.; od 01.01.2020 r.- 25 zwiedzających),
 - „Nulla res tam necessaria est quam medicina”. Dawna literatura medyczna w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej (21.02. – 30.06.2020 r.; 91 zwiedzających),
 - "RozMYwani#". Literatura polska na Zaolziu 1920-2020 (29.07. -31.12.2020; 50 zwiedzających),
 - Prezentacje 2020. (wystawa Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego udostępniona w sali konferencyjnej; 1 zwiedzający),
- prowadzeniu komputerowej kartoteki regionalnej (87 rekordów) oraz bibliografii Książnicy Cieszyńskiej (61 rekordów),
- realizacji finansowanego z Programu „Kultura w sieci” MKiDN projektu „Literatura polska na Zaolziu (1920-2020)”, w ramach którego została przygotowana i udostępniona w Internecie wystawa wirtualna o tym samym tytule. W swojej warstwie tekstowej ekspozycja zawiera zwięzłą prezentację dziejów literatury polskiej powstałej na Zaolziu w ciągu minionych stu lat. Informacje te ilustrowane są reprodukcjami wybranych wydawnictw, portretami twórców i fotografiami prezentującymi wydarzenia literackie. Jednocześnie zostały one wyposażone w odsyłacze do odpowiednich publikacji cyfrowych z zasobów Książnicy, a także

- biogramów dostępnych w tworzonym przez nią Elektronicznym Słowniku Biograficznym Śląska Cieszyńskiego. Dodatkowo informacje o najbardziej reprezentatywnych utworach wzbogacone zostały o nagrania video przedstawiające aktorskie interpretacje ich wybranych fragmentów w wykonaniu aktorów Sceny Polskiej Teatru w Czeskim Cieszynie. W osobnej zakładce zamieszczono wyposażony w stosowne linki katalog zaolziańskich dzieł literackich znajdujących się w zbiorach w Książnicy Cieszyńskiej: <https://literatura.kc-cieszyn.pl/>,
- przygotowaniu i realizacji trzech spotkań z cyklu "Akademia Filozoficzna" (frekwencja: 60 uczestników) oraz opracowaniu i udostępnieniu multimedialnych prezentacji sześciu dotychczas przeprowadzonych warsztatów (<https://kc-cieszyn.pl/strona-glowna/dzialalnosc/dzialalnosc-popularyzacyjna/akademia-filozoficzna/> - do 09 lutego 2021 r. ww. strony zostały wyświetlone łącznie 35 260 razy),
 - przygotowaniu i organizacji czterech spotkań z cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej” (frekwencja: 87 uczestników),
 - prowadzeniu lekcji i pokazów dla młodzieży szkolnej poświęconych kulturze piśmienniczej, w tym przygotowanie oraz zorganizowanie prezentacji i warsztatów w ramach cyklów „Ferie w Książnicy” oraz „Wakacyjne zajęcia w Książnicy” (28 lekcji, łączna frekwencja: 232 uczestników),
 - organizowaniu pokazów oraz spotkań autorskich (dwa wydarzenia, frekwencja: 50 uczestników) oraz „Spaceru po Mieście Książek” (30 uczestników),
 - zwiedzaniu Książnicy Cieszyńskiej przez turystów i innych gości poza oficjalną ofertą programową (frekwencja: 128 uczestników oprowadzonych przez pracowników biblioteki + 376 osób zwiedzające samodzielnie),
 - kontynuowaniu kampanii promującej Książnicę Cieszyńską, jej zbiory i ofertę za pośrednictwem profilu biblioteki w Facebooku, w którym począwszy od marca we wszystkie dni robocze publikowany był co najmniej jeden obszerny, zilustrowany reprodukcjami fotograficznymi tekst poświęcone wybranemu obiektowi ze zbiorów Książnicy. W sumie na FB opublikowano 285 postów (w tym – 209 prezentujących wybrane obiekty ze zbiorów Książnicy), utworzono 5 "wydarzeń", a liczba użytkowników zwiększyła się o 181, osiągając łącznie liczbę 1 414 osób, liczba unikalnych użytkowników profilu KC w FB wyniosła w 2020 r. 13 617. Na dwóch spośród trzech kanałów Książnicy Cieszyńskiej w serwisie YouTube opublikowanych zostało 26 nowych nagrań video (zapisy wykładów prezentowanych w ramach „Akademii Filozoficznej”, aktorskie interpretacje utworów literackich w ramach wystawy „Literatura polska na Zaolziu”), a udostępnione przez KC nagrania wyświetlone zostały w 2020 r. łącznie 5974 razy,
 - statystyka odwiedzin pozostałych serwisów internetowych (liczby widniejące przy nazwach poszczególnych serwisów dotyczą – odpowiednio – użytkowników i odwiedzin): strona główna Książnicy Cieszyńskiej: 38 424 i 95 904, serwis katalogów i bibliografii: 2 979 i 16 487 (katalog OPAC – 4 000 udostępnień; bibliograficzna baza danych – 249 udostępnień), Elektroniczny słownik biograficzny Śląska Cieszyńskiego: 856 i 2002 (baza danych ESBSC – 3 840 udostępnień), projekt „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”: 1 556 i 3 376, projekt „Zaolzie teraz”: 2 325 i 4 932, projekt „Cieszyn 1918”: 2 102 i 4 938, projekt „Bibliotheca Tessinensis”: 396 i 999, Donacja im. Zbigniewa Michejdy: 218 i 489, wystawa „Zaolzie 1938”: 905 i 2 552, wystawa: „O konserwacji zbiorów”: 284 i 638, wystawa „W bibliotece J. I. Kraszewskiego”: 592 i 1 395, wystawa „Cieszyńscy legioniści”: 1 170 i 2 770, wystawa „Źródła do dziejów Cieszyna”: 334 i 922, wystawa „Literatura polska na Zaolziu”: 4 837 i (łącznie 53 844 odwiedzających i 142 479 odwiedzin).

Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami

Przeprowadzony został nabór wniosków o udzielenie dotacji. Złożone zostało 4 wnioski, z czego 3 zostały pozytywnie rozpatrzone (1 wniosek nie dotyczył zabytku wpisanego do rejestru zabytków). Ostatecznie dotacja została udzielona na następujące zadania:

- remont trzeciej części muru przyklasztornego (Konwent Ojców Bonifratrów)- 39.080,00 zł,
- remont elewacji budynku przy ul. Menniczej 12 (osoby fizyczne) – 16.995,50 zł,
- wykonanie izolacji przeciwwilgociowej- odwodnienie fundamentów Etap II – część 1 Zespołu Klasztorno- Szpitalnego przy ul. Katowickiej 1 (Zgromadzenie Sióstr Św. Elżbiety) - 43.924,50 zł.

Łączna kwota udzielonych dotacji wyniosła 100.000,00 zł.

OGRODY BOTANICZNE I ZOOLOGICZNE ORAZ NATURALNE OBSZARY I OBIEKTY CHRONIONEJ PRZYRODY

Rezerваты i pomniki przyrody

W ramach tego rozdziału wydatkowano kwotę 28.600,00 zł na zabiegi pielęgnacyjne 26 drzew – pomników przyrody, z czego 11.852,80 zł otrzymano z Urzędu Wojewódzkiego jako dotację celową na zadania własne.

KULTURA FIZYCZNA

Zadania w zakresie kultury fizycznej

Urząd Miejski

W ramach rozdziału w 2020 roku na działalność sportową wydatkowano ogółem kwotę 658.577,08 zł, z czego kwotę 49.800,00 zł na dofinansowanie organizacji imprez sportowo – rekreacyjnych realizowanych przez następujące organizacje pozarządowe:

Organizacja	Tytuł projektu	Kwota w zł
Klub Sportowy MarioSport	Cieszyński Miting Pływacki	8.000,00 zł
Młodzieżowe Towarzystwo Pływackie Delfin	XXIII. Międzynarodowe Zawody Pływackie o Puchar MTP Delfin Cieszyn	7.000,00 zł
Ognisko TKKF „Ogniwo”	36 Memoriał dra Jana Grajcara 2020 r.	500,00 zł
Ognisko TKKF „Ogniwo”	Turniej tenisa ziemnego- 9 Amatorskie Mistrzostwa Cieszyna i Czeskiego Cieszyna 2020 r.	1.000,00 zł
Fundacja Aktywności Społecznej Cieszynianka	Sport na Podgórzu	2.500,00 zł
Stowarzyszenie Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych	Regionalne Zawody Strzeleckie Osób Niepełnosprawnych	1.000,00 zł
Akademicki Związek	Akademickie Mistrzostwa Polski w Piłce	1.500,00 zł

Organizacja	Tytuł projektu	Kwota w zł
Sportowy Katowice	Ręcznej Kobiet – półfinał B	
STELA Cieszyn	Piknik Streetball	4.000,00 zł
Klub Sportowy Cieszyn	Młodzieżowe Mistrzostwa Polski w łyżwiarstwie figurowym i zawody w łyżwiarstwie figurowym „Piaśkowski Piruet”	9.000,00 zł
Klub Sportowy LUCE Cieszyn	Organizacja turniejów Minihokeja dla dzieci w ramach poszerzenia oferty imprez sportowo- rekreacyjnych miasta Cieszyn	2.500,00 zł
Klub Sportowy LUCE Cieszyn	Organizacja turnieju hokejowego dla mieszkańców miasta Cieszyn oraz przy udziale zawodników cieszyńskiego klubu sportowego LUCE	1.000,00 zł
Stowarzyszenie Sportowe GRAMOLAJF	Piłka Nożna Uliczna w Cieszynie	4.000,00 zł
Fundacji „TALENT” Cieszyn	Reprezentowanie miasta Cieszyna w rozgrywkach piłki siatkowej I ligi śląskiej mężczyzn	7.800,00 zł

Na wsparcie szkolenia sportowego prowadzonego przez cieszyńskie kluby sportowe przyznano dotacje w łącznej wysokości 438.750,00 zł z następującym podziałem:

Organizacja	Tytuł projektu	Kwota w zł
Cieszyńskie Bractwo Kurkowe	Upowszechnianie strzelectwa sportowego wśród dzieci i młodzieży	2.000,00 zł
Cieszyński Klub Sportowy „Piast” Cieszyn	Wspieranie szkolenia sportowego i współzawodnictwa poprzez organizację treningów i rozgrywek ligowych w piłkę nożną	46.000,00 zł
Fundacji „TALENT” Cieszyn	Prowadzenie sekcji tenisa stołowego	20.000,00 zł
Fundacji „TALENT” Cieszyn	Prowadzenie sekcji piłki siatkowej mężczyzn	26.000,00 zł
Integracyjny Klub Sportowy Cieszyn	Prowadzenie działań i szkoleń związanych z poprawą zdrowia, sprawności i uniknięcia wykluczenia społecznego oraz szkolenia w sportach wyczynowych	16.000,00 zł
Klub Bokserski "Puncher" Cieszyn	Szkolenie oraz udział w rywalizacji sportowej Klubu Bokserskiego "Puncher" Cieszyn w 2020 roku	14.000,00 zł
Klub Sportowy Cieszyn	Prowadzenie zajęć z dyscypliny "Hokej na trawie", udział w rozgrywkach na poziomie wojewódzkim i ogólnopolskim dzieci i młodzieży od 6 roku życia	30.000,00 zł

Organizacja	Tytuł projektu	Kwota w zł
Klub Sportowy Cieszyn	Szkolenie zawodników w sportach walki Judo i Ju- Jitsu oraz start w zawodach	18.500,00 zł
Klub Sportowy Cieszyn	Szkolenie sportowe z zakresu łyżwiarstwa figurowego oraz udział we współzawodnictwie sportowym w tej dyscyplinie	29.000,00 zł
Klub Sportowy Mario Sport	„Od młodzika do olimpijczyka”	15.000,00 zł
Klub Sportowy SHINDO	Szkolenie oraz udział w rywalizacji sportowej KS Shindo w 2020 roku KARATE Olimpijskie/ShOTOKAN	12.000,00 zł
Miejski Uczniowski Klub Sportowy SZS Cieszyn	Szkolenie szachy 2020	6.000,00 zł
Miejski Uczniowski Klub Sportowy SZS Cieszyn	Prowadzenie szkolenia w lekkoatletyce w 2020 roku	17.000,00 zł
Młodzieżowe Towarzystwo Pływackie Delfin	Szkolenie dzieci i młodzieży w pływaniu	22.000,00 zł
Octagon Team Cieszyn	Prowadzenie otwartych szkoleń ze sportów walki oraz przygotowanie zawodników klubu do Mistrzostw Polski, Europy i Świata, zawodów regionalnych w MMA w sezonie 2020	3.000,00 zł
STELA Cieszyn	Szkolenie sportowe z zakresu koszykówki i zajęć ogólnorozwojowych dla dzieci, młodzieży i dorosłych	47.000,00 zł
Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Freestyle Sports Union	Prowadzenie szkolenia sportowego i udział w zawodach w dyscyplinie snowboard 2020	15.000,00 zł
Towarzystwo Sportowe 1909 Piast Cieszyn	Szkolenie w ramach sekcji piłki nożnej, udział w turniejach, zawodach i rozgrywkach ligowych	11.250,00 zł
Uczniowski Klub Sportowy „Cieszyn”	Prowadzenie szkolenia sportowego przez UKS w Cieszynie	29.000,00 zł
Volleyball Club Victoria MOSIR Cieszyn	Realizacja zadania publicznego Gminy Cieszyn na 2020 rok z zakresu kultury fizycznej- wspieranie szkolenia sportowego	44.000,00 zł
Klub Sportowy LUCE Cieszyn	Organizacja cyklicznych zajęć sportowych oraz specjalistyczne szkolenie sportowe dzieci i młodzieży w dyscyplinie sportu drużynowego – hokej na lodzie oraz udział w rozgrywkach w ramach Śląskiej Ligi Hokeja na Lodzie	14.000,00 zł
Cieszyński Klub Karate Kyokushin	Wsparcie szkolenia sportowego w Cieszyńskim Klubie Sportowym Karate Kyokushin	2.000,00 zł

Ponadto kwotę 170.027,08 zł przeznaczono między innymi na nagrody za wysokie wyniki sportowe, stypendia sportowe, składki na ubezpieczenia społeczne i fundusz pracy, wynagrodzenia bezosobowe, zakup materiałów i wyposażenia (m. in. zakup pucharów, medali, sprzętu sportowego), zakup usług (m. in. obsługę medyczną imprez, wykonanie materiałów promocyjnych, prowadzenie zajęć sportowych, usługi gastronomiczne, współorganizację imprez sportowych, wynajem obiektów, usługi internetowe, wykonanie usług wideo – fotograficznych).

W ramach zadań z zakresu kultury fizycznej i sportu organizowano lub koordynowano wydarzenia, takie jak:

- 1. i 2. Cieszyński Fortuna Bieg Challenge,
- Cieszyńskie Turnieje Siatkówki Plażowej w ramach cyklu pn. „V Otwarte Mistrzostwa Śląska w Siatkówce Plażowej”,
- V Bieg Cieszyńska Godzinówka,
- Sportowa Akcja Lato w Mieście,
- Charytatywny turniej w siłowaniu na rękę,
- Mistrzostwa Czterech Narodów w łyżwiarstwie figurowym,
- Plaża Open 2020 – Grand Prix Polski w siatkówce plażowej kobiet i mężczyzn,
- XXVI Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w sportach zimowych „Śląskie 2020” w łyżwiarstwie figurowym,
- XXVI Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w sportach zimowych „Śląskie 2020” w koszykówce dziewcząt,
- Spotkanie z Janem Błachowiczem.

Ze względu na panującą pandemię COVID – 19 zorganizowano mniej imprez sportowo – rekreacyjnych w stosunku do lat poprzednich.

Ponadto organizowano współzawodnictwo sportowe cieszyńskich szkół w ramach Igrzysk Dzieci i Młodzieży, organizowano zajęcia sportowo- rekreacyjne dla seniorów , a także koordynowano realizację programów: Szkolny Młodzieżowy Ośrodek Koszykówki oraz Lokalny Animator Sportu.

W Hali Widowiskowo – Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków w roku 2020 odbyły się wydarzenia sportowe takie jak:

- Sportowa Akcja Zima w mieście,
- Zimowa Akademia Sportu,
- Mistrzostwa Polski amatorów 35+ w hokeju na lodzie,
- Finały XXVI Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w sportach zimowych „Śląskie-2020” w łyżwiarstwie figurowym,
- Turniej hokeja na rolkach dla dzieci i młodzieży,
- Sportowa Akcja Lato w Mieście,
- Piknik rodzinny Streetball,
- Piastowski Piruet,
- Mistrzostwa Czterech Narodów w łyżwiarstwie figurowym,
- Turniej hokeja na rolkach (dorośli).

Na boisku przy Hali Widowiskowo-Sportowej w roku 2020 odbyły się wydarzenia takie jak:

- Sportowa Akcja Lato w Mieście,
- I-III Turnieje Letniego GP Piłki Nożnej Ulicznej.

Na Kąpielisku Miejskim w roku 2020 odbyły się wydarzenia sportowe takie jak:

- Cieszyńskie Turnieje Siatkówki Plażowej w ramach cyklu pn. „V Otwarte Mistrzostwa Śląska w Siatkówce Plażowej”,

- Plaża Open 2020 – Grand Prix Polski w siatkówce plażowej kobiet i mężczyzn.

Z powodu wprowadzenia w dniu 14 marca 2020 roku stanu zagrożenia epidemiologicznego w związku z zakażeniami wirusem SARS-COV-2, a następnie wprowadzenia w dniu 20 marca stanu epidemii, zostało odwołanych lub przeniesionych na inny termin wiele zaplanowanych imprez sportowych i sportowo-rekreacyjnych, w tym 12. Cieszyński FORTUNA Bieg. W związku z tym zamknięte były również obiekty sportowe:

- Hala Widowiskowo-Sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków została z ograniczeniami uruchomiona 18.05.2020 r.,
- Korty tenisowe zostały z ograniczeniami uruchomione 4.05.2020 r.,
- Kąpielisko Miejskie zostało z ograniczeniami uruchomione od 1.07.2020 r.,
- boisko wielofunkcyjne w Cieszynie-Markłowicach zostało z ograniczeniami uruchomione 4.05.2020 r.

Szkolne Schronisko Młodzieżowe

Szkolne Schronisko Młodzieżowe było współorganizatorem imprez sportowych organizowanych przez Miasto Cieszyn. W ramach rozdziału zaplanowano wydatki na kwotę 47.720,00 zł.

W dniach 20-23 lutego zorganizowano Finały XXVI Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w sportach zimowych „Śląskie-2020” w łyżwiarstwie figurowym. Poniesiono wydatki na łączną kwotę 12.570,16 zł.

W dniach 4-8 marca współorganizowano Turniej Finałowy w koszykówce dziewcząt. Poniesiono wydatki na łączną kwotę 12.584,50 zł. Sfinansowano ekwiwalent sędziowski, nagłośnienie i usługę spikera.

Kierując się zaleceniami władz państwowych i Państwowego Inspektora Sanitarno-Epidemiologicznego, dotyczącymi działań mających na celu minimalizowanie ewentualnego zagrożenia rozprzestrzeniania się koronawirusa SARS-Cov-2, organizatorzy 12. Cieszyńskiego FORTUNA Biegu, który pierwotnie miał odbyć się 26 kwietnia 2020 roku, podjęli decyzję o jego przeniesieniu na 25 kwietnia 2021 roku, czyli datę zarezerwowaną dla kolejnej edycji biegu.

Pozostała działalność

Urząd Miejski

W ramach tego rozdziału wydatki bieżące wyniosły 1.215.846,96 zł, w tym 445.998,33 zł na pokrycie kosztów zakupu energii elektrycznej i ciepłej łącznie z opłatami za ciepłą i zimną wodę w obiektach sportowych. Pozostałe środki przeznaczono między innymi na wynagrodzenia bezosobowe i pochodne, zakup sprzętu sportowego, środków czystości, artykułów elektryczno - instalacyjnych, paliwa do urządzeń obsługujących obiekty sportowe, artykułów do bieżących napraw eksploatacyjnych obiektów, zakup urządzeń na wyposażenie obiektów sportowych, narzędzi gospodarczych, opłaty za wywóz nieczystości stałych, opłaty za ścieki, monitorowanie obiektów, ochronę fizyczną, ubezpieczenie obiektów, opłaty za dozory techniczne, przeglądy okresowe budynków, przeglądy urządzeń dźwigowych, obsługę ratowniczą na kąpielisku miejskim, usługi transportowe, usunięcie awarii układu napełniania wody w akumulatorach rolby, naprawa tablicy wyników na HWS, usunięcie awarii w rolbie, usunięcie awarii wężła ciepłego HWS, naprawa kanałów wentylacyjnych klimatyzacji.

Miejski Zarząd Dróg

Środki w wysokości 4.040,98 zł zostały wydatkowane na pokrycie kosztów energii elektrycznej (oświetlenie terenu) i wody (opłaty stałe), przegląd wyciągu narciarskiego (w pierwszej połowie roku) oraz pokrycie kosztów demontażu wyciągu narciarskiego (w grudniu 2020r.) na Cieślarówce.

Szkolne Schronisko Młodzieżowe

W tym rozdziale planowano wydatki obiektów sportowych przy Al. Łyska, ul. „Bolko” Kantora oraz Kempingu Olza przy Al. Łyska 160. Na rok 2020 przeznaczono na ten cel 501.400,00 zł. Plan został zrealizowany w 93,7% i wydatki związane z utrzymaniem obiektów sportowych i Kempingu Olza tj. zakup energii, podatek od nieruchomości, zakup materiałów, wyposażenia oraz koszty przeglądu i konserwacji instalacji i urządzeń wyniosły 469.841,53 zł.

WYDATKI MAJATKOWE

TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Lokalny transport zbiorowy

Modernizacja taboru autobusowego transportu zbiorowego w Cieszynie- zakup autobusów elektrycznych wraz z infrastrukturą ładowania

W ramach zadania pozyskano program funkcjonalno-użytkowy dla robót budowlano-montażowych związanych z utworzeniem punktu ładowania autobusów elektrycznych na terenie zajezdni ZGK. Dodatkowo wykonany został wniosek o dofinansowanie projektu w ramach RPO Województwa Śląskiego wraz z niezbędnymi załącznikami.

Drogi publiczne powiatowe

Przebudowa ul. Bielskiej w Cieszynie wraz z przebudową skrzyżowania z ul. Wiślańską

Zadanie zaplanowane zostało w formie pomocy finansowej dla Powiatu Cieszyńskiego na dofinansowanie inwestycji. Starostwo Powiatowe w Cieszynie nie wystąpiło o przekazanie pomocy finansowej.

Przebudowa drogi powiatowej nr 2702S - ul. Słowicza w Cieszynie wraz ze skrzyżowaniem z ul. Hallera

Zadanie zaplanowane zostało w formie pomocy finansowej dla Powiatu Cieszyńskiego na dofinansowanie inwestycji. Starostwo Powiatowe w Cieszynie nie wystąpiło o przekazanie pomocy finansowej.

Przebudowa ul. Hallera w zakresie odwodnienia

Zadanie zaplanowane zostało w formie pomocy finansowej dla Powiatu Cieszyńskiego na dofinansowanie inwestycji. Starostwo Powiatowe w Cieszynie nie wystąpiło o przekazanie pomocy finansowej.

Drogi publiczne gminne

Rozbudowa drogi gminnej nr 390011S ulicy Brodzińskiego na odcinku 190 mb wraz z budową mostu nad rzeką Bobrówka w Cieszynie

Zakres inwestycji obejmował kompleksową przebudowę odcinka drogi ul. Brodzińskiego o długości 190 mb wraz z budową kanalizacji deszczowej, rozbudową oświetlenia ulicznego oraz rozbiórka i budową nowego mostu nad rzeką Bobrówką. Nowa droga posiada pas jezdni o szerokości 6,00 m, ciąg pieszo-rowerowy o szerokości 2,50 m oraz jednokierunkową ścieżkę rowerową o szerokości 1,50 m. Do przyległych nieruchomości zostały wykonane nowe jazdy indywidualne.

Przebudowa infrastruktury przystanków autobusowych w Cieszynie

W listopadzie 2020r. podpisana została umowa z wykonawcą. Realizacja zadania zgodnie z podpisaną umową ma nastąpić do 31 maja 2021r. W ramach zadania zrealizowany zostanie zakup i montaż 21 sztuk wiat przystankowych oraz wykonana zostanie 1 szt. instalacji solarnej do zasilania oświetlenia jednej wiaty (wartość zadania zgodnie z umową: 356.700,00 zł brutto).

W 2020r. zrealizowano I część zadania tzn. zakupiono 10 sztuk wiat przystankowych, z czego zainstalowano 9 sztuk (Plac Wolności, ulice: Liburnia- 2 sztuki, Bielska UŚ, Bielska Kopiec, Frysztacka Szkoła, Karolinka, Boguszowice OSP, Węgielna). 1 sztuka pozostała na stanie magazynowym z uwagi na kolizję z istniejącym kioskiem RUCHU na

ul. Garncarskiej. Zamontowano również do istniejącej wiaty (ul. Kochanowskiego) zasilanie solarne do oświetlenia wiaty (wartość 175.890,00 zł brutto, płatność- styczeń 2021r.).

Budowa kanału burzowego i przelewu na istniejącej kanalizacji deszczowej w rejonie ulicy Schodowej w Cieszynie

Zakres inwestycji obejmował budowę komory przelewowej na istniejącym odcinku kanalizacji deszczowej DN500mm wraz z wylotem do rzeki Olzy o średnicy DN800mm oraz przebudowę fragmentu kanalizacji deszczowej DN400mm biegnącej z kierunku ul. Schodowej, na kanał o średnicy 3 x DN400mm.

Modernizacja fontanny - ul. Trzech Braci

W związku z pandemią COVID-19 realizacja zadania została wstrzymana.

Wymiana drzwi wiaty pełniące rolę magazynu soli

Badanie rynku przeprowadzone w IV kwartale 2020r., a w tym wstępne oferty potencjalnych wykonawców, pozwoliły na zaplanowanie niezbędnych działań do wymiany przedmiotowych drzwi. Sytuacja rynkowa związana z pandemią COVID-19, w tym absencje pracownicze, nie pozwoliły na sfinalizowanie inwestycji w 2020r. Zadanie zostanie zrealizowane w 2021 roku.

Wykonanie miejsca do wysiadania- ul. Kajzara

Inwestycja obejmuje wykonanie miejsca do wysiadania dla pasażerów autobusowej komunikacji miejskiej przy ul. Kajzara z kostki brukowej, betonowej. W 2020r. zakupiono mapy geodezyjne, opracowano dokumentację techniczną oraz przeprowadzono postępowanie w celu wyłonienia wykonawcy robót. W wyniku przeprowadzonego postępowania w grudniu 2020r. podpisano umowę z Wykonawcą. Termin realizacji robót przewidziany jest na marzec 2021 roku.

Przebudowa ulicy Łowieckiej

W 2020r. zakupiono mapy geodezyjne oraz podpisano umowę z projektantem na wykonanie kompletu dokumentacji projektowo-kosztorysowej przebudowy odcinka ul. Łowieckiej wraz z budową kanalizacji deszczowej i oświetleniem. Realizacja inwestycji przewidziana jest na 2021 rok.

Przebudowa ulicy Trzech Braci, ulicy Sejmowej oraz fragmentu ulicy Śrutarskiej w Cieszynie

W ramach zadania podpisano umowę na wykonanie kompletnej dokumentacji projektowo – kosztorysowej. Realizacja inwestycji przewidziana jest na 2021 rok.

Modernizacja systemów informatycznych w MZD

W ramach zadania wymieniono stary wysłużony sprzęt komputerowy, nie spełniający standardów jakości i bezpieczeństwa, na nowy oraz wykonano i przeniesiono serwerownię.

Przebudowa ulicy Chopina

W ramach zadania opracowano dokumentację techniczną koncepcji docelowego zagospodarowania ulicy, opracowano specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych, przeprowadzono postępowanie przetargowe oraz wyłoniono wykonawcę robót, podpisano umowę.

Przebudowa ulicy obejmowała m.in. rozbudowę kanalizacji deszczowej, wykonanie nawierzchni bitumicznej jezdni i zjazdów, remont nawierzchni chodnika oraz wykonanie oznakowania poziomego i pionowego według projektu nowej organizacji ruchu.

Samochód dostawczy do 3,5 tony wraz z kiprem do utrzymania czystości na przystankach

Zakupiono samochód dostawczy Citroen Jumper wraz z kiprem do utrzymania czystości na przystankach.

Przebudowa ulicy Kossak-Szatkowskiej

Zakres umowy zawierał wykonanie kompletnej dokumentacji projektowo - kosztorysowej przebudowy ulicy Zofii Kossak-Szatkowskiej i obejmował wymianę nawierzchni jezdni i chodników. W trakcie realizacji zadanie zostało rozszerzone o doprojektowanie ścieżki rowerowej.

Zakup zagęszczarki

Zakup maszyny do remontu dróg i chodników nastąpił w II półroczu 2020 r.

Posypywarka do samochodu Multikar

Odstąpiono od zakupu posypywarki.

Zakupy inwestycyjne na potrzeby MZD

W ramach zadania zakupiono: Rębak VERMEER do gałęzi , Pakiety MS Office 2019 (29 sztuk), meble biurowe, sprzęt komputerowy.

Drogi wewnętrzne

Przebudowa kładki nad zalewem kajakowym

W ramach zadania zdemontowano wszystkie elementy drewniane kładki oraz balustradę, na których zamontowano nową kładkę drewnianą oraz drewniane balustrady.

Modernizacja kolektora kanalizacji deszczowej zabudowanego w ulicy Cegielnianej, w rejonie skrzyżowania z ulicą Kościuszki

Opracowano dokumentację techniczną, wymieniono odcinek istniejącego kolektora kanalizacji deszczowej z rur betonowych na kolektor z rur PCV o średnicy 500mm. Zdemontowano i ponownie ustawiono słupy oświetleniowe wraz z przewodami sieci, zabezpieczono w wykopie kable energetyczne oraz odtworzono nawierzchnię bitumiczną jezdni i nawierzchnię chodnika, naruszone w trakcie robót.

Usuwanie skutków klęsk żywiołowych

Zabezpieczenie i stabilizacja kompleksu osuwiskowego przy ul. Błogockiej w Cieszynie

Geodeta zatwierdził projekty podziału działek. Wojewódzki Zespół Nadzorujący Realizację Zadań w Zakresie Przeciwdziałania Ruchom Osuwiskowym oraz Usuwania ich Skutków zaopiniował pozytywnie dokumentację projektowo-budowlaną, która została złożona w Starostwie Powiatowym celem uzyskania decyzji ZRID. Do końca grudnia nie uzyskano ww. decyzji. Nie wydatkowano środków na powyższe zadanie.

G O S P O D A R K A M I E S Z K A N I O W A

Gospodarka gruntami i nieruchomościami

Wykupy gruntów i nieruchomości

Wydatkowano środki finansowe na:

- nabycie od PSG Sp. z o.o. z siedzibą w Tarnowie prawa użytkowania wieczystego działki nr 44/24 obr. 19 o powierzchni 240 m² położonej przy ul. Cegielnianej w drodze umowy cywilnoprawnej pod drogę publiczną gminną,
- opłatę notarialną za sporządzenie w formie aktu notarialnego oświadczenia dot. przedłużenia terminu zawarcia umowy przyrzeczonej nieodpłatnego przekazania Gminie dz. 27/9 obr. 37 (ul. Sienna),
- opłaty związane z zawarciem umowy zamiany Gminy Cieszyn z ZBM w Cieszynie Sp. z o.o. lokalu użytkowego U3 w budynku ul. Głęboka 13, na nieruchomości przy ul. Limanowskiego 9A, 9B i ul. Menniczej,
- resztę ceny nabycia nieruchomości przy Al. Łyska 20 (teren dawnej fabryki LAS) oraz opłatę od przybicia zgodnie z wezwaniem Sądu Rejonowego w Cieszynie o sygn. akt I Co 1462/15;

Urządzenia kanalizacyjne

W ramach tego zadania wydatkowano środki z przeznaczeniem na zakup urządzeń kanalizacyjnych wybudowanych przez podmioty inne niż Gmina Cieszyn, w związku z realizacją art. 31 ustawy z dnia 7 czerwca o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

Przebudowa sektora C targowiska rolno-spożywczego w Cieszynie

Kontynuacja zadania z roku 2019. Zadanie uzyskało dofinansowanie w ramach środków Europejskiego Funduszu Rolnego w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji w tworzenie, ulepszenie, i rozwijanie podstawowych usług lokalnych dla ludności wiejskiej, w tym rekreacji, kultury i powiązanej infrastruktury”. Inwestycja obejmowała: wyburzenie budynku dawnej szkoły, budowę budynku zaplecza sanitarnego, utwardzenie nawierzchni placu targowiska z kostki brukowej, modernizację wiaty, wykonanie nowych straganów, wykonanie ogrodzenia, instalację kanalizacji sanitarnej, deszczowej, instalację wodną, elektryczną, oświetlenie wraz z monitoringiem, małą architekturę i zielen wokół targowiska.

Zadanie zakończono zgodnie z planem. Miejsca handlowe po uzyskaniu wszystkich wymaganych odbiorów udostępniono osobom handlującym. Realizacja zadania zwiększyła liczbę miejsc handlowych z 18 do 52 szt.

Pozostała działalność

Modernizacja murów oporowych i historycznych murów obronnych

Wybudowano żelbetowy, monolityczny mur oporowy o konstrukcji płytowo-kątowej po rozbiórce istniejącego muru oporowego zlokalizowanego przy ul. Głębokiej 50, 52, 54 w Cieszynie. Mur ten został posadowiony na mikropalach z uwagi na występowanie w pobliżu nasypów niekontrolowanych. Roboty zostały zakończone i rozliczone.

DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA

Cmentarze

Modernizacja budynku bramy głównej Centralnego Cmentarza Komunalnego w Cieszynie wraz z wymianą nawierzchni na dziedzińcu

Z powodu silnego zamakania ściany frontowej bramy budynku (prawa strona) wymieniono uszkodzoną rurę spustową oraz fragment rynny zamontowanej na dachu. Pozyskano dokumentację dotyczącą remontu alei cmentarnych na terenie cmentarza. Przeprowadzono inspekcję TV kanalizacji położonej przy budynku.

Została wykonana ekspertyza konstrukcyjna dotycząca oceny możliwości wykonania izolacji przeciwwilgociowej metodą podcinania mechanicznego. O akceptację tej technologii izolacji wystąpiono do Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Pozostała działalność

Podniesienie jakości, dostępności oraz zwiększenie wykorzystania administracyjnych zasobów mapowych subregionu południowego województwa śląskiego

Zaplanowane na 2020 rok środki przeznaczone na zakup 3 zestawów komputerowych, serwera i macierzy NAS, tj. urządzenia do wykonywania kopii bezpieczeństwa, oprogramowania oraz na nadzór inwestorski w ramach wyżej wymienionego projektu, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej.

S Z K O L N I C T W O W Y Ż S Z E I N A U K A

Pozostała działalność

Przebudowa obiektów sportowych Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie ul. Bielska 62 (basen i hala sportowa) - etap I basen

16 czerwca 2020 roku podpisana została umowa z Uniwersytetem Śląskim na udzielenie dotacji celowej na wyżej wymienione zadanie. Jak poinformował Prodziekan ds. Nauki i Finansów Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, brak możliwości wykorzystania dotacji z uwagi na przedłużający się proces wyłonienia wykonawcy robót budowlany spowodował konieczność przesunięcia środków na lata następne i zaplanowania wydatków na realizację zadania w Wieloletniej Prognozie Finansowej.

A D M I N I S T R A C J A P U B L I C Z N A

Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)

Modernizacja zespołu budynków cieszyńskiego Ratusza

W ramach zadania przewiduje się: wymianę stolarki okiennej i drzwiowej Ratusza, renowację elewacji wraz z jej nową kolorystyką, renowację (odtworzenie) zwieńczenia wieży, dostosowanie obiektu dla osób niepełnosprawnych (w szczególności budowę windy zewnętrznej), modernizację podwórza pomiędzy budynkiem Ratusza, a budynkiem kościoła. W II półroczu trwała procedura uzyskania pozwolenia konserwatorskiego. Nie wydatkowano środków finansowych.

Zakupy inwestycyjne na potrzeby Urzędu Miejskiego

Zaplanowane środki wykorzystano na zakup i montaż elektronicznego systemu kolejkowego w celu usprawnienia obsługi klientów w Urzędzie Stanu Cywilnego oraz w Wydziale Spraw Obywatelskich i Działalności Gospodarczej.

Zadania związane z realizacją budżetu obywatelskiego

Z uwagi na pandemię COVID-19 realizacja zadań wyłonionych w ramach budżetu obywatelskiego została przeniesiona na rok 2021.

Wdrożenie systemu Rejestracji Czasu Pracy i Portalu Pracowniczego w Urzędzie Miejskim w Cieszynie

Zaplanowane środki wydatkowano na dostawę, instalację i wdrożenie do eksploatacji systemu informatycznego Portal Pracowniczy wchodzącego w skład zintegrowanego pakietu RATUSZ[®] (1 licencji na serwer oraz 160 licencji dostępowych dla pracowników Urzędu) oraz przeszkolenie pracowników z obsługi systemu.

System zastąpił tradycyjne listy obecności i usprawnił rozliczanie czasu pracy pracowników oraz sporządzanie sprawozdawczości w tym zakresie.

Modernizacja pomieszczeń Miejskiego Centrum Informacji w celu podniesienia standardu obsługi turystów

Zaplanowane zadanie miało obejmować: sporządzenie projektu budowlanego, wyburzenie części ścian działowych pomiędzy biurem MCI a pomieszczeniami zaplecza, malowanie ścian, zakup mebli dostosowanych do nowej przestrzeni biura.

Z uwagi na pandemię COVID-19 realizacja zadania została przesunięta na rok następny.

Zakup i wdrożenie systemu elektronicznej obsługi Rady Miejskiej Cieszyna wraz z systemem konferencyjnym, do transmisji posiedzeń oraz nagłośnieniem Sali Sesyjnej Ratusza

Wdrożono system eSesja wraz z systemem konferencyjnym oraz nagłośnieniem Sali Sesyjnej.

Wdrożenie systemu zarządzania obiegiem spraw i dokumentów w Urzędzie Miejskim w Cieszynie

Z uwagi na pandemię COVID-19 przesunięto realizację zadania na IV kwartał 2020 roku, natomiast zakończenie wdrożenia systemu i realizację płatności wydłużono do lutego 2021 roku. Stąd wydatek z tego tytułu w 2020 roku nie został poniesiony.

Kompleksowa modernizacja budynku administracyjnego Kochanowskiego 14

W roku 2020 Wojewódzki Konserwator Zabytków zatwierdził projekt modernizacji Urzędu Stanu Cywilnego w zmienionej formie dostosowanej do wymogów konserwatorskich, obejmujących między innymi wymianę wszystkich drzwi wejściowych do pomieszczeń, odtworzenie w początkowej formie pomieszczenia na 1 piętrze, renowację posadzki w odtworzonym pomieszczeniu i w dawnej sali przedślubnej. W budżecie na 2020 rok wydankowano środki na dokończenie sali ślubów i wykonanie kosztorysu w wersji dostosowanej do wymogów Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA

Komendy wojewódzkie Policji

Dofinansowanie budowy nowej siedziby dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie

Środki zaplanowane zostały na wsparcie dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie w związku z budową nowej siedziby Komendy tj. wykonanie badań geologicznych i planów projektowych. Z uwagi na fakt iż KPP w Cieszynie zgłosiła brak możliwości wykonania zaplanowanych na 2020 rok w/w przedsięwzięć oraz brak możliwości ich rozliczenia w ramach budżetu za rok 2020 r. środki zostały ponownie zaplanowane w budżecie na rok 2021.

Straż gminna (miejska)

Rozbudowa monitoringu wizyjnego Cieszyna- etap II

Z uwagi na pandemię COVID-19 zadanie nie zostało zrealizowane.

Zakupy inwestycyjne na potrzeby Straży Miejskiej

W ramach powyższego zadania zakupiono samochód służbowy marki Ford Transit.

OŚWIATA I WYCHOWANIE

Szkoły podstawowe

Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej Nr 7

Wykonano salę gimnastyczną wraz z łącznikiem i oddano do użytkowania. W łączniku znajdują się pomieszczenia sanitarne, gospodarcze, magazynowe, korytarz, sala lekcyjna szatnie i kotłownia. Sala gimnastyczna została wyposażona w sprzęt sportowy. Całość budynku uzbrojono w instalacje elektryczne, wod-kan, gazową, nagłośnienia i monitoringu. Osadzono zbiorniki p.poż. wraz z wyprowadzeniem czerpni przy granicy nieruchomości, wykonano parking ze zjazdami, ogrodzenie oraz nasadzenia. Zadanie zostało zakończone i rozliczone.

Przystosowanie budynku szkolnego po Gimnazjum Nr 1 w Cieszynie do obecnie obowiązujących przepisów przeciwpożarowych

Zadanie obejmuje wykonanie dokumentacji projektowej zabezpieczenia przeciwpożarowej części budynku oraz opracowanie dokumentacji projektowej branżowej urządzeń przeciwpożarowych.

Przebudowa boiska wielofunkcyjnego wraz z przebudową bieżni lekkoatletycznej oraz toru do skoku w dal - Szkoła Podstawowa Nr 3

Zaplanowane środki zostały przeznaczone na wykonanie ekspertyzy stanu technicznego boiska wielofunkcyjnego. W 2021 roku prowadzone będzie postępowanie mające na celu stworzenie dokumentacji modernizacji obecnego lub budowy nowego boiska.

Modernizacja instalacji przeciwpożarowej - dokumentacja techniczna - Szkoła Podstawowa Nr 3

W ramach realizacji zadania w 2020 r. wykonano:

- opinię rzeczoznawcy zawierającą opis stanu bieżącej instalacji przeciwpożarowych w budynku szkoły wraz z wytycznymi do dalszych działań,
- inwentaryzację budynku szkoły w wersji elektronicznej na potrzeby sporządzenia dokumentacji projektowej instalacji przeciwpożarowej w szkole.

Wymiana więźby dachowej budynku Szkoły Podstawowej Nr 5 od strony Parku Kasztanowego

W ramach realizacji zadania wykonano w 2020 roku roboty dekarско - ciesielskie. Zakres rzeczowy robót, etap 2 kosztorysu ofertowego obejmuje: montaż rusztowań, roboty przygotowawcze obróbkę blacharskich, roboty przygotowawcze pokrycia dachu nową blachą, wymianę elementów drewnianych więźby : murlaty, płatnie, krokwie.

Przygotowanie stanowiska na potrzeby obsługi stacji pomiarowej jakości powietrza na terenie Szkoły Podstawowej Nr 2

Zaplanowane środki zostały przeznaczone na wykonanie ogrodzenia stacji oraz wykonanie zasilania elektrycznego stacji.

OCHRONA ZDROWIA

Pozostała działalność

Dofinansowanie zakupu aparatury diagnostycznej i zestawu testów na obecność koronawirusa dla Szpitala Śląskiego w Cieszynie

Z uwagi na sytuację epidemiczną, na podstawie stosownej umowy udzielono pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu na zakup dla Szpitala Śląskiego urządzenia do wykrywania koronawirusa SARS-CoV-2.

P O M O C S P O Ł E C Z N A

Domy Pomocy Społecznej

Projekt instalacji przyzywowej

Wykonawca opracował dokumentację projektową oświetlenia awaryjnego i pożarowego włącznika prądu oraz systemu sygnalizacji p. poż.

Pozostała działalność

Modernizacja nieruchomości przy ul. Błogockiej 30 (noclegownia, schronisko i mieszkanie chronione)

Środki związane z realizacją inwestycji wydatkowano na przebudowę, ze zmianą sposobu użytkowania budynku zakwaterowania zbiorowego, z funkcji noclegowni i lokali socjalnych na funkcję schroniska dla bezdomnych (z salami edukacyjnymi dla nie mniej niż 40 osób), noclegowni oraz mieszkania chronionego (dla 3 osób.)

R O D Z I N A

Tworzenie i funkcjonowanie żłobków

Zakup programów komputerowych na potrzeby Żłobków Miejskich

W ramach zadania zakupiono program płacowy, kadrowy, inwentarzowy firmy Rekord.

G O S P O D A R K A K O M U N A L N A I O C H R O N A Ś R O D O W I S K A

Gospodarka ściekowa i ochrona wód

Dofinansowanie zadań w zakresie uporządkowania gospodarki wodno – ściekowej

Środki zostały zaplanowane na dofinansowanie, w formie dotacji celowych dla jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych, przedsięwzięć proekologicznych w zakresie uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej (m.in. na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków, wykonanie podłączeń nieruchomości do kanalizacji sanitarnej), realizowanych przez posiadaczy nieruchomości.

W ramach przeprowadzonego w IV kwartale 2019 r. naboru nie wpłynął żaden wniosek, spełniający kryteria formalnoprawne i merytoryczne określone w zasadach udzielania dotacji celowych z budżetu miasta, a tym samym nie udzielono dofinansowania w tym zakresie i nie wydatkowano środków z tego tytułu. Z uwagi na sytuację epidemiczną związaną z pandemią COVID-19 oraz ograniczone z tego powodu możliwości finansowe budżetu miasta, w roku 2020 nie ogłaszano dodatkowych naborów wniosków na dofinansowania z zakresu uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej.

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Rudowskiej

W ramach zadania planuje się podłączenie do sieci trzech budynków mieszkalnych oraz dwóch niezabudowanych działek.

W lipcu 2020 r. przygotowano wniosek do Starosty Cieszyńskiego o ograniczenie korzystania z nieruchomości (czasowe wywłaszczenie), dla której nie uzyskano zgody na wejście w teren. Do końca grudnia 2020 r. nie uzyskano ww. decyzji.

Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej

W ramach zadania przewidziano dwie inicjatywy lokalne, tj.:

1. budowę sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Katowickiej i Majowej - w ramach

zadania planuje się podłączenie do sieci 10 budynków mieszkalnych oraz 4 niezabudowanych działek. Nadal trwa procedura uzyskania od Skarbu Państwa prawa władania nieruchomością, na której zaprojektowano pompownię ścieków.

2. budowę sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Kościuszki - w ramach zadania przewiduje się podłączenie do sieci 2 budynków mieszkalnych. W październiku 2020 r. podpisano umowę na wykonanie robót budowlanych, które planuje się zakończyć w I kwartale 2021 r.

Lokalne inicjatywy w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej – II edycja

W ramach zadania przewidziano trzy inicjatywy lokalne, tj.:

1. budowę sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Katowickiej i Łanowej - w ramach zadania przewiduje się podłączenie do sieci 12 budynków mieszkalnych oraz 4 niezabudowanych działek. Nadal trwa procedura uzyskania od Skarbu Państwa prawa władania nieruchomością, na której zaprojektowano odcinek sieci kanalizacyjnej.
2. budowę sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Kościelnej i Ładnej - w ramach zadania przewiduje się podłączenie do sieci 13 budynków mieszkalnych oraz 6 niezabudowanych działek. W październiku 2020 r. pozyskano dokumentację projektowo-kosztorysową. W listopadzie 2020 r. złożono wniosek o udzielenie pozwolenia na budowę. Do końca grudnia nie uzyskano ww. pozwolenia.
3. budowę sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w rejonie ul. Hallera - w ramach zadania przewiduje się podłączenie do sieci 5 niezabudowanych działek (częściowo z rozpoczętymi budowlami budynków mieszkalnych). We wrześniu 2020 r. uzyskano pozwolenie na budowę dla ww. inwestycji. W listopadzie podpisano umowę z wykonawcą robót budowlanych.

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w rejonie ulicy Gen. Władysława Sikorskiego

W ramach zadania wybudowano odcinek sieci kanalizacji sanitarnej o długości ok. 186 m oraz sieć wodociągową o długości ok. 84 m. Inwestycja umożliwi podłączenie do sieci dwóch niezabudowanych nieruchomości oraz jednej z budynkiem w trakcie budowy. Zadanie zostało zakończone i rozliczone.

Utrzymanie zieleni w miastach i gminach

Zagospodarowanie zieleni miejskiej

W ramach zadania wykonano:

- drewniane obudowy donic betonowych – 12 szt. Donice ustawione na Rynku i na pl. Londzina zostały obudowane modrzewiowymi listwami zgodnie z ustaleniami Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach,
- projekty dotyczące nasadzeń na terenach zieleni miejskiej wraz z nadzorem nad ich wykonaniem, zaprojektowane zostały nasadzenia na rabatach, wazach i murkach,
- zakupiono krzewy, trawy, byliny oraz rośliny jednoroczne, które zostały posadzone na rabatach, w donicach i murkach, hydrożel (dodano do podłoża, aby dłużej utrzymywać wilgoć i tym samym ograniczyć podlewanie) oraz korę sosnową do ściółkowania nasadzeń, aby ograniczyć parowanie wody, nagrzewanie się gleby oraz ograniczyć wzrost chwastów.

Kosiarka ciągnikowa do poboczy

Zakupiono kosiarkę ciągnikową PRONAR z wysięgnikiem wielofunkcyjnym do koszenia poboczy.

Kosiarka samojezdna

Zakupiono kosiarkę samojezdną ETESIA z koszem do górnego wyładunku.

Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu

Wsparcie działań proefektywnościowych związanych z ograniczeniem niskiej emisji: - dofinansowanie zadań w zakresie ograniczenia niskiej emisji

Środki zostały zaplanowane na dofinansowanie przedsięwzięć proekologicznych w zakresie ograniczenia niskiej emisji (modernizacje systemów grzewczych), realizowanych przez posiadaczy nieruchomości.

W wyniku przeprowadzonego w 2019 r. naboru złożonych zostało 27 wniosków dotyczących inwestycji planowanych do realizacji w roku 2020 – 1 wnioskodawca wycofał wniosek, a przyznano dotacje celowe do 24 inwestycji, z których ostatecznie zrealizowano 19 przedsięwzięć. Wykorzystano 94,12% środków przeznaczonych w budżecie miasta na ten cel.

Budowa odnawialnych źródeł energii na terenie Cieszyna

W ramach zadania sfinansowano opracowanie dokumentacji i wniosku dotyczącego budowy instalacji fotowoltaicznych na obiektach miejskich.

Modernizacja oświetlenia publicznego Miasta Cieszyna – etap II

W ramach zadania opracowano studium i dokumentację projektową przewidującą m.in. wymianę 632 opraw oświetleniowych na oprawy LED oraz montaż systemu inteligentnego sterowania. Przygotowano i złożono wniosek o dofinansowanie.

Poprawa efektywności energetycznej w miejskich obiektach użyteczności publicznej w Cieszynie

Wykonanie remontu elewacji budynku SP-4 oraz II LO im. M. Kopernika.

Etap III – obejmował remont elewacji po obrysie zewnętrznym budynku: odbicie starych tynków, naprawę uszkodzonych murów, wykonanie nowych tynków zewnętrznych, wymianę obróbek blacharskich gzymsów i parapetów zewnętrznych, renowację detali architektonicznych, malowanie elewacji, renowację cokołu kamiennego, renowację drzwi zewnętrznych do budynku, renowację bramy dziedzińca. Zadanie zostało zakończone i rozliczone.

Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap III

W ramach zadania podłączono do sieci ciepłej następujące wielorodzinne budynki mieszkalne będące własnością Gminy Cieszyn: Głęboka 10, Głęboka 30, Głęboka 32, pl. Teatralny 17A (Głęboka 36), Głęboka 40, Głęboka 47, Głęboka 60.

Zakres prac obejmował wykonanie we wszystkich budynkach dociepleń przegród budowlanych oraz instalacji c.o i c.w.u wraz z adaptacją pomieszczeń na węzły ciepłne.

Zadanie zostało dofinansowane ze środków RPO w wysokości 1.432.387,57 zł. Zadanie zostało zakończone i rozliczone.

Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap IV

W zakres zadania weszły ostatecznie budynki przy ul. Zamkowej 5 i Górny Rynek 11. Zakres rzeczowy przewiduje docieplenie ścian oraz podłączenie budynków do sieci ciepłej. Opracowano dokumentację techniczną oraz niezbędne audyty energetyczne. Przygotowano wniosek o dofinansowanie projektu w ramach konkursu Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego 2014-2020.

Pozostałe działania związane z gospodarką odpadami

Dofinansowanie zadań w zakresie usuwania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych

Środki zostały zaplanowane na udzielenie dotacji celowych do inwestycji proekologicznych w zakresie gospodarki odpadami (m.in. na usuwanie wyrobów

zawierających azbest), realizowanych przez posiadaczy nieruchomości.

W wyniku przeprowadzonego w 2019 roku naborów wniosków udzielono 4 dotacje celowe na likwidację wyrobów azbestowych, przy czym ostatecznie zrealizowane zostały 3 przedsięwzięcia, a łączna kwota dotacji wyniosła 3 062,00 zł, z czego kwota w wysokości 1 714,72 zł pokryta została z dotacji udzielonej przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach oraz Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

Pozostała działalność

Wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na uzupełnienie funduszy statutowych banków państwowych i innych instytucji finansowych

Środki przeznaczone na dopłatę do pełnego udziału w związku z wnoszeniem wkładu niepieniężnego do ZBM w Cieszynie Sp. z o.o.

KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby

Modernizacja części dachu budynku oraz naprawa elementów elewacji na budynku COK

Wykonano dokumentację techniczną, która uzyskała pozytywną opinię Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Podpisano również umowę na wykonanie prac budowlanych.

Biblioteki

Zakup plenerowego stelaża wystawowego (Książnica Cieszyńska)

Nie przystąpiono do realizacji zadania.

Pozostała działalność

Modernizacja Muzeum Drukarstwa

W części modernizowanej (starej) wykonano prace zgodnie z projektem wraz z odnowieniem elewacji od strony ul. Głębokiej. Od strony ul. Stromej została dobudowana nowa część budynku, w której zabudowano windę. Teren od strony ul. Stromej został uporządkowany i obsiany trawą. Zadanie zostało zakończone i rozliczone.

Szlakiem cieszyńskiego tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki

Zakres inwestycji obejmuje wykonanie kompletnej rewitalizacji ul. Głębokiej oraz placu Św. Krzyża. W ramach robót planowane jest ułożenie nowych nawierzchni: jezdni z kostki porfirowej koloru czerwonego, chodniki z płyt granitowych koloru szarego, plac Św. Krzyża z kamieni rzecznych oraz przebudowa schodów terenowych pomiędzy jezdnią i chodnikiem (częściowa likwidacja istniejących murków).

W ramach zadania zostaną również wykonane obiekty małej architektury, takie jak:

- symboliczna szyna tramwajowa, zatopiona w nawierzchni chodnika wraz z przystankami tramwajowymi - 3 sztuki.
- ławki - 10 sztuk,
- donice z zielenią rozlokowane wzdłuż całej ulicy - 10 sztuk.

Ponadto projekt przewiduje częściową przebudowę kanalizacji deszczowej oraz renowację i przesunięcie (wyrównanie) istniejących latarni ulicznych.

W ramach zadania w 2020 roku wykonano kwerendę archiwalno-historyczną, zaktualizowano projekt docelowej organizacji ruchu oraz wykonano wizualizację fragmentu ul. Głębokiej. Podpisano umowę z wykonawcą zadania, umowę z inspektorem nadzoru inwestorskiego oraz umowę z osobą pełniącą nadzór archeologiczny. Wykonawca rozpoczął roboty budowlane, które ze względu na wynikłą kolizję z siecią gazową nie zostały zrealizowane zgodnie z harmonogramem. Część prac, które powinny się zakończyć i rozliczyć w 2020 roku, została przeniesiona na rok 2021, wobec czego w 2020 roku nie dokonano płatności za wykonane roboty budowlane.

K U L T U R A F I Z Y C Z N A

Pozostała działalność

Modernizacja stadionu przy al. J. Łyska 21

W ramach zadania przewiduje się przebudowę stadionu do V kategorii lekkoatletycznej z czterema torami na okólnej oraz sześcioma na prostej, wykonanie trybun na ok. 800 osób, budowę magazynu na sprzęt lekkoatletyczny, budynku sanitarnego oraz wykonanie nawadniania murawy boiska.

We wrześniu 2020 r. uzyskano pozytywną opinię Polsko-Czeskiej Komisji ds. Wód Granicznych. W październiku 2020 r. złożono wniosek o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzenie wód deszczowych z terenu stadionu do rzeki Olzy oraz na zabezpieczenie obiektów stadionowych znajdujących na obszarze zagrożonym powodzią. Pozwolenie wodnoprawne uzyskano w styczniu 2021 r.

Wykonanie projektu wydzielenia samodzielnych obiektów Gościńca

Inwestycja wykonania projektu wydzielenia samodzielnych obiektów jest w trakcie realizacji. Podpisano umowę na jego wykonanie. Obecnie trwają prace inwentaryzacyjne i projektowe.

Zakup aeratora

Aerator jest urządzeniem służącym do napowietrzania i spulchniania gleby. Jego zakup był niezbędny do prawidłowego utrzymania i pielęgnacji boisk trawiastych, które są w trwałym zarządzie Szkolnego Schroniska Młodzieżowego.

Zakupy inwestycyjne na potrzeby obiektów sportowych

Zakupiono zestaw do ostrzenia łyżew.

Modernizacja zabezpieczeń przeciwpożarowych Campingu Olza w Cieszynie

Na podstawie zaleceń z operatu ochrony p.poż wykonano pomiary wydajności hydrantów znajdujących się na sieci wodociągowej doprowadzającej wodę na teren Campingu. Wykonano dokumentację projektowo-kosztorysową modernizacji zabezpieczeń p.poż. i złożono ją w Starostwie Powiatowym celem uzyskania decyzji pozwolenia na budowę.

UMARZANIE WIERZYTELNOŚCI

W ramach upoważnienia wynikającego z Uchwały Nr XXXIX/389/17 Rady Miejskiej Cieszyna z 30 listopada 2017 roku w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłat należności pieniężnych przypadających Gminie Cieszyn i jej jednostkom organizacyjnym, mających charakter cywilnoprawny, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów lub osób do tego uprawnionych, w 2020 roku:

Burmistrz Miasta Cieszyna dokonał umorzenia należności z tytułu:

- rekompensaty za koszty odzyskiwania należności powstałej w związku z zapłaceniem faktur po terminie płatności, w wysokości 356,02 zł.,
- opłaty za użytkowanie wieczyste gruntu, w wysokości 124,14 zł wraz z odsetkami ustawowymi.